

ÉLECTION CONTESTÉE À HULL

Le Sénat dans "l'eau chaude"

Drew veut une réforme; Coldwell, l'abolition.

Le leader socialiste, M. James Coldwell, n'estime pas que les droits des Canadiens français aient besoin d'être protégés par

le Sénat puisqu'ils le seraient par la constitution et par les cours de justice du pays — tout spécialement par la Cour suprême du Canada.

Parlant hier, aux Communes, dans le sens du chef officiel de l'opposition, M. George Drew, qui venait de demander, après un réquisitoire contre le gouvernement et surtout contre la Chambre haute, qu'on lançât un appel au peuple, le chef de la CCF demanda purement et simplement que l'on abolisse le Sénat canadien.

M. Drew voudrait pour sa part, que l'on réformât cette institution ajoutant qu'il n'était pas en faveur qu'on l'abolisse, bien que, si les choses continuaient du train où elles vont, on ne pourrait bientôt plus empêcher, selon lui, le mouvement d'abolition.

"Nous n'ignorons pas, dit M. Coldwell, que d'après les ententes qui aboutissent à la Confédération, le Sénat devait protéger les droits des minorités. Mais, à-t-il eu, à un moment quelconque, au cours de ces dernières années, à protéger les droits des minorités et particulièrement les droits de ceux qui parlent une autre langue que celle dans laquelle le Sénat s'exprime aujourd'hui?"

"Je pense que la réponse est non. Le Sénat, ajouta-t-il, n'a jamais eu de mandat clair." (Suite à la page 3 col. 8)

Tout est prêt pour la conférence

LONDRES (Reuters) — De hauts fonctionnaires de neuf pays du Commonwealth se sont réunis ici aujourd'hui et ont mis la dernière main aux préparatifs de la conférence de leurs premiers ministres. Cette conférence, qui sera d'importance mondiale, débutera ici demain.

Entre temps, quelques-uns des premiers ministres se sont rendu visite pour discuter privément d'importantes questions relatives au Commonwealth qui ne seront pas soulevées durant les séances de la conférence, laquelle durera 10 jours.

Etat de siège déclaré au Guatemala

GUATEMALA (PA) — Le président Carlos Castillo Armas, a placé le Guatemala sous le contrôle de l'Armée aujourd'hui à la suite de manifestations dans lesquelles quatre étudiants ont été tués.

Le président a déclaré un état de siège, une forme modifiée de la loi martiale. L'Armée a demandé la collaboration de la population afin d'éviter d'autres effusions de sang.

La police a ouvert le feu hier soir durant des manifestations d'étudiants sur la rue principale de la capitale. Les étudiants protestaient contre les mesures gouvernementales visant à étouffer l'agitation communiste. En plus des quatre morts, on compte 17 blessés.

Les victimes faisaient partie d'un groupe de plusieurs centaines d'étudiants qui défilaient dans la rue principale de Guatemala en signe de protestation contre "l'état d'alerte" imposé dimanche par le régime du président Carlos Castillo Armas.

La moitié de la meute se composait de filles; l'une d'elles a été blessée, ainsi qu'un des policiers.

Peu après l'incident d'hier soir, le gouvernement a ordonné la censure de toutes les dépêches de nouvelles à destination de l'étranger.

La marche étudiante avait pris naissance à l'université de Guatemala. Le défilé s'est engagé sur la Sixième Avenue, la principale artère commerciale de la capitale du petit pays de l'Amérique centrale, et s'est dirigé vers les bureaux présidentiels.

C'est alors, selon la version d'un témoin oculaire, qu'un détachement d'environ 20 policiers s'interposa au milieu de la rue et donna ordre aux étudiants d'arrêter.

"Les policiers ont d'abord tiré dans les airs, rapporte le témoin. Les étudiants ont continué d'avancer, chantant l'hymne national.

"Les policiers se mirent alors à faire feu sur les manifestants tandis qu'ils recevaient des renforts. "Aussitôt que la fusillade eut commencé, les étudiants se sont réfugiés dans des encoignures et derrière des voitures stationnées.

"Deux détachements de policiers se sont approchés d'un groupe d'étudiants, sur la 11e Rue, entre la Sixième Avenue et une rue; ils ont tiré sur eux des deux côtés à la fois. Quelques étudiants sont tombés, d'autres ont levé les mains et ont été capturés. J'ai vu six garçons s'abattre."

Les Acadiens réclament du français

FREDERICTON (PC) — Dans des mémoires qu'ils ont présentés aujourd'hui à la Commission royale d'enquête sur la radio et la télévision, les représentants des Acadiens ont invité la Société Radio-Canada à donner plus d'importance à ses services de radio et de télévision de langue française dans les Maritimes.

Quatre groupements ont soumis des revendications à peu près analogues. Ce sont la Société nationale d'Association, qui dit représenter tous les Acadiens de langue française des Maritimes, le journal L'Évangéline, le quotidien français de Moncton, N.-B., l'Association acadienne d'éducation, qui représente 300.000 Acadiens, et l'Association des instituteurs acadiens, qui compte 1.500 membres.

Leurs mémoires, rédigés en langue française, font en particulier les réclamations suivantes:

1. Que soient installés des postes de relais radiophoniques qui apportent des programmes de langue française dans la région de Dieppe, Annapolis, en Nouvelle-Écosse, à l'Île du Cap-Breton, à l'Île-du-Prince-Édouard, à Saint-Jean, N.-B., à Fredericton ainsi que dans la région du Camp Gagetown, N.-B.

2. Que la puissance de l'émetteur de CBAP, le poste de langue française du réseau d'Etat à Moncton, soit augmentée et que le poste lui-même offre des programmes qui pourraient relayer non seulement les stations de relais mais aussi les postes CJEM, d'Edmundston, N.-B., et CHNC, de New-Charlisle, Qué.

3. Qu'un émetteur de télévision soit aménagé à Moncton et relié par ondes micrométriques au réseau français de Radio-Canada qui, selon les plans actuels, s'arrêtera à Rimouski, Qué., à une cinquantaine de milles seulement de la frontière nord-ouest du Nouveau-Brunswick.

4. Que le Bureau des gouvernements de Radio-Canada, qui a neuf membres actuellement, compte un représentant des Acadiens.

5. Que des octrois gouvernementaux maintiennent à son niveau présent l'activité de Radio-Canada.



Le brigadier ALLARD



Le brigadier FLEURY



Le colonel MENARD

Remaniement en vue

Allard remplacera Campney qui succéderait à Howe

(PC) — Le brigadier Jean-Victor Allard, de Nicolet, fera cet automne un premier pas sur une route qui le conduira peut-être au poste de ministre de la Défense. Les quartiers généraux de l'Armée ont annoncé aujourd'hui que le brigadier, qui commande présentement la 3ème brigade d'infanterie au Camp Valcartier, près de Québec, sera nommé en fin de septembre commandant de la région de l'est du Québec.

Le brigadier Allard succéderait au ministre actuel de la Défense, M. Campney, qui lui-même occuperait — ainsi le veut la rumeur — le poste de ministre du Commerce, que M. Howe abandonnerait.

L'Armée a annoncé de plus que le brigadier Frank Fleury, de Montréal, qui est présentement commandant de l'est du Québec, suivra, dès janvier 1957, un cours d'un an au Collège de la défense impériale, en Angleterre.

Le colonel Dollard Ménard, de Notre-Dame-du-Lac, sera promu brigadier et assumera le commandement de la 3e brigade d'infanterie.

Trois carrières

Le brigadier Allard, un homme de haute stature, est âgé de 43 ans. Il avait été décoré de l'Ordre du Service Distingué à la suite de la bataille de l'Arrière, en Italie, en décembre 1943, alors qu'il avait le commandement provisoire du Royal 22e Régiment. Il avait, une seconde fois et en Italie encore, remporté ce honneur, en janvier 1944. En mars 1945, commandant cette fois le 6e brigade d'infanterie dans les Pays-Bas, il l'avait remporté à nouveau.

Depuis la fin du deuxième conflit mondial, il a successivement occupé les fonctions d'attaché militaire à Moscou, de quartier-maître général adjoint à l'Armée et de commandant de la 25e brigade d'infanterie en Corée. Il commande la 3e brigade depuis septembre 1954.

Bourguiba à Paris

TUNIS (Reuters) — M. Habib Bourguiba, premier ministre de Tunisie, a quitté la capitale hier pour Paris, en avion. M. Bourguiba et la délégation qu'il dirige, tiendront avec les autorités françaises des pourparlers visant à élaborer un pacte franco-tunisien.

L'observatoire central mande que ses instruments répartis un peu partout à travers le pays ont signalé une modification sensible de la pression atmosphérique, comme la chose s'est produite après les essais nucléaires du 21 et du 28 mai.

A Washington, un porte-parole de la Commission de l'énergie atomique s'est refusé à tout commentaire.

La reine viendrait au Canada mais ne visiterait pas le pays

LONDRES (PC) — Le premier ministre Louis Saint-Laurent a déclaré hier, au cours d'une entrevue accordée à des journalistes, que la reine Elizabeth viendrait tout probablement inaugurer la voie maritime du Saint-Laurent et, 1959, mais qu'elle s'en retournera en Grande-Bretagne sans visiter tout le Canada.

On annonçait hier, en effet, que le premier ministre, actuellement à Londres pour assister à la conférence des premiers ministres, s'est rendu au palais de Buckingham pour inviter la reine à visiter le Canada en 1959, lors de l'inauguration officielle de la canalisation du Saint-Laurent. Le Canada veut faire de l'ouverture une grande fête; il est aussi probable que le président des Etats-Unis y sera invité.

MacMillan n'est pas assez bon bilingue!

... pour présider le Conseil canadien des arts

TORONTO (PC) — Sir Ernest MacMillan, de Toronto, n'est pas convaincu qu'il soit l'homme tout désigné pour occuper le poste de président du Conseil canadien des arts proposé par la Commission Massey, même si on lui offre le poste.

L'ancien chef de l'Orchestre symphonique de Toronto, dont le nom a été mentionné pour le poste de président si le Conseil est établi, a déclaré hier dans une entrevue que sa connaissance du français n'est pas suffisante pour ce rôle.

"Je crois qu'un homme jouant un rôle aussi important que celui de président du Conseil des arts doit posséder parfaitement les deux langues culturelles."

Il est aussi d'avis qu'il serait peut-être trop absorbé par son propre domaine, la musique, pour avoir la perspective de tous les arts nécessaires à l'homme qui dirigerait les programmes d'aide à tous ces domaines.

Sir Ernest est en faveur de l'établissement du Conseil. "Il devrait coordonner l'activité des nombreux conseils et associations qui tentent maintenant d'aider au développement de la culture canadienne et devrait être capable de représenter l'art canadien à l'étranger."

Le Conseil devrait exister, dit-il, pour accorder une aide financière là où elle est le plus urgentement requise et pour stimuler et encourager les jeunes artistes.

Autre explosion nucléaire?

TOKIO (PA) — L'Office météorologique du Japon annonce que les Etats-Unis ont probablement fait exploser un autre puissant engin nucléaire, ce matin, au-dessus de l'atoll de Bikini.

L'observatoire central mande que ses instruments répartis un peu partout à travers le pays ont signalé une modification sensible de la pression atmosphérique, comme la chose s'est produite après les essais nucléaires du 21 et du 28 mai.

A Washington, un porte-parole de la Commission de l'énergie atomique s'est refusé à tout commentaire.

Recomptage judiciaire?

St-Onge refuse de se dire battu

Me Roland St-Onge, candidat de l'Union nationale dans le comté de Hull aux récentes élections provinciales, a déclaré cet après-midi qu'il demandera un recomptage judiciaire.

"Et j'irai plus loin, a dit le candidat défait. A cause des nombreuses irrégularités, il y aura probablement contestation d'élection dans Hull."

Me St-Onge, défait par 143 voix, a fait la déclaration sur les ondes du poste CKCH, à l'issue d'une vérification faite ce matin, qui a donné la victoire à M. Oswald Parent, candidat libéral.

Me Jacques Bélard, président des élections, a déclaré qu'il avait en mains tous les détails nécessaires pour proclamer le vainqueur.

"C'est M. Oswald Parent, avec une majorité de 143 voix." "Voici, d'après les chiffres officiels fournis par le bureau du président des élections, le standing des candidats."

Oswald Parent, libéral, 10,564 voix.
Roland St-Onge, U.N., 10,421 voix.
Jean-Louis Garneau, Ind., 1,895 voix.
Maurice Régimbald, 157 voix.
Lucien Gaboury, 78 voix.

M. Bélard a déclaré que 23,215 voix sur 28,309 électeurs possibles, soit 81 pour 100, ont exercé leur droit de vote. Il a ajouté que 3,395 bulletins ont été réjetés.

Le candidat indépendant, M. Garneau, a déclaré qu'il se soumettait au choix du peuple. Il a souhaité bonne chance au nouveau député. Il a déclaré que, la prochaine fois, l'Union Nationale devrait se réorganiser et tenir convention.

Déclaration de O. Parent
Le nouveau député du comté de Hull a félicité M. Duplessis pour sa réélection et il a ajouté qu'il travaillera, selon la déclaration de M. Duplessis, "dans l'intérêt pour le bien-être de la population".

"Je tiens à féliciter mes adversaires et je veux leur dire que la campagne est terminée, que j'oublie les luttes et que je serai le représentant de toute la population, et non d'un parti seulement. Je n'ai plus d'adversaires, je n'ai plus d'ennemis, tous vous êtes mes amis", a dit le nouveau député.

Mgr Panico à Pembroke

PEMBROKE (Spécial) — Pour la première fois en 25 ans, un délégué apostolique visitera Pembroke.

S. Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, arrivera à Pembroke demain après-midi où il sera accueilli par S. Exc. Mgr W. J. Smith et les membres du clergé diocésain.

Au programme de l'après-midi figure une visite de la ville et une visite de l'usine d'énergie atomique de Chalk River de même qu'un certain nombre de réceptions.

Jeudi après-midi, Son Excellence posera la pierre angulaire de la nouvelle maison-mère des SS. Crises de l'Immaculée-Conception, à Pembroke.

MONTREAL (PC) — Suivant l'usage populaire et solennel, les Canadiens d'origine française ont célébré la St-Jean-Baptiste hier en assistant au gigantesque et spectaculaire défilé dont plus d'un million de Montréalais ont admiré les nombreux chars allégoriques.

"Le visage du Canada français", tel était cette année le thème du défilé, sorte de tableau mobile dépeignant la vie des Canadiens français à travers les âges.

Au cours de la fin de semaine, le programme de la St-Jean-Baptiste comportait des cérémonies religieuses, le grand banquet de la société, des danses de folklore et, surtout, le feu de la St-Jean.

Des illusions
Mais au milieu de ces réjouissances, Me Paul Gouir, président du Conseil de la Vie Française en Amérique, a mis le peuple en garde contre les illusions:

"Il est inutile, a-t-il dit, il serait même dangereux de continuer à nous bercer d'illusions: le visage du Canada français n'est plus français!"

Un organisateur libéral kidnappé

Il aurait été battu et gardé prisonnier durant 9 heures

MONTREAL (PC) — Maurice Daneault, 31 ans, organisateur du parti libéral dans la circonscription de Chambly à l'élection provinciale tenue au Québec le 20 juin dernier, s'est plaint à la police aujourd'hui d'avoir été kidnappé, battu et gardé prisonnier durant neuf heures par des hommes qui tentèrent de lui faire confesser qu'il avait violé la loi électorale.

M. Daneault a précisé que ces hommes tentèrent de le faire signer une déclaration écrite au clavier, déclaration dans laquelle on disait qu'il était le chef d'un réseau libéral de "télégraphes" à l'élection de mercredi dernier.

La police annonce qu'elle fait enquête sur la plainte de M. Daneault.

Dans la circonscription de Chambly, M. Robert Thérèse, un libéral, a défait M. Redmond Roche, un membre de l'Union nationale. M. Roche fut député de Chambly de 1948 jusqu'à mercredi dernier.

M. Daneault a déclaré à la police qu'il attendait l'autobus à Montréal, hier, qu'à 4 heures les hommes le forcèrent à monter dans une automobile, lui bandèrent les yeux et le conduisirent à un garage. Il a ajouté qu'il refusa de signer la "confession" et qu'on le libéra par la suite. Il dit qu'il monta alors dans un taxi et se rendit à un hôpital, où il fut suturé à deux endroits sur la tête et traité pour diverses contusions.

Mlle Whitton propose un plan à la C. D. F.

Elle demande d'abord qu'on change le nom de l'organisme

Mlle Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, a proposé qu'on change le nom de la Commission du district fédéral à celui de Conseil d'aménagement de la capitale nationale, organisme qui relèverait directement du Parlement canadien.

Le premier magistrat d'Ottawa a dit au comité parlementaire mixte qui étudie le fonctionnement de la CDF que ses suggestions en vue de modifier les noms et fonctions des organismes sont de son propre cru et ne sont pas celles du conseil municipal.

Mlle Whitton a fait ses observations après qu'elle eut donné lecture du mémoire d'Ottawa au comité de députés et sénateurs qui siège sous la présidence de M. Armand Dumas, député libéral de Villeneuve.

La ville d'Ottawa, dans son bref, a dit qu'elle combattra toute tentative des fonctionnaires fédéraux ou des directeurs de la commission d'aménagement de la capitale nationale de se faire fi de l'autorité municipale.

"Le plan Whitton"
Pour sa part, Mlle Whitton, qui a étudié depuis des années l'histoire et le progrès de la capitale, préconise une association sincère entre les gouvernements intéressés (fédéral, provincial et municipal) à l'embellissement d'Ottawa comme capitale du Canada.

La tâche est de beaucoup trop formidable pour que l'on confie à un groupe aussi "nébuleux" que la CDF l'administration et l'orientation de la capitale.

Au lieu de la CDF, Mlle Whitton aimerait voir la création d'une commission de développement de la capitale avec le statut d'un ministère fédéral. Le Parlement devrait voter et approuver le budget et le programme annuel des travaux de ce nouvel organisme plus à la page.

Le conseil ou commission ferait rapport à un comité permettant au Parlement qui relèverait du ministre fédéral des Travaux publics. Le nouveau ministère fédéral ou organisme devrait être accepté et approuvé par les provinces de Québec et d'Ontario. Les maires de Hull et d'Ottawa s'ont élaborant son projet. Mlle Whitton a suggéré que le nouvel organisme, genre ministère, comprenne des députés ministériels de même que des députés

Une collision fait 4 morts près d'Oshawa

OSHAWA (PC) — Quatre personnes ont été tuées et deux grièvement blessées, ce matin, au cours d'une collision près de cette ville ontarienne.

Deux voitures se sont heurtées de front sur une route à quatre voies, à deux milles à l'est d'Oshawa. Le choc a dispersé les débris des véhicules sur une distance d'une centaine de pieds.

Les morts sont Kenneth C. McCauley, 42 ans; Thomas Brown, 31 ans, tous deux de Toronto et occupants d'une voiture filant vers l'est; Harold W. Cheyne, 25 ans, de Toronto; sa mère, Mme Mabel Cheyne, 58 ans. Le véhicule de ces derniers se dirigeait vers l'ouest.

Deux autres personnes voyageant dans l'automobile de Cheyne ont été grièvement blessées. Il s'agit de Robert Cheyne, 12 ans, et d'Albert Boniface, 28 ans, de Toronto.



LA PARADE VUE DE BAS.— Cette fillette s'est accroupie sur le trottoir, dans une tentative de voir la parade de la Saint-Jean-Baptiste entre les jambes des grandes personnes qui lui ob-

travent la vue. Un coup de vent indiscret est survenu. Près d'un million de personnes ont regardé le défilé qui avait pour thème: "Le visage du Canada français". (Téléphoto Le Droit, de la PC)

Les critiques des hôpitaux sont fausses ou exagérées

QUEBEC (PC) — Les critiques formulées à l'endroit des hôpitaux par le public et rapportées par les journaux sont "parfois complètement fausses et toujours exagérées", a déclaré hier le président d'un organisme qui réunit la majorité des hôpitaux catholiques de la province de Québec.

"Il faut trouver le pourquoi de cette critique si nous voulons y apporter un remède, a dit le R. P. Bertrand, Jésuite, président du comité des hôpitaux du Québec, car justifiée ou non elle existe et nous ne pouvons l'ignorer."

"Lorsque je vois, dans les journaux, des commentaires contenant certains détails que seules peuvent connaître des personnes vivant en contact étroit avec le monde hospitalier, je ne puis faire autrement que de prêter à ces personnes, qui devraient être nos collaborateurs les plus fidèles, sinon de la mauvaise volonté, du moins une inconcevable indiscrétion", a-t-il dit.

La presse à sensation, il va de soi, s'empare avidement de ces indiscrétions. "Mais à notre grande consolation, les journaux importants de notre province se sont abstenus d'une telle publicité et nous sommes heureux aujourd'hui d'apporter à la presse saine et consciencieuse nos félicitations et nos remerciements." (Voir aussi en page 15)

"Le Canada français n'est plus français"

Un congrès national de refrançisation en 1957

MONTREAL (PC) — Suivant l'usage populaire et solennel, les Canadiens d'origine française ont célébré la St-Jean-Baptiste hier en assistant au gigantesque et spectaculaire défilé dont plus d'un million de Montréalais ont admiré les nombreux chars allégoriques.

"Le visage du Canada français", tel était cette année le thème du défilé, sorte de tableau mobile dépeignant la vie des Canadiens français à travers les âges.

Au cours de la fin de semaine, le programme de la St-Jean-Baptiste comportait des cérémonies religieuses, le grand banquet de la société, des danses de folklore et, surtout, le feu de la St-Jean.

Des illusions
Mais au milieu de ces réjouissances, Me Paul Gouir, président du Conseil de la Vie Française en Amérique, a mis le peuple en garde contre les illusions:

"Il est inutile, a-t-il dit, il serait même dangereux de continuer à nous bercer d'illusions: le visage du Canada français n'est plus français!"

Au cours du banquet marquant la fête nationale des Canadiens français, M. Gouin a révélé que "le 24 juin 1957, dans la ville de Québec, berceau de la vie française en Amérique, s'ouvrira un congrès national au cours duquel nous étudierons, avec la collaboration de spécialistes, un programme de refrançisation dont l'exécution sera confiée à des organis-

Joli, Trois-Pistoles, Rougemont, les Eboulements, Château-Richer, des noms puisés dans le sol même de chez nous, des noms simples et gracieux comme les toits à haïtière et les clochers d'autrefois..."

Pickersgill rend hommage à la SSJB

CHICOUTIMI (PC) — Le ministre de l'Immigration, M. J. Pickersgill, a affirmé, dimanche, que la population canadienne tout entière a une dette de reconnaissance envers la Société St-Jean-Baptiste qui s'est fixée comme objectif de promouvoir la langue, la culture et les traditions françaises.

Se faisant le porte-parole de tous les Canadiens, M. Pickersgill a fait part de son admiration pour cette Société qui, depuis plus de 100 ans, contribue d'une façon admirable à l'enrichissement de la vie de la nation canadienne.

M. Pickersgill a rappelé une parole de l'ex-premier ministre, M. Mackenzie King. Le Canada, avait dit ce dernier, est le fruit de la croyance que deux des races les plus fières du monde pouvaient travailler ensemble, malgré les différences de langue et de religion, dans un esprit de tolérance et de respect mutuel, à l'établissement d'une nationalité commune.

Dans "Le Droit" aujourd'hui

Annonces classées	16-17-18
Articles éditoriaux	2
Carnet mondain	4
Décès	4
Enfants	19
Finance	6
Hull	13-15
Radio	3
Sports	8-9

La voie facile

La voie facile, c'est celle des préjugés. Elle nous épargne un temps considérable et nous évite des recherches fatigantes. Grâce aux préjugés, les gens peuvent se faire rapidement une opinion sur de multiples problèmes. Pas besoin d'étudier les faits ou de réfléchir longuement. La réponse est là, toute trouvée.

A une époque où le temps passe si vite, où l'on est si pressé, où il faut se faire une opinion sur mille questions, la voie des préjugés nous offre son alléchant laisser aller.

C'est aux journalistes qu'une telle méthode pourrait être fort utile. Il suffirait d'un rapide examen pour décider de tout.

Tel projet de loi vient-il des ROUGES ou des BLEUS? Selon que l'on est, par tradition ou par inclination, rouge ou bleu, l'examen des faits serait vite chose du passé. Il suffirait de dire que rien de bon ne peut sortir des AUTRES.

La tête d'un tel ne nous revient pas? Pourquoi s'embarrasser de ce qu'il dit? Il est si simple de lui opposer une irréductible fin de non recevoir!

Tel monsieur est-il juif, protestant, franc-maçon? Alors, selon le cas, il a raison ou il a tort. Point n'est nécessaire de se creuser les méninges pour déceler cette parcelle de vérité dont chaque homme est porteur.

Vraiment, la tentation est permanente et combien d'entre nous y résistent? Combien cherchent à voir clair dans ce que disent les autres? Combien tentent de découvrir le vrai ou la portion de vrai dans ce que les autres nous exposent?

Combien peuvent se dire en toute sincérité qu'ils n'ont jamais cédé aux préjugés?

GIBUS.

Au jour le jour

Feu M. Emile Castonguay

Administrateur général de l'Action Catholique, dont il avait été gérant pendant de nombreuses années, ancien président de l'Association des éditeurs de quotidiens du Canada, M. Emile Castonguay est décédé. Il était universellement connu chez nous. Discophile et musicien d'une rare érudition, il participait presque toutes les semaines aux émissions de Radio-Canada transmettant les opéras du Metropolitan. Cet homme, qui avait choisi d'administrer un journal, aurait tout aussi bien pu faire carrière dans le journalisme proprement dit. En fait, il collaborait, depuis nombre d'années, à l'Action Catholique, sous les pseudonymes de Jean-Pacifique et de Sancho Pança III. Il y exprimait, avec une bonhomie amusante et une malice sans égale, ses vues sur l'actualité. Sous des dehors réservés, il cachait un sens aigu de l'humain. C'était la discrétion même. Il est mort à la veille même de la fête nationale des Canadiens français dont il était l'un des fils les plus distingués. A la famille du défunt, à l'Action Catholique, nous offrons nos plus sincères condoléances.

Pas de français

Il faut bien conclure, des déclarations faites par nombre de membres du Conseil de ville, que c'est intentionnellement que l'on a omis de rendre bilingues les nouveaux avis d'infraction aux règlements municipaux de la circulation. Qui est responsable de cette omission? Ceci importe peu. Mais ce qui importe, c'est qu'on remède sans retard à la situation. Tout condamne la politique d'ostéisme dont le français est l'objet. Centre d'attraction de toute la population du pays, capitale d'une contrée bilingue, métropole d'une région à moitié française, ville dont le tiers des habitants sont de langue française, la ville d'Ottawa n'a aucune excuse de ne pas pratiquer le bilinguisme sur les documents remis aux automobilistes coupables de violation des règlements de circulation. Au lieu de provoquer une tempête, pourquoi n'y a-t-on pas vu immédiatement? On y verra d'ailleurs car les autorités municipales savent bien que nous les harcelerons tant qu'elles ne nous auront pas donné justice.

Le sort du pipe-line

Objet d'un débat capital dans l'histoire politique canadienne, le pipe-line de gaz aura connu des débuts houleux. Et voici qu'une grave des aciéries américaines risque maintenant d'en retarder l'exécution. Si la grève se déclare, les travaux ne pourront se terminer cette année, nous fait dire un des administrateurs de la Trans-Canada Pipe Lines Ltd. Quelles implications légales un tel retard apportera-t-il? Il est trop tôt pour le savoir, d'autant plus que la grève des métallurgistes n'est pas encore déclarée. Mais convenons-en: les circonstances veulent que, bon gré mal gré, le problème du pipe-line demeure au premier plan de l'actualité.

C. B.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS
26 JUIN 1936
Des chefs bédouins menacent de se soulever contre la France. L'hon. Hepburn déclare que sa loi scolaire ne sera jamais rappelée. Paul Gouin déclare qu'il fera la lutte aux deux partis, soit le parti libéral de M. Godbout et le parti conservateur de M. Duplessis.

AU VENEZUELA

Transformer le milieu physique; améliorer les conditions de vie

Dans le message adressé au Congrès national, en avril dernier, le général Marcos Perez Jimenez, président de la République du Venezuela, a énoncé les résultats obtenus au cours de l'année 1955. Conformément aux lignes directrices dont s'inspire la politique de l'actuel gouvernement, ces résultats ont été réalisés en vue de "transformer le milieu physique pour améliorer les conditions de vie spirituelle, intellectuelle et sociale de la nation".

Le président a cité de nombreux faits qui démontrent l'activité dynamique qui règne dans le pays. En ce qui concerne l'immigration, par exemple, 71,000 étrangers ont reçu l'an dernier l'autorisation d'entrer au Venezuela. Le nombre des naturalisations, qui fut de 6,970 pendant un laps de douze ans, soit de 1940 à 1952, atteignit, en 1955, soit pour une seule année, le chiffre de 6,296.

Dans le domaine agricole, secteur de l'économie auquel le gouvernement a toujours voué une attention particulière, les centres, unités et colonies créés par l'Institut agraire ont cultivé une superficie de 35,344 hectares avec une récolte totale, en produits divers, de 71,8 millions de kilos. La Banque de l'Agriculture et l'élevage a octroyé aux ruraux des crédits pour un montant de 50 millions de bolívares. Les études du sol se sont étendues sur une superficie d'un million et demi d'hectares. Dans les vingt années antérieures, seuls deux millions d'hectares avaient fait l'objet d'études. Un nouveau type de sésame a été sélectionné. En

fin les crédits accordés pour intensifier la culture de la canne à sucre et du riz se sont chiffés par 21,000,000 de bolívares.

Les explorations entreprises par l'Etat pour la recherche du pétrole, du gaz naturel, de la bauxite, du fer du manganèse et des métaux radioactifs s'étendirent sur 1,600,000 hectares. L'indice de la production des mines et de l'hydrocarbure fut très élevé. En ce qui concerne le pétrole, la moyenne journalière fut de deux millions de barils contre 1,8 million en 1954. Le fer donna 8,8 millions de tonnes contre 5,4 en 1954, l'or 1,4 million de grammes contre 1,7 en 1954, les diamants 141,000 carats contre 97,000 en 1954 et l'amiant, extraction commencée l'an dernier, 1,800 tonnes contre 678 en 1954. En 1955, un Centre d'évaluation pour l'étude des ressources naturelles et leur utilisation par l'industrie est entré en service.

Au cours de l'année 1955, le programme des grands travaux a été poursuivi. 553 km. de routes réparties en 36 sections ont été construits.

Trente-sept édifices publics représentant une dépense de 166,5 millions ont été terminés. On a construit notamment un bâtiment pour la douane, la capitainerie et les services portuaires de Maracaibo.

Des pistes d'atterrissage ont été créées dans trois aéroports. Dans deux autres, elles ont été agrandies. A la base aérienne de Carrizal, on a terminé la piste, la tour de contrôle ainsi que l'aménagement des voies d'accès.

L'action en faveur des logements salubres a été vigoureusement poursuivie. Dans la capitale, la Banque ouvrière a mené à chef, dans le quartier 2-Décembre, la construction de treize superblochs d'une capacité de 1,950 appartements. Elle a construit, en outre, cinquante-deux édifices d'une capacité de 416 appartements. Elle a créé six parcs, terrains de sports et services auxiliaires. Selon les plans d'urbanisation, elle a construit douze bâtiments à El Atlantico, treize à Artigas avec un total de 200 appartements. On peut citer encore un édifice avec 60 appartements à Pinar Alto, quatre édifices avec 88 appartements à Colinas de Belle Monte, etc.

En ce qui concerne l'hygiène publique, l'Institut national des oeuvres sanitaires a placé, sur le territoire métropolitain, 68,416 m. de tuyauterie pour aqueducs et 48,616 m. de tuyaux pour égouts et, à l'intérieur du pays, 110,722 m. de tuyaux pour aqueducs et 71,958 m. pour égouts.

Un des événements saillants de l'année 1955 a été l'inauguration, à La Cordoba, d'une usine de révision et de réparation de turbines pour avions. Cette usine est la première de cette nature en Amérique du Sud.

Enfin, signalons pour terminer que dans le but de développer le tourisme, une école hôtelière nationale a été fondée à Caracas et de grands hôtels ont été ouverts à Coro, Porlamar et Urena.

Herbert van Leisen.
(Le Courrier de Genève)

Problème d'histoire

En quelle année se produisit le plus grand tremblement de terre dans toute l'histoire canadienne?

Il eut lieu, en 1863. Le témoignage des gens de l'époque semble indiquer que le relief du pays fut sérieusement affecté par ces cataclysmes dont l'étendue ne fut jamais égale. "Le ciel a commencé, écrit la Relation des Jésuites, par de beaux phénomènes, la terre a suivi par de furieux soulèvements qui nous ont bien fait paraître que ces voix de l'air, muettes et brillantes, n'étaient pas pourtant des paroles en l'air, puisqu'elles nous présageaient les convulsions qui, nous devaient faire trembler, en faisant trembler la terre". Ces phénomènes terrifiants durèrent plusieurs mois. Les habitants de la colonie ne trouvaient aucune explication à ces cataclysmes qui semblaient devoir engloutir le pays dans les entrailles de la terre.

"Relations"

SOMMAIRE

Juillet 1956

EDITORIAUX — Qui possède l'industrie canadienne? — Conclusions dangereuses. — Pas de détente en Asie.

ARTICLES — Moderniser l'O.T.A.N., Luigi d'Apollonia; Le bouleversement de la famille traditionnelle, Stanislas de Lestapi; Célébration sans tambours, J.-Louis Lavoie; Montréal et ses parcs, Jean Genest.

COMMENTAIRES — L'aide aux collèges classiques. — Universités et collèges classiques. — Le rapport Tremblay et les collèges classiques. — En trois mots.

AU FIL DU MOIS — La révolte du social contre le national. — Conscripton camouflée. — Le congrès des "sociétés savantes". — Orientations de la presse catholique aux Etats-Unis.

— L'abus et la magie des mots. — Vieilles rengaines. — Plaidoyer pour Staline.

ARTICLES — Retraites paroissiales et missions générales, Thomas Mignault; Le divorce au Sénat, Louis C. de Léry; Horizon international, Joseph-H. Ledit.

L'administration des municipalités

Les maires et préfets de l'Ontario, réunis à Peterborough, ont passé une grande partie de leur temps à étaler les misères financières de leurs municipalités. Ils ont passé leur temps à élayer leurs arguments en faveur d'octrois du gouvernement provincial. Apparemment, ils n'ont pas eu le temps de faire le bilan de leurs propres affaires. Cependant, l'observateur le plus distrait n'a besoin que d'un bon coup d'oeil pour constater l'état de négligence des administrations municipales. Il se peut que les municipalités, comme le prétendent maires et préfets, aient besoin d'une plus grande assistance de la part de Queen's Park. Mais avant de justifier cette assistance, elles devraient établir que l'aide qu'elles reçoivent déjà est utilisée à bon escient et efficacement. Et, disons-le, cette preuve n'a pas été faite. Dans les petites centres, en particulier, l'administration municipale est dominée par une politique à courte vue. Et les difficultés ne se trouvent pas toujours dans les fonctionnaires. Un bon nombre ont pour cause le manque de vision des représentants élus. A une époque où le coût d'administration augmente et que les revenus diminuent, il n'y a pas de place pour des esprits bornés.

La liberté surveillée

La liberté surveillée est un système nouveau au Canada et il reste beaucoup à faire avant que nous puissions en obtenir les mêmes résultats qu'ailleurs. L'Ontario, avec une population de 5,500,000 habitants, possède encore 38,000 personnes en prison quand la Grande-Bretagne, avec sa population de 42,000,000, n'en a que 33,000. Et encore, l'Ontario est en avance sur les autres provinces du Canada. Les résultats obtenus jusqu'ici justifient l'expansion du système et l'engagement de nouveaux officiers de surveillance. —Toronto Star

Des étrangers plus désirables?

Les Egyptiens qui réfléchissent verront se tempérer leur joie de savoir que les Anglais sont partis. Ils noteront que les émissaires de la Russie sont arrivés des que les Britanniques eurent levé l'ancre. —Windsor Star

La Bible vous parle...

Dieu ne regarde pas ceux qui se croient sages. (Joc. 37, 24) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

PROPOS D'EDUCATION

Petite fille, grande dame

Par Armande MARC-TURCOTTE
Il n'y a rien de plus variable, de plus autoritaire, de plus sot, de plus merveilleux, de plus tentateur, de plus intrinsèque, de plus étonnant, de plus bizarre, de plus charmant, de plus irrésistible, de plus discuté, de plus discutable, etc., etc., que la mode.

UN ESCLAVAGE
La mode, le faible du sexe faible, la mode que tous les hommes abhorrent et que toutes les femmes adorent, la mode enfin règne sur tous les pays du monde malgré les guerres et les révolutions. Depuis Eve jusqu'à la moderne petite femme d'aujourd'hui, toutes sont ses sujettes humbles et respectueuses. Et cet

esclavage commence très jeune pour certaines, car trop souvent c'est la maman qui consacre sa petite fille à cette déesse autoritaire. Elle en oublie souvent même les grands principes de la morale, de l'économie et de la beauté. Pour satisfaire à la vogue du moment elle affublera sa "moins de cinq ans" d'une affreuse permanente quand le minois de la fillette serait pourtant bien plus en harmonie avec de jolies nattes. Elle ira même jusqu'à oser faire une retouche à l'aide de fard sur une figure pâlotte ou encore enduira de vernis des petits ongles qui ne demandent qu'à être bien taillés pour être jolis.

LA SIMPLICITE

Que d'argent dépensé par certaines mamans pour que leurs fillettes "aient une robe comme la petite voisine, avec double crinoline, ma chère". Et ainsi de suite. Il fut un temps, vous vous en souviendrez sans doute, mesdames, où la mode exigeait que la toute petite fille ait un manteau de lapin blanc avec un énorme casque et un manchon. L'enfant ainsi vêtue, je dirais fagotée, avait peine à marcher et ne pouvait certes pas jouer dans la neige à son gré, car elle encourait les remontrances maternelles sous prétexte qu'elle se salissait. Nos jours, le manteau de lapin a fait place à l'habit de neige et à la canadienne, vêtements confortables et seyants à souhait. Bravo, disons-nous. On ne ventera jamais assez la simplicité dans l'habillement, que ce soit pour les petites filles comme pour les mamans. N'avez-vous jamais remarqué comme les enfants de la reine Elizabeth d'Angleterre sont vêtus de façon discrète. Jupes, chandails, ensembles de sport, manteaux et complets de belle facture mais de confection solide, sont portés par eux avec grâce et confort.

A LA RECHERCHE DE LA BEAUTE

Ne faisons pas de nos fillettes des poupées froufroulantes et enseignons-leur le principe de la juste mesure. Le maquillage discret viendra à son heure quand l'adolescente sortira de sa gangue pour devenir une vraie jeune fille. Le port des bijoux sera surveillé par la maman surtout au point de vue quantité. Enseignez à vos petites l'harmonie des couleurs, des tissus, des styles, montrez-leur la vraie beauté partout où elle se trouve et surtout dans la mode.

DEMAIN

Pour que les petites filles deviennent de grandes dames, comme leurs mamans, il leur faut apprendre un tas de choses, surtout le véritable sens des valeurs. Oh, ce sont de grands mets quand on n'a que trois, quatre ou cinq ans, pourtant cela peut vouloir dire beaucoup à ces âges. Car elles grandissent vite nos petites filles. Et si dans leur enfance, elles ont vraiment appris à reconnaître la beauté où elle se trouve, à cultiver leur goût, à pratiquer une juste mesure, plus tard, elles deviendront de véritables grandes dames. Plus tard? ... Demain!

(L'Ecole des Parents)

TRIBUNE LIBRE

A l'Hôpital général

Ottawa 2, Ont., 22 juin 1956
Monsieur le Rédacteur:
Pendant les trois dernières années, les patients du département de la Psychiatrie de l'Hôpital général d'Ottawa ont été admis gratuitement aux matinées à l'un des nombreux cinémas d'Ottawa.
Inutile d'ajouter que cette disposition est d'une valeur thérapeutique considérable pour les patients qui sont assez bien pour

assister à ces séances sous la surveillance de nos infirmières.
Nous aimerions faire connaître publiquement dans vos colonnes cette courtoisie pour nos patients par les directeurs des théâtres d'Ottawa.
Bien vôtre,
Sœur St. Bertrand, S.G.C.,
Surintendante,
Département de la Psychiatrie,
Hôpital général d'Ottawa.

LE DROIT

le 27 Fondé vers 1913

"L'avenir est à ceux qui luttent"



Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Le Droit est publié par le Syndicat d'Éditions Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER, AGENCE FRANCE-PRESSE

TARIF DES ABONNEMENTS
PAR LA POSTE 12 mois 6 mois 3 mois
Ottawa et la banlieue \$17.00 \$9.50 \$5.75
Comptoir 9.00 4.75 2.50
PAR PORTEUR 15.00 7.50 3.75
LA SEMAINE — 0.30

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens.

MARDI 26 JUIN 1956

Le masque de l'Etat

La seule perspective qu'une grève dans les aciéries américaines puisse compromettre la construction, cette année, au Canada, de la partie occidentale du pipe-line à gaz naturel démontre la situation de plus périlleuses dans laquelle peuvent, du jour au lendemain, se trouver nos ministres fédéraux, douze mois avant les élections.

Oh, sans doute, répliqueront-ils qu'ils ont administré avec sagesse et en excellents intendants; que M. C. D. Howe sait lire comme pas un dans les chiffres et l'économie; que ce n'est pas la faute des administrateurs de chez nous si l'imprimé se produit ailleurs. Mais le public qui, lui, a de moins en moins de contacts avec le demi-dieu de son gouvernement pourra-t-il jamais comprendre pourquoi, lorsque l'on place tous les oeufs dans le même panier, on laisse un voisin seul en tenir l'anse.

Le gouvernement d'Ottawa en est, en effet, rendu, à force de ne vouloir être qu'un conseil d'administration, à ne plus savoir ce que ressentent les administrés. On ne comprend plus les problèmes quotidiens comme les électeurs le comprennent. On n'est plus en état de réagir comme les contribuables réagissent.

Les libéraux qui ne peuvent s'élever ni au plafond, comme Lamartine, ni dans les nuages comme les délégués à l'O.N.U., ne se rendent apparemment pas le moins du monde compte qu'ils font de plus en plus figure d'étrangers au Canada. Et quand tout ne va pas à leur goût, à eux, la faute en est automatiquement aux électeurs qui, les élections fédérales terminées, ne comprendraient plus rien à rien.

Ainsi ne cherche-t-on même pas à expliquer comment il se fait qu'après avoir établi les allocations familiales depuis plus de dix ans, on n'a pas encore trouvé à faire savoir à ceux qui les reçoivent que ce montant leur vient d'Ottawa. Ainsi ne cherche-t-on même pas à comprendre pourquoi la SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE

LOGEMENT a suspendu, pour le temps des élections dans le Québec surtout, la loi sur l'habitation, alors que, le jour même du 20 juin, on consentait les prêts qui avaient été GELES depuis plus d'un mois.

Sous prétexte de se placer au-dessus des considérations vulgaires de "patronage", sous prétexte de ne pas risquer de se salir les mains aux contacts des électeurs, on laisse des bureaucraties décider à leur guise quels sont les besoins du contribuable et dans quelle mesure on y fera suite.

On a, par la Commission du service civil, enlevé tout pouvoir aux représentants du peuple de faire passer leurs candidats dans l'administration. Magnifique et splendide. On a si bien réussi que les ministres, eux-mêmes, n'y peuvent plus rien faire. De mieux en mieux. Sauf que ce sont les représentants des coteries qui ont remplacé les députés dans ce rôle de providence fédérale.

Le président du National-Canadien décide-t-il que l'hôtel principal de Montréal se nommera QUEEN ELIZABETH HOTEL plutôt que CHATEAU Maisonneuve, ça vient de finir. Vive M. Gordon et les ministres n'ont pas plus leur mot à dire dans cette affaire que dans celle du Tonkin.

Le Commissaire du film, dont les services viennent de déménager dans la deuxième ville française au monde, décide-t-il, pour faire plaisir à un de ses acolytes, francophobe notoire, que la culture française doit être la parente pauvre dans l'expression cinématographique officielle du gouvernement canadien. Les députés de la région de Montréal peuvent s'en émouvoir tant que ça les amusera, les ministres de Québec pourront protester tant qu'ils voudront, le bureaucrate a décidé qu'il en sera ainsi. Il en sera ainsi.

Parce que les ministres, eux, ce qu'ils craignent, ce ne sont pas les protestations du public mais celles de leurs bureaux.

Pierre CHALOUT

Réflexions postélectorales

Les récentes élections générales tenues dans le Québec fournissent matière à de nombreuses considérations. Dès le lendemain du scrutin, les journaux ont commenté le résultat général. Mais chacun d'eux y a maintenant de ses réflexions particulières.

Ce qui s'est passé mercredi dernier nous paraît avoir démontré que le groupe des partisans de M. Georges Lapalme qui avaient fait campagne contre ce qu'ils appelaient "la collaboration" et pour l'unité d'action des libéraux d'Ottawa et de Québec sur le plan provincial, à l'occasion des élections générales, doivent aujourd'hui se rendre compte que cette tactique leur a joué un mauvais tour. Les journaux, en général, s'accordent à reconnaître, en effet, que la participation active des libéraux fédéraux à la dernière campagne a nu considérablement aux libéraux provinciaux.

Il ne faut pas s'en étonner. De par leur nature, les problèmes fédéraux diffèrent des problèmes provinciaux. Ce sont deux domaines distincts. Vouloir les confondre est une erreur que M. Lapalme et ses conseillers n'ont pas su déceler. De plus, ils n'ont pas su comprendre que la population du Québec, en général, déteste que l'on mêle les uns avec les autres.

M. Lapalme aurait eu beaucoup plus de chance de recueillir un plus grand nombre de voix, s'il avait dissocié sa cause de celle des libéraux fédéraux et donné ainsi des garanties que, à l'occasion, il saurait résister aux empiètements naturels du pouvoir central sur les provinces. Le

pouvoir central, en effet, est centralisateur par nature et celui des provinces, surtout dans le Québec, est également par nature enclin à l'autonomie. Pour n'avoir pas tenu compte de cette distinction fondamentale de la politique fédérale et de la politique provinciale, M. Lapalme s'est placé dans une situation défavorable devant le corps électoral. Le peuple, dont nous nous plaignons à reconnaître le gros bon sens, n'a pas été lent à saisir cette faiblesse et il a voté pour celui qui lui offrait le plus de garantie de protéger les droits de sa province contre Ottawa.

Une autre réflexion qui vient naturellement à l'esprit, lorsque l'on songe à l'échec de l'Union des électeurs, de certains éléments nationalistes et du parti social démocratique, c'est que le gros des forces sur lesquelles ceux-ci comptaient, ne les ont pas suivis. On a eu le spectacle de chefs chercher à imposer leur programme à des groupes divers de la population, qui n'en voulaient point. C'est d'ordinaire ce qui arrive lorsque quelques personnes s'arrogent le droit de penser pour les autres et veulent leur imposer leurs points de vue, sans les consulter. Cette façon d'agir est antidémocratique, s'inspire plutôt de l'esprit totalitaire. Mais chez une population, profondément imbue de la démocratie, elle ne trouve pas d'écho. C'est ce qui est arrivé, une fois de plus, mercredi dernier. Tout programme politique n'a de chance d'être appuyé que s'il est approuvé démocratiquement par ceux sur lesquels l'on compte pour le faire triompher.

Camille L'HEUREUX.

Meilleure adaptation

La refonte complète des programmes d'immaturation et de baccalauréat, dans les collèges et les maisons d'enseignement affiliées à l'université de Montréal, entrera en vigueur dès l'automne.

Si nous comprenons bien la nouvelle refonte, au niveau des quatre premières années du cours classique, deux programmes sont offerts. L'un comporte l'étude des deux langues anciennes: le latin et le grec, et l'autre, qu'une langue ancienne: le latin, mais les mathématiques et les sciences expérimentales y ont été distribuées sur plusieurs années en vue de les utiliser comme instruments de culture. La dernière année du programme de l'immaturation (verification) comportera quelques cours facultatifs partagés en trois groupes. Le premier contiendra une initiation aux sciences sociales et au droit ainsi que des compléments d'études littéraires,

historiques et philosophiques. Le deuxième orientera l'élève vers les sciences biologiques et chimiques et le troisième, vers les sciences mathématiques et physiques. Les quatre dernières années constitueront le cours du baccalauréat.

Ce qui nous frappe, dans cette nouvelle refonte, c'est le souci non de la spécialisation, mais d'une plus grande culture littéraire ou scientifique selon les aptitudes particulières de l'élève. Ce qui nous frappe encore, c'est le désir de donner une formation générale plus conforme à notre mode moderne dans lequel l'élève devra vivre. Cette refonte n'est pas parfaite. Les auteurs sont les premiers à le reconnaître. Mais elle préparera mieux les élèves à se spécialiser, à la fin de leurs études, dans la carrière qu'ils auront décidé d'embrasser.

Camille L'HEUREUX.

La construction domiciliaire atteindra un nouveau sommet

(PC) — Le ministre des Travaux publics prévoit que les nouveaux logements seront parachevés en plus grand nombre cette année au Canada que jamais auparavant. C'est l'an dernier que le record de 127,500 parachevements avait été établi.

En réponse aux instances de l'opposition invitant le gouvernement à alléger son programme de restriction du crédit en vue d'accroître les fonds hypothécaires destinés à la construction domiciliaire, M. Winters a déclaré: "A la lumière de l'activité dans le secteur du logement et dans les autres secteurs de l'industrie de la construction, il ne paraît pas souhaitable de prendre quelque mesure spéciale en ce moment. Si les conditions venaient à changer, le gouvernement sera disposé à prendre toute mesure que justifiera ce changement."

Au sujet de la situation de la construction domiciliaire, le ministre a ajouté:

Niveau record
"La construction domiciliaire atteindra un niveau élevé en 1956. La situation sera sensiblement la même que celle de l'an dernier, alors qu'un programme record avait été réalisé, et même, le nombre des parachevements sera probablement plus élevé et atteindra un nouveau record."

"L'embauchage dans le secteur de la construction domiciliaire sera à peu près le même que l'an dernier, mais il y aura sans doute des constructeurs qui continueront à éprouver des difficultés pour obtenir des fonds hypothécaires."

M. Winters a fait observer que l'économie canadienne évolue à une vive allure qu'il existe une grande concurrence pour l'obtention des matériaux de la main-d'œuvre et les fonds de financement.

Certains constructeurs d'habitations subissent les répercussions défavorables de cette concurrence.

Il n'existe pas d'industrie où tous les intéressés peuvent obtenir tout le crédit qu'ils désirent en tout temps.

Les prêts fédéraux
Le ministre rappelle toutefois que les emprunts consentis au titre de la loi nationale sur l'habitation et garantis par le gouvernement ne sont pas nécessairement disponibles à quiconque en demande. Il ne s'agit pas d'un droit. Il faut tenir compte du fait que les banques et les institutions de prêts avancent des fonds sur la même base sélective qui leur sert dans d'autres secteurs commerciaux et industriels.

M. Winters, responsable de l'application de la loi nationale sur l'habitation, a révélé qu'il avait reçu des télégrammes suivant lesquels la pénurie de fonds hypothécaires retardait l'exécution du programme de construction domiciliaire et que, en conséquence, le chômage se fera sentir sur une vaste échelle. "Ces télégrammes, a-t-il dit, expriment un pessimisme indu."

Dans les centres de 5,000 habitants ou plus, les mises en chantier au cours des cinq premiers mois de l'année ont atteint 30,687, au regard de 29,569 au cours de la période correspondante l'an dernier.

Les parachevements
Le nombre des parachevements atteignait 33,322 au regard de 33,064.

A la fin de mai, 42,206 unités de logements étaient en voie de construction, au regard de 47,445 à la même date l'an dernier.

Loin d'être une source de chômage, l'industrie de la construction, a-t-il dit M. Winters, fait face à une pénurie de main-d'œuvre. Toute personne mise à pied dans le secteur de la construction domiciliaire devrait pouvoir facilement trouver de l'emploi dans un autre secteur de l'industrie de la construction "où l'activité atteint un record".



OTTAWA, MARDI 26 JUIN 1956

Inquiétude des constructeurs

M. Robert Campeau, au nom de la "Home Builders Association" de l'Ottawa métropolitain, a saisi le comité parlementaire mixte sur la Commission du district fédéral des problèmes, besoins et inquiétudes des entrepreneurs de subdivisions d'habitation surtout depuis que la Société centrale d'hypothèques et de logement cesse de prêter à ceux qui veulent s'établir dans la ceinture de verdure. De plus, le président Armand Dumas a permis à Me Maurice W. Wright, de Greenberg & Wright, procureurs de l'Armstrong Construction & Equipment Limited, de révéler le texte de la lettre que la société légale avait adressée le 31 mai au ministre Robert Winters, des Travaux publics.

L'Association a fait cinq recommandations au comité des députés et sénateurs qui étudient la CDF: 1. Que l'on proclame un Plan directeur officiel en vue de faciliter la coordination des corps subdivisés aux fins de l'enregistrement des nouvelles subdivisions.

2. Que, au lieu d'augmenter les pouvoirs de la CDF en matière d'expropriation et d'acquisition des terrains, l'on restreigne ces pouvoirs de façon à assurer que seuls le minimum de terrains soit acquis pour répondre aux exigences du Plan de la capitale nationale.

3. Que la ceinture de verdure ne soit établie qu'après avoir donné entière considération à la croissance possible de la ville d'Ottawa dans les limites de cette "ceinture verte".

4. Ferme et convaincu que la façon la plus efficace d'empêcher la construction au petit bonheur est dans une action positive du gouvernement fédéral, nous recommandons que l'on accorde de l'aide financière à la ville d'Ottawa en vue de défrayer le prolongement de ses services municipaux.

5. Que l'on soulage de quelque façon les membres de l'Association (comme la société Armstrong) qu'on empêche actuellement de compléter leurs programmes de construction en retirant l'aide financière prévue par la Loi nationale sur l'habitation.

Il faut tenir compte de l'avenir
Le bref de six feuillets avait été préparé et signé par M. W. Boss, secrétaire-administrateur. M. Robert Campeau a fait des représentations additionnelles. Il a élaboré sur l'aide financière que le gouvernement fédéral devrait accorder à la ville d'Ottawa en vue de défrayer les services additionnels exigés par le développement de la banlieue, surtout dans la ceinture verte.

M. Campeau souligne que le problème se complique quand les conduits d'égouts et d'aqueduc doivent traverser les terrains de la CDF pour desservir les nouvelles subdivisions.

Dans de récentes entreprises de construction résidentielle considérées, le coût a été beaucoup augmenté par le refus de la CDF de partager les frais d'aménagement des services. La ville n'a fait qu'assumer sa part et l'entrepreneur a dû payer la pleine part du propriétaire de la maison, part plus considérable que celle de la ville.

La mort de M. J. Parisien a été accidentelle

La mort tragique de M. Joseph Parisien, 56 ans, d'Alfred, Ont., survenue il y a quelques semaines dans la cour de la compagnie de ciment "Ottawa Pre-Mixed Concrete Limited", chemin Russell, est purement accidentelle.

Un jury du coroner a exonéré de tout blâme, hier soir, le chauffeur du camion de douze tonnes sous lequel M. Parisien fut broyé à mort dans la soirée du 8 juin.

M. Parisien, gardien de nuit à l'emploi de la compagnie, est apparemment tombé sous les roues du camion qui reculait dans la cour. Le camionneur, M. Georges Poirier, 24 ans, de Navan, n'a pas aperçu M. Parisien qui se tenait debout à l'arrière de l'immense réservoir de ciment.

Le jury a recommandé qu'à l'avenir un homme soit posté à l'arrière du camion afin de diriger le chauffeur qui doit reculer son véhicule dans la cour.

L'enquête était présidée par le Dr Roger Rouleau, d'Eastview, l'adjoint du procureur de la Couronne, Me Kenneth Binks, a interrogé les témoins.

Peine réduite à la détention pour la vie
TORONTO (PC) — Deux fois reconvenu coupable de meurtre et condamné à être pendu le mois prochain pour le meurtre d'une femme avec laquelle il vivait, Joseph Levenio, âgé de 38 ans, a été condamné hier à l'emprisonnement à vie, sur une accusation réduite d'homicide involontaire, en Cour d'appel de l'Ontario.

Levenio a été condamné le 31 mai dernier à être pendu le 31 juillet pour le meurtre en octobre 1954 de Pearl Roy, âgée de 41 ans.

Le Cour d'appel a maintenu hier la présentation de la défense selon laquelle le juge E. H. Barlow avait "mal dirigé" le jury.



QUATRE MORTS — Quatre personnes ont perdu la vie dans une collision de front de deux automobiles, près d'Oshawa. Deux des quatre victimes étaient dans cette automobile et deux autres personnes ont été gravement blessées. La police dit que les survivants n'ont pu donner un compte rendu précis de l'accident. (Téléphoto "Le Droit", de la PC)

Fête en l'honneur de l'abbé Daoust

SUBSBURY (DNC) — Les paroissiens de Sainte-Agnès fêtaient récemment, le 13e anniversaire de prise de leur curé-fondateur, M. l'abbé Lucien Daoust.

Le programme avait été préparé par la Ligue du Sacré-Coeur, la Société Saint-Jean-Baptiste et le club Sainte-Marie. Les élèves des écoles séparées de la paroisse présentèrent un concert intéressant à l'honneur de leur curé.

M. S. Gauthier, président de la Ligue du Sacré-Coeur et président de la municipalité de Rayside, présenta une bourse bien garnie au jubilaire.

Parmi les visiteurs de l'extérieur, on remarquait M. l'abbé Lorenzo Côté, curé de la paroisse Saint-Eugène, de Sudbury; M. l'abbé Jacques Michaud, curé de Markstay, M. F. Lafontaine, curé de Cartier, et le R.P. G. Dallaire, S.J., du Collège du Sacré-Coeur, de Sudbury.

Il s'est réfugié à l'ambassade d'Haïti

BUENOS AIRES (APP) — Le capitaine Alberto Palacio de l'Armée de l'air argentine, qui avait participé à la rébellion du 9 juin, s'est réfugié à la résidence de l'ambassadeur d'Haïti.

Entente préliminaire au sujet de l'emplacement de l'île Green

La ville a maintenant en mains une entente préliminaire, un "covenant", selon laquelle le gouvernement fédéral cède l'île Green en pleine et entière possession, en plein titre, à la ville, et qui en règle les modalités.

Selon le maire Charlotte Whitton, ce document est l'un des derniers que le T. H. Louis St-Laurent a tenu à régler avant son départ pour la conférence des premiers ministres du Commonwealth, à Londres.

En vertu de cette entente, la ville recevra du gouvernement fédéral tout le territoire de l'île Green pour en faire l'emplacement de son hôtel de ville.

Le gouvernement fédéral accordera un permis de construction, tout comme les villes en accord dans leur territoire; aussitôt que la ville en manifestera le désir.

Les plans devront être d'un genre acceptable selon les conceptions modernes mais aussi selon l'architecture du voisinage. La responsabilité de l'aménagement du terrain, au point de

Wismar confirme qu'on avait retenu un groupe d'ouvriers

Le président de l'entreprise de construction domiciliaire "Mooretown Housing Limited" n'avait que peu de précisions à ajouter aux explications déjà fournies par le secrétaire-trésorier de la compagnie sur les irrégularités découvertes au sein de l'entreprise.

M. Leslie Wismar, qui est un directeur récemment élu à la section législative du Conseil canadien du travail, était le principal témoin appelé à déposer, ce matin, à l'enquête sur les dépenses excédentaires et l'insuffisance de fonds signalés dans l'administration de l'entreprise. Cette enquête, présidée par le juge D. E. Lewis, de Brockville, se poursuit actuellement en Cour de l'Échiquier du Canada.

M. Wismar a expliqué qu'environ une quarantaine d'ouvriers ont été retenus à l'emploi de la compagnie pendant les mois de décembre, janvier et février derniers, alors qu'on aurait pu les laisser partir étant donné que le premier projet de construction était déjà achevé.

"Nous devions entreprendre, en mars, un deuxième programme domiciliaire, a déclaré M.

Moins d'immigrants

WELLINGTON, N.-Z. (Reuters) — Le nouveau gouvernement néo-zélandais a décidé de réduire de 15,000 à 10,000 le nombre des immigrants acceptés au pays chaque année.

Le président a souligné que le salaire versé à ces employés presque inactifs s'est élevé à plusieurs milliers de dollars. Il soutient que ceci pourrait être une cause des dépenses excédentaires découvertes par les vérificateurs.

On sait que ces dépenses excédentaires s'élèvent à \$92,000. M. Charles Young, gérant général de la compagnie, a aussi témoigné, ce matin, de même qu'un directeur démissionnaire, M. J. W. Waddell.

Mille Whitton... (Suite de la première page)

de l'opposition, les maires d'Ottawa et de Hull, les représentants provinciaux des régions touchées par le plan de la capitale.

Une corporation des terres de la capitale régirait l'acquisition et l'administration des terrains requis par le programme. Mlle Whitton veut enlever de son programme le parc fédéral de la Gatineau, près de Hull, parce que ses problèmes sont différents de ceux de la capitale nationale.

De plus, le maire d'Ottawa voudrait voir la ville d'Ottawa former un comité d'aménagement de la capitale en vue de collaborer avec la future commission fédérale. Une commission de travaux devrait être créée pour coordonner la mise en vigueur du projet.

Mlle Whitton s'oppose à la Commission actuelle du district fédéral parce que son nom même laisse entendre la "centralisation", mot qui répugne aux municipalités intéressées et à la province de Québec.

"District fédéral" porte à croire à l'annexion de Hull, parce qu'aussitôt l'idée de Washington et de son District de Columbia, Mlle Whitton avait rappelé que les résidents du district de Columbia, qui administre la capitale des États-Unis, sont sujets à diverses taxes et relèvent de dix commissions au lieu d'une.

Le mot "commission" ne suscite pas autant d'inquiétudes mais la CDF semble indépendante et loin de la portée du peuple.

Les directeurs des entreprises de subdivisions veulent faire entendre leur côté de la médaille devant le comité Dumas. Ces importants entrepreneurs en construction prétendent qu'on est injuste à leur égard dans la ceinture de verdure.

Hôpital secoué par une explosion

WINDSOR MILLS (PC) — Trente personnes hospitalisées à l'hôpital St-Louis ici quand une fournaise à l'huile y a fait explosion aujourd'hui n'ont subi aucune blessure. L'explosion a secoué l'immeuble, qui est en brique et qui a trois étages.

Seules ont subi des dommages la cave et une pièce d'attente au 1er étage. Un incendie a éclaté à la suite de l'explosion. On l'a éteint rapidement.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après la Presse canadienne)

Demain	averses
MINIMUM (cette nuit)	35
MAXIMUM (demain)	70

Sommaire: ensoleillé aujourd'hui, se couvrant vers le soir. Mercredi: nuageux avec averses dispersées. Vent léger.

La Saint-Jean-Baptiste fêtée avec éclat à Fort-Coulonge

FORT-COULONGE (DNC) — Ce pittoresque village du comté de Pontiac a célébré, dimanche, pour la première fois depuis 1908, la fête de saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français.

Malgré la température inclémentaire plusieurs centaines de personnes se sont réunies sur la propriété du notaire Donat LeGuerrier, près du nouveau pont de Fort-Coulonge, pour assister au feu de la Saint-Jean et participer au programme organisé pour la circonstance.

Un fort contingent de membres de la Société Saint-Jean-Baptiste de Hull et du nord de l'Outaouais était venu prêter main-forte à M. Hector Bélec, président, et les autres membres du conseil de la Saint-Jean-Baptiste de Fort-Coulonge. On remarquait aussi de fortes délégations de Campbell's Bay, Bryson, Otter Lake, Lusville et autres centres canadiens-français de la région.

Le bois qui servit au bûcher ainsi que le mâit sur lequel avait été hissé le drapeau de la province de Québec, avaient été gracieusement fournis par les chantiers coopératifs de Montferriand.

Dans son allocution, le notaire LeGuerrier esquissa à grands traits l'histoire de Fort-Coulonge et invita la population à rester fidèle à la langue et à la foi de leurs ancêtres.

Des chants de folklore ont été exécutés par un groupe d'élèves de Sainte-Cécile de Masham, sous la direction du professeur Raymond Saint-Louis; par une chorale de Lusville, dirigée par le R.P. Dauphinais, O.P., et quelques gais lutons de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, sous la direction de M. Charles Bruyère. M. Marius Bisson, professeur à Fort-Coulonge, exécuta également quelques pièces de son répertoire.

On remarquait aussi plusieurs membres du clergé, dont M. l'abbé Henri Fairfield, nouveau curé de Saint-Pierre de Wakefield, et le R.P. D. Langlais, O.P., de Lusville.

A l'issue du programme, un cortège de plus de 200 automobiles a parcouru les rues du village au son des refrains de chez nous émanant d'un véhicule muni de haut-parleurs. L'organisation locale des fêtes avait été confiée à M. Raymond Valière avec le précieux concours de M. Hector Bélec, président, et des autres membres du comité.

Le Sénat...

(Suite de la première page) mais rien fait, que je sache, pour protéger les droits des Canadiens de langue française, pour des excellents raisons. Ce n'est pas à être protégés par la constitution du pays, elle-même, la loi de l'Amérique du nord britannique et aussi par les cours de ce pays et particulièrement, par la Cour suprême du Canada.

"La manière, dit-il encore, dont la représentation dans cette Chambre est organisée, garantit un certain nombre de députés du Québec et, par comparaison, un nombre de moins de députés d'après l'accroissement de celle-ci. Puis une autre raison pour laquelle les droits du français n'ont pas besoin d'être protégés est la croissance de la population française dans ce pays et l'influence qu'exercent ses représentants. Il n'est donc plus nécessaire, aujourd'hui, d'avoir un Sénat pour protéger les droits de cette minorité comme ils avaient besoin de l'être au moment de la Confédération."

Le chef officiel de l'opposition, M. George Drew, avait de présenter sa motion de censure et sa demande d'élections générales, dit qu'il faudrait "réformer" le Sénat. Faisant rebondir le débat du mois dernier sur l'aménagement d'un pipeline, il s'en prit aux membres de "l'autre Chambre" qui avaient réglé l'affaire au cours d'une discussion de moins de neuf heures.

Comme le règlement qui détermine les séances de la Chambre basse ne permet pas que l'on fasse allusion à ce qui s'est dit à la Chambre haute, le leader conservateur a ainsi dû aborder le sujet de biais. Il a d'abord lu le compte-rendu officiel du Sénat. Puis il cita les journaux des différentes parties du pays au sujet de ce débat.

M. Drew rappela ce que devait être le Sénat dans l'esprit de ceux qui l'instituèrent, soit une Chambre dont les membres seraient nommés à vie et recrutés selon leur valeur personnelle plutôt que pour les services politiques qu'ils auraient pu rendre. Il expliqua que les sénateurs doivent être des gens dignes, bien qualifiés et hautement intellectuels, mais surtout détachés de toute considération partisane, alors que le travail de cette assemblée est de revoir ce qui s'est fait aux Communes, sans considérations électorales.

Il était évident, tout au cours des remarques du chef d'opposition, que celui-ci n'avait pas digéré les discours des sénateurs qui, à la fin du débat sur le pipeline, prétendirent que l'on avait plus amplement abordé le sujet, chez eux, pendant dix heures de discussion, que ceux des Communes pendant un mois de débats.

Le doyen de la Chambre, le révérend Daniel McIvor, pour sa part, estime qu'il serait temps que le Sénat présentât un projet de loi visant à réformer la Chambre, après le spectacle dont elle fut le théâtre lors de l'affaire du pipeline.

Pas de réclame de liqueurs douces dans les parcs d'Ottawa

La ville ne laissera pas déparer ses parcs par toutes sortes d'annonces de liqueurs douces. Ainsi a décidé le comité municipal de la récréation qui a siégé, hier soir, sous la présidence de M. Charles St-Germain, échevin.

Une demande fut soumise à cette séance pour obtenir la permission d'ériger de grandes pancartes près des cantines des parcs, "ce qui aurait comme avantage d'incliquer clairement le lieu où ces endroits se trouvent". On a été unanime toutefois à considérer que si on acceptait quelques-unes de ces annonces, on devrait éventuellement les admettre toutes, ce qui aurait pour effet de déparer irrémédiablement ces endroits.

On est tombé d'accord qu'il faudrait, tout au plus, indiquer clairement les cantines, ce dont le commissaire du département de la Récréation, M. J.-A. Dulude, se chargera lui-même.

Le comité de la récréation a aussi accepté la cession d'un parc par la Carling Realty, dans la subdivision qu'elle vient d'effectuer. En vertu de la loi ontarienne qui stipule que toutes les subdivisions doivent comporter le don à la ville d'un terrain équivalent à cinq pour cent de l'ensemble pour un parc.

Comme toutes les années, un groupe a demandé la permission de tenir des services religieux le dimanche après-midi dans le parc de Brantwood. Le comité a été unanime dans son

Récipiendaires de Croix Victoria passés en revue

LONDRES (PC) — La reine a passé en revue aujourd'hui plus de 300 citoyens de divers pays du Commonwealth décorés de la Croix Victoria et rassemblés dans le "Jardin de la Gloire" à Hyde Park; c'était au même endroit où il y a 99 ans la Croix Victoria avait été créée pour la première fois.

Trente et un Canadiens étaient au nombre de ces décorés que la reine a passés en revue. Quelques-uns d'entre eux étaient sur des chaises roulantes.

Le groupe canadien était sous la direction du lieutenant-général sir Richard Turner, 85 ans, vétérans de la guerre d'Afrique du Sud et de la 1ère Grande Guerre. Et dans ce groupe se trouvait M. Milton Gregg, ministre canadien du Travail, lui-même titulaire de la Croix Victoria.

Le préfet Hyndman de Rockcliffe est mécontent

Le préfet du village de Rockcliffe a dit hier soir, au cours d'une assemblée des contribuables du village que Rockcliffe ne reçoit pas un service équitable des \$70,000 de taxe qu'il verse au comté.

Le préfet, M. J. D. Hyndman, a précisé qu'Eastview, qui a une population de 22,000 âmes, paie moins que la moitié de ce somme, alors que Rockcliffe n'a que 2,000 de population.

Le rapport annuel du village démontre un surplus de \$20,569, somme effaçant le déficit de \$8,034 de 1954.

M. Hyndman a dit que Rockcliffe ne recevra cette année du comté que \$7,500, somme représentant 25 p. 100 du montant des routes. Il a ajouté qu'il fera l'impossible pour faire augmenter cet octroi.

Dévoiler ses sources nuit au journaliste

HALIFAX (PC) — La loi qui force les journalistes canadiens à dévoiler leurs sources de nouvelles est nécessairement inquiétante pour eux, a déclaré hier à Halifax M. Blair Fraser, correspondant de la revue Maclean's à Ottawa.

"Les journalistes politiques notamment ont des obligations morales et ne devraient pas être forcés de dévoiler leurs sources de nouvelles, sous serment, dans une pièce fermée, comme ils peuvent être obligés de le faire actuellement", a-t-il dit.

M. Fraser parlait alors devant la Société des écrivains canadiens. Il avait intitulé sa causerie: "Un journaliste et ses sources".

"Dans 99 cas sur 100, dit-il, il est dans l'intérêt du public qu'un écrivain puisse garder son respect de lui-même protéger ses sources de nouvelles."

Dans le Québec "Mais vu qu'un médecin ou un prêtre n'a pas le droit clair et précis de refuser de répondre à une question, excepté, je crois, dans la province de Québec, comment un journaliste peut-il espérer pouvoir un jour obtenir un tel droit?"

C'est une situation grave que celle-ci résulte d'une loi empêchant les journalistes de dire ce qu'ils ont vu, et ce qu'ils ont entendu. Je ne puis répondre à cette question."



VIEILLE LOCOMOTIVE — Des milliers de personnes ont vu cette ancienne locomotive, lors du défilé annuel de la Saint-Jean-Baptiste formée de 35 chars allégoriques, à Montréal. (Téléphoto "Le Droit", de la PC)



M. et Mme M. LAMBERT CAVAN, DE THURSO, QUE., célèbreront leurs nocces d'or, le samedi 30 juin. Une messe sera célébrée à l'église Saint-Jean-l'Évangéliste, par Mgr J.-G. Desrosiers, qui béniront leur mariage à Buckingham en 1906. M. et Mme Cavan recevront leurs parents et amis à leur demeure de 3 h. à 5 h. et de 7 h. à 9 h., à cette occasion. M. et Mme Cavan ont quatre fils, Rupert à la maison, Ab. Norman et Gérard, d'Ottawa, six filles, Mme T. S. Burrows (Kay), de Trenton, Mme E. P. Martin (Helen), de Buckingham, Doris, Alma et Rita, d'Ottawa, et Mme A. Collins (Alice) de Toronto, et quinze petits-enfants.

(Cliché "Le Droit")

Carnet mondain

Corps diplomatique
L'ambassadeur d'Allemagne et Mme Werner Dankwort ont donné un dîner, récemment, en l'honneur de Son Altesse Royale le prince Adalbert Von Bayern.

Ligue de la Jeunesse féminine
A l'occasion du pique-nique pour les enfants du Mont Saint-Joseph qui avait lieu samedi, sous les auspices de la Ligue de la Jeunesse féminine, des remerciements sont adressés à Mlles Jacqueline et Lucile Lacombe, Suzanne et Huguette Charette, Jocelyne et Didi Maynard qui ont aidé Mme Robert Maynard, organisatrice de cette journée. La nouvelle présidente élue, Mme Paul Lamoureux, était présente à cette fête.

Réception
Mme Donat Paquin a reçu dimanche, à un thé-trousseau en l'honneur de sa fille, Pierrette, à l'occasion de son prochain mariage à M. Frank Devine. A la table à thé, décorée de pivoines et de lilas japonais, se sont succédé pour verser le thé: Mmes D. Roy Kennedy, Pierre Fuoco, C. W. Sheridan, Lansing Rudd, H. Woodard, C. D. Armitage, Donald Cruickshank, Earle Todd, K. B. West et Mlle Marie Genest. Elles étaient aidées de Mlles Judith Binks, Murielle Abbott, Pat McMonagh, Judith Rudd, Joan Spittal, Barbara Todd et de Heather West. Dans les chambres où étaient disposés les cadeaux et le trousseau, décorées d'une profusion de pivoines, lilas, iris, lis jaunes, de fleurs d'orange et de marguerites, recevaient les invitées: Mmes G. Léon Valovikan et Horace Lavigne, sœurs de la fiancée; Mmes Roy McMonagh, James McIntyre et William Strenson. La ligne de réception était composée de Mme Donat Paquin, Mlle Pierrette Paquin, Mme Robert Devine.

Mariage
M. et Mme Victor Trotter ont l'honneur d'annoncer le mariage de leur fille, Marguerite, à M. Eugène Poulin, fils de M. et Mme Charles Poulin, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi 2 juillet en l'église Saint-François-d'Assise, à 9 heures.

Naissances
M. et Mme John Bogan (née Suzanne Leduc), ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille à l'Hôpital général, le 18 juin, et baptisée le 24 juin, sous les prénoms de Marie-Suzanne-Nicole. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Leduc, grands-parents de l'enfant; porteuse, Mlle Odette Leduc, tante de l'enfant.

M. et Mme Louis-Philippe Bolduc (née Janine Gauthier), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, le jeudi 14 juin, à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull, et baptisé le dimanche 24 juin, sous les prénoms de Joseph-Armand-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Gauthier, oncle et tante; porteuse, Mme Laurent Bolduc, tante. Un petit frère pour Lise.

M. et Mme Georges Girard (née Yolande Tremblay), de Bourget, Ont., ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille le mercredi 13 juin, baptisée le dimanche 24 juin, sous les prénoms de Marie-Claire-Christine. Parrain et marraine, M. et Mme Claude Tremblay, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Denise Brisebois, tante.

(A suivre)



Noces d'or de M. et Mme Royal Pariseau, de Poltimore, Qué. — A l'occasion de leur cinquantième anniversaire de mariage, M. et Mme Pariseau furent l'objet d'une joyeuse fête donnée à la manche au manège de Salaberry. Plus de cent-cinquante parents et amis étaient présents. M. Guy Rochon, petit-fils des mariés, présenta une bourse; Mlle Louise Pariseau, petite-fille, lut une adresse et Murielle Pariseau offrit une gerbe de fleurs. M. et Mme Pariseau ont dix enfants, et quarante-cinq petits-enfants.

(Photo "Le Droit", par Champlain Marcell)

Les hôpitaux effraient les enfants

QUEBEC (PC) — Une technicienne américaine a exprimé l'avis que les enfants se sentiraient plus à l'aise si on dotait les laboratoires médicaux de meubles spécialement fabriqués pour eux, et de dessins convenant à leur âge et de jouets.

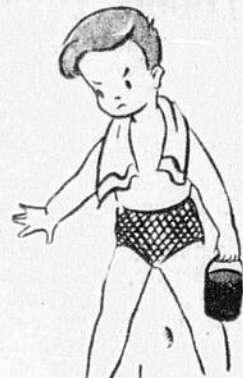
Mlle Dorothy I. Good, technicienne en chef au département de pathologie de la clinique de Fargo, dans le Dakota-Nord, a exprimé cette opinion devant les délégués à la première conférence nord-américaine des techniciens de laboratoires, tenue ici.

Elle a déclaré que tous les enfants deviennent effrayés lorsqu'on parle de médecins, d'hôpitaux et d'instruments médicaux. Pour surmonter cet obstacle, a-t-elle dit, il faudrait que les laboratoires soient dotés d'objets qui leur sont familiers.

On pourrait en arriver là par la présence de jouets, de dessins enfantins sur les murs, de meubles d'enfants et aussi par une atmosphère musicale.

Mlle Good croit que l'on pourrait quelque peu apaiser la crainte

Pour la maman



Pour marcher sur la plage, il est plus prudent de porter des souliers de plage. Une paire d'espadrilles ou même de caoutchouc sont ce qu'il y a de plus pratique pour les enfants.

Fin de saison du Cercle social féminin

Les membres du Cercle social féminin ont terminé, par un souper-causerie, la saison 1955-1956. Leur nouvel aumônier, M. l'abbé Maurice Théoret, qui était le conférencier invité, leur parla du rôle social de la femme dans la vie actuelle.

Le rapport annuel a révélé qu'il y eut au cours de l'année huit assemblées du comité et trois assemblées générales. Une "journée d'amitié" à la maison des retraites fermées d'Overbrook eut lieu le 23 octobre sous la direction de M. l'abbé Dominique Desjardins. Le 30 du même mois, la présidente et quatre membres du Cercle se rendirent à Montréal pour participer à la journée d'étude annuelle de tous les cercles sociaux féminins du Canada.

Les 30 octobre et 20 mai, des déléguées étaient envoyées aux deux réunions du Conseil féminin d'Action catholique du diocèse.

Comme par le passé, les membres se sont occupés de l'orphelinat Sainte-Thérèse, en visitant les enfants et les accompagnant au dehors, les dimanches assignés à cet effet. Cadeaux et friandises ont été distribués à l'occasion de Noël et de Pâques.

Une retraite fermée pour les membres a été préchée par le R.P. Gadouas, au début du carême. Une soirée missionnaire fut organisée le 4 avril pour les missions de l'Inde, et le R.P. Antonin-Marie, O.F.M., Cap., de Montréal, était le conférencier. Plusieurs membres se sont joints au groupe des Enfants de Marie de Hull pour un pèlerinage à Rigaud en fin de mai.

Natation et jeux de quilles comptaient au programme récréatif. Une randonnée eut lieu à Kingsmere au début d'octobre et une partie de cartes fut organisée au foyer Notre-Dame-des-Victoires.

Mgr J.-N. Gélineau, P.D., V.G., aumônier général du mouvement d'Action catholique du diocèse d'Ottawa, assista à presque toutes les assemblées du Cercle social féminin.

La présidente était Mlle Rolande Gravel, la vice-présidente Mlle Annette Robitaille, la secrétaire Mlle Claire-L. Denis, la trésorière, Mlle Cécile Hudon, la responsable du service de l'orphelinat, Mlle Cécile Hudon, la responsable du service des retraites fermées, Mlle Cécile Riou, la responsable du service des missions, Mlle Lucienne Renaud, et celle du service des loisirs, Mlle Margot Beaubien.

Le souper-causerie réunissait une trentaine de demoiselles.

Un livre de recettes qui assure des bourses d'étude

(Presse Canadienne)

Grâce à un ouvrage d'art culinaire contenant des recettes originales, bien qu'assez simples, et agrémenté de caricatures, de poèmes et de citations de même que d'un aperçu historique de la gastronomie canadienne, la section montréalaise du "Women's Press Club" espère trouver les fonds nécessaires à l'octroi de deux bourses d'étude accordées annuellement à des jeunes filles qui se destinent au journalisme.

Lancé lors d'une réception tenue à Montréal dernièrement, ce livre s'est vendu en très peu de temps à mille exemplaires, au coût de deux dollars chacun. Les bourses d'étude qu'il est censé défrayer sont de cent cinquante dollars chacune et sont décernées à une étudiante de l'Université de Montréal et à une autre de l'Université McGill qui désirent devenir journalistes. Cette année, les bénéficiaires de ces octrois sont Mlles Marguerite Oumet et Ruth Roskies.

Pour mettre ce projet à exécution, un groupe de femmes journalistes dirigées par Mme Helen Gougeon Schull, chroniqueuse attitrée du "Weekend Magazine", ont conjugué leurs talents et leurs efforts pour réunir une intéressante collection d'anecdotes et de recettes.

Plusieurs des membres du club ont soumis leur recette favorite tandis que certaines personnes étaient invitées à envoyer les secrets de spécialités qu'elles avaient

elles-mêmes mises au point ou qu'elles avaient recueillies au cours de leurs voyages. Parmi les femmes de marque qui ont contribué à cette réalisation, mentionnons Mme Louis Saint-Laurent, épouse du premier ministre, dont la recette de pâté de ris de veau et de champignons promet de procurer bien des régals aux familles canadiennes.

De nombreuses lettres de félicitations ont été envoyées de toutes parts aux membres du Club montréalais, témoignant du succès qu'il remporte dans toutes les provinces du pays. Dans l'Ouest, souligne la présidente du Club, Mme Doyle Klyn, les recettes de mets canadiens-français semblent avoir été particulièrement appréciées. Parmi les lettres reçues, plusieurs proviennent d'hommes qui sont amateurs de bonne cuisine ou que les historiettes et les citations du volume ont vivement intéressés.

Les recettes contenues dans ce livre n'exigent généralement pas de préparations longues et compliquées, fait encore observer Mme Klyn. Elles ont été surtout choisies dans le but d'aider la ménagère à apporter de la variété et de l'originalité à ses menus tout en ne lui demandant pas un travail de patience et de minutie.

Notons que l'ouvrage n'a pas été traduit en français.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7437.

Feuilleton du "Droit"

Le Cygne de Kermor

par Saint-Ange

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres de Paris

6 —
Il demeurait courbé, recroquevillé, le menton sur les genoux, geignant et pantelant.

— Je ne suis pas mort... On ne m'a pas enterré vivant... Je veux sortir d'ici, je veux sortir d'ici...

Des rosas aux rayons de bois tourné laissaient à travers les panneaux du lit berton filtrer un jour gris et mystérieux. Les mains tremblantes de Francis s'y agrippèrent et secoururent les ais branlants du vieux meuble. Enfin il réussit à faire glisser dans leurs rainures les parois mobiles de sa cage.

A lors il vit au-dessus de l'âtre qui rougeoyait et fumait au milieu du haut manteau de la cheminée, une Vierge en faïence de Quimper. Elle se drapait dans un manteau bleu comme les bleuets; sa robe empruntait ses jaunes aux fleurs d'ajonc, ses rouges aux coquelicots.

Elle se tenait là, cambrée et soulevant sur son bras droit un Jésus aussi peu dégrossi qu'une poupée rustique.

Elle brillait dans l'intérieur sombre. Il semblait que c'était pour elle seule que les tisons se consumaient, discrets comme les veilles de sanctuaire, pour elle qu'une volute montait du foyer aussi délicate qu'un encens. Avec la spontanéité d'un enfant qui veut prouver sa reconnaissance, Francis sauta à bas de sa couche, les mains tendues vers la statuette. D'un seul coup les faits de sa nuit tragique lui étaient revenus en mémoire.

— Je suis sauvé... C'est elle que j'avais invoquée... Je la reconnais.

Il avait préjugé de ses forces. Ses jambes ployèrent. Une courbature atroce qui s'appliquait à ses reins et qui lui ceinturait les côtes le fit s'affaisser. Ainsi se trouva-t-il à genoux sur la terre battue, incapable de faire un mouvement et grelottant de fièvre.

Il considéra la chemise de grosse toile écru dont il était revêtu et constata:

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

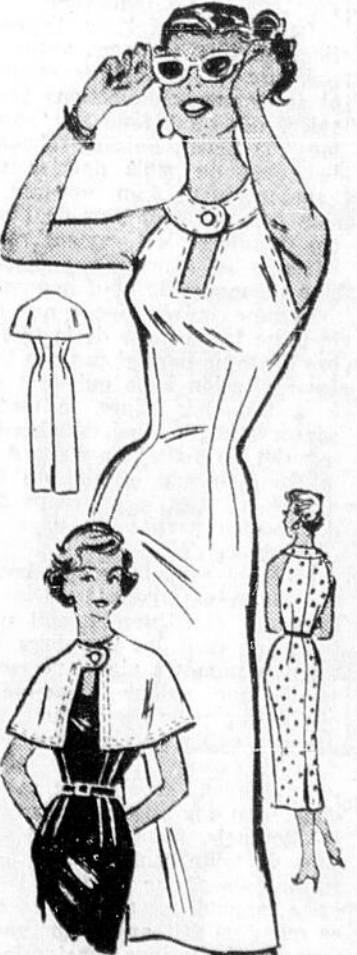
— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-

— Me voici en costume d'amen-



M. et Mme MARCEL BERGÉVIN dont le mariage a été célébré récemment à l'église Saint-Jean-l'Évangéliste de Gatineau. La mariée (Thérèse Robinson) est la fille de M. et Mme Ross Robinson, et le marié est le fils de M. et Mme Zénon Bergévin, tous de Gatineau. (Photo Studio Simard)



4893 12-20
by Anne Adams

Ravissant deux pièces pour la belle saison. La robe fuselée adopte une encolure découpée et elle est rehaussée d'une mante courte. Le patron 4893 se vend dans les points 12, 14, 16, 18, 20. Le point 16 s'exécute avec 3 verges de tissu à 35 pouces. Envoyez 55 cents (en argent) Imprimez vos nom et adresse. le numéro du patron. Veuillez spécifier si vous voulez les instructions en français en adressant le tout à ANN ADAMS, "Le Droit", 60, rue Frontenac, Toronto, Ont.

Nouvelle Prom onctueuse

AVEC CRÈME ONDULANTE HOMOGÉNÉISÉE

La première permanente chez soi qui donne vraiment à votre chevelure une souplesse, une docilité nouvelles

La NOUVELLE CRÈME ONDULANTE HOMOGÉNÉISÉE protège et régénère la chevelure. Les cheveux ne sont jamais secs ou crépus après l'ondulation.

DES INGRÉDIENTS NOUVEAUX ET CÔUTEUX font disparaître toute odeur désagréable et laissent vos cheveux plus propres, plus souples, plus frais. PROM imprègne votre chevelure d'une BEAUTÉ NOUVELLE.

On vous remboursera le prix d'achat si, après une ondulation PROM, vos cheveux ne sont pas en meilleur état qu'auparavant.

JAMAIS ONDULATION N'A ÉTÉ SI FACILE À FAIRE!

Appliquez...
Avec la riche crème ondulante Prom, pas d'a peu près. Elle s'applique facilement et reste là où vous la mettez.

Enroulez...
La crème ondulante Prom produit une "ondulation contrôlée" qui réussit parfaitement chaque fois.

Voilà votre Prom!

PAS DE SOLUTION À ONDULER QUI RUISSELLE
Contrairement aux solutions à ondules claires, sans corps qui ruisellent dans les yeux et jusque sur les vêtements, la crème à ondule homogénéisée Prom adhère aux cheveux.

PAS DE NEUTRALISANT MALPROPRE
Prom se neutralise automatiquement tandis que les cheveux séchent sur les bigoudis. Pas nécessaire de tamponner ou de verser un neutralisant séparé.

Convient parfaitement aux cheveux des enfants

90c
TUBE DE 2.2 ONCES: 89¢

nouvelle Prom onctueuse 200

Radio-Cinéma-Musique

Horaires des Cinémas

CAPITOL - "Gaby" (2). 1.02-3.08-5.14-7.20-9.25.
CARTIER - "Jubal" (3). 12.30-3.51-7.20-10.45.
CENTRE - "Star in the Dust" (2). 1.50-4.35-7.20-10.40 et "The Big Hurt" (3). 12.35-3.20-6.05-8.50.
CINEMA DE PARIS - "Les amoureux de Marianne" (1). 4.45-8.15. "La fin de Hitler" (2). 6.01-9.45.
ELGIN - "Josephine and Men" (2). 1.25-3.25-5.40-7.40-9.40.
ELMDALE - "The Desperate Hours" (2) et "Magnificent Matador" (3).
EASTVIEW - "Long Grey Line" (1) et "Target Earth" (3).
FRANCAIS - "Long Grey Line" (1). 1.10-5.50-9.00. "Target Earth" (3). 3.45-7.40.
GLEBE - "Marty" (1) et "You Can't Take it with You" (7).
LAURIER - "Kismet" (2) et "The Big Knife" (3).
LINDEN - "Hit the Deck" (3). 3.30-7.45. "Tender Trap" (2). 1.15-5.20-9.35.
LITTLE ELGIN - "Georgie" (1). 1.15-5.15-9.25-1.25.
MAYFAIR - "Virgin Queen" (1) et "Over Exposed" (2).
MONTCALM - "Virgin Queen" (1). 6.12-9.25. DIMANCHE: 1.00-5.59-7.14-10.23. "The Phoenix Story" (3). 7.45. DIMANCHE: 2.19-5.56-8.33.
NELSON - "Never Say Goodbye" (2). 6.30-10.05. "Miracle in the Rain" (2). 8.10.
ODEON - "Blacklash" (2). 1.05-5.15-9.25-1.35-9.45.
REGENT - "Tribute to a Bad Man" (2). 1.15-5.20-9.25-9.35.
RIALTO - "False Colors" (1). 2.25-5.55. "Toughest Man in Arizona" (7). 3.40-8.10. "Sahara" (1). 1.00-5.15-9.45.
RIDEAU - "Hot Blood" (2). 1.10-4.05-7.00-9.55. "Crooked Web" (2). 2.40-5.35-8.35.
SOMERSET - "Foxfire" (3) et "Divided Heart" (1).



QUATRE DANSEURS - Peter Van Dijk, Jeannine Monin, Madeleine Lafon et Milorad Miskovitch, quatre danseurs, sont partis par Air-France donner trois galas à l'opéra de Munich. (Photo Air France)

Découverte d'un village indien datant de 10,000 ans en Ontario

BELLEVILLE (PC) - Un ministre baptiste a découvert des preuves d'habitats humains remontant peut-être à 10,000 ans, sur sa ferme de Consec, en Ontario.

Il s'agit du révérend Bowen P. Squire, un archéologue amateur âgé de 55 ans, qui vit plus ou moins à sa retraite sur sa terre, à 15 milles au sud-ouest de Belleville.

Il affirme qu'il a retrouvé plus de 700 pièces ouvrées remontant probablement à l'époque Laurentienne ou l'époque des Constructeurs de huttes, il y a 3,000 à 10,000 ans.

Le révérend Squire possède toute une collection de reliques de ce genre et on estime que c'est la plus considérable au Canada. La ferme qu'il a achetée en 1945 et sur laquelle il a découvert ces vestiges d'un passé presque ignoré a été déclarée site historique par le gouvernement fédéral.

Les huttes

Les Constructeurs de huttes étaient probablement des Indiens ou leurs ancêtres, au dire du ministre Squire. Ils ont construit divers villages de huttes de terre à travers les trois Amériques, du sud de l'Ontario jusqu'au Pérou.

Il arrive qu'un village ne comprenne pas beaucoup de huttes, dit le pasteur, mais chacune d'elles pouvait abriter un grand nombre de personnes. On ne dit que certaines huttes de la région de Midland pouvaient en loger jusqu'à 300.

Le pasteur Squire jouit d'une excellente réputation comme artiste. Il joint en effet ses talents de peintre accompli à ses qualités d'archéologue amateur et il transporte sur des toiles à l'huile ses connaissances de plus en plus considérables sur les us et coutumes des anciens habitants du Canada.

Cinéma

Cote morale

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
5 Film dont nous n'avons pas encore la cote.

Cote artistique

- Excellent
Très bon
Bon
Passable
Médiocre

NOTA - La cote morale est fournie par divers organismes catholiques spécialisés; quant à la cote artistique, elle n'a qu'une valeur purement indicative et n'engage que la seule responsabilité du Critique cinématographique.



FRAÎCHE PARFUMÉE CAPTIVANTE
YARDLEY Cologne Lotus
COLOGNE LOTUS \$1.75 et \$3.00
COLOGNE SOIREE LOTUS \$1.50

Concert annuel des élèves de E. LeDuc

Le récital de chant des élèves de M. Eugene Le Duc aura lieu demain soir, à la salle St-Jean-Baptiste, avenue Empress, à 8h.30.

Voici quels seront les artistes de la soirée: Pierre Schnöb, Derek Frappier, Marguerite Gauthier, Isobel Benny, William Pastien, Rodrigue Guibord, William Pastien, Ruth Cunningham, Gérald Barnaby, Janine Euter, Betty McLellan, Gérald Mariner.

Programmes à la Radio

CE SOIR
970 Kilocycles CKCH-OTTAWA-HULL
6.00-Journal Debut
6.15-Menu musical
6.45-Concept Carling
7.00-Recitations de chevet
7.15-Music-Hall
7.30-Cronique du cœur
7.45-Rectal
8.00-Musique légère
8.30-Action Catholique
8.30-Concept
International
9.30-Échos de Paris
9.45-A votre santé
10.00-Revue de l'actualité
10.15-Balade musicale
11.00-Info-News
11.15-Musique de danse
12.00-Nouvelles
12.05-Croisière musicale
12.20-Résumé des nouvelles
1.00-Hymne national
1.01-Hors des ondes
CFB-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00-Radio-journal
6.10-Chronique sportive
6.15-Les virtuoses
6.30-En dinant
7.00-Le Club des Chansonniers
7.15-Sœur Angèle détective
7.45-Confidential
8.00-Monologues et chansons

MERCREDI
970 Kilocycles CKCH-OTTAWA-HULL
6.00-Nouvelles
6.15-Résumé musicale
6.30-Radio Sacré-Coeur
6.35-Réveil au chant du coq
7.00-Info-News
7.05-Réveil au chant du coq (suite)
7.30-Nouvelles
7.35-En avant, marche
7.40-L'horloge musicale
8.00-Nouvelles
8.05-Chronique sportive
8.15-Élévations matutinales
8.30-Chansonnettes
8.35-Info-News
9.00-Chansonnettes
9.20-La danse des dollars
9.35-Info-News
10.00-Chansonnettes
10.30-Chansonnettes
11.00-Francine Louvain
11.25-Quiz
11.30-Diversissement
12.00-Bulletin d'Info-News
12.07-En dinant
12.30-Le réveil rural
12.35-Signal-horloge
1.00-Métropole
1.45-Réflexions du jour
2.00-La Marjolaine
2.15-Maman Jeanne
2.30-Lettre à une Canadienne
2.45-Quelles nouvelles?
2.50-Info-News
2.55-Chansonnettes
3.00-Entrée sous mesdames
4.00-Nécrologie
4.15-Échos de Paris
4.35-Nos Vedettes
5.00-Nouvelles et intermède
5.15-Succès du jour
5.45-Succès du jour
CFB-MONTREAL
690 Kilocycles
7.00-Radio-journal
7.05-L'Opéra de quai-sous
7.30-Radio-journal
7.35-L'Opéra de quai-sous
8.00-Radio-journal
8.10-Chronique sportive
8.15-Élévations matutinales
8.30-Couplet
9.00-Radio-journal
9.05-Couplet
9.30-Radio-Bigoudi
10.00-Sur les quais de Paris
10.30-Entre nous, Mesdames
10.45-Un quart d'heure avec
11.00-Francine Louvain
11.15-Vies de femmes
11.30-L'Écomptoir du disque
12.00-Jeunesse dorée
12.15-Tout est possible
12.30-Le réveil rural
1.00-Signal-horloge
1.15-Radio-journal



DECOR FANTASTIQUE - Les passagers du circuit de l'est du Pacifique-Canadien, pourront bientôt admirer des paysages grandioses le long de la nouvelle voie de 42 milles qui relie Vancouver à Squamish et au nord de la Colombie-Britannique. Ci-dessus, les cascades de Deeks Creek qui dévalent la montagne et s'engouffrent à grand bruit sous la voie ferrée. (Photo PC)

Adam et Eve au cinéma

BERLIN (AFP) - Le cinéma mexicain a présenté ce soir au festival de Berlin "Adam et Eve" en première mondiale.

C'était évidemment une kagueure de vouloir retracer sur l'écran la création du monde mais Alberto Gout a su tirer parti des avantages du cinéma en couleurs et des magnifiques ciels mexicains.

Une seule voix, celle de Dieu, et des éléments en arrière-plan, celle du commentateur, qui lit les différents épisodes de la Genèse.

Adam (Carlos Raena) et Eve (Christiane Martell) vivent d'abord l'un à côté de l'autre et il est facile de croire que c'est par ennui qu'Eve a été attiré par le fruit défendu. Ce n'est qu'après avoir été chassés de l'Eden qu'ils prendront vraiment conscience l'un de l'autre dans la solitude et la connaissance du péché après avoir vu l'écrasement spectaculaire de l'arbre du bien et du mal du verger paradisiaque et avoir subi les éléments déchaînés.

Le film devient alors moralisateur: "Quand l'homme aime son prochain il peut faire de la terre un paradis", nous dit le commentateur tandis que les deux acteurs s'enfoncent dans le désert.

Le jeu de Carlos Raena et de Christiane Martell est tout en gestes et en sous-entendus ce qui rend leurs rôles particulièrement ingrats.

C'est aussi ce qui provoque parfois les rires des spectateurs devant certains passages de cet oeuvre d'avant-garde dont les difficultés n'ont pas paru rebuter Alberto Gout.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". - TEL.: CE. 6-7431.

Advertisement for SPAGHETTI HEINZ featuring a can of spaghetti and tomato sauce, and a group of children. Text includes 'prêt en un tour de main... le délicieux SPAGHETTI HEINZ' and 'Un plat savoureux et appétissant, si délicieux, si facile à préparer, si simple à servir... le spaghetti Heinz. Procurez-vous-en sans tarder.'



Sophia Loren et Vittorio De Sica, dans une scène du film "Quelle canaille".

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT - CANAL 9 Ottawa
LE MARDI, 26 JUIN
4.00-Mire
4.45-Aujourd'hui à CBOFT
5.00-Open House
5.15-Dr mi su
5.30-Les mystères de la planète
6.00-Histoires du Canada
6.30-Le soir
6.35-Elections provinciales
6.45-Carrefour
7.15-Téléjournal
7.20-"Par 18 mètres de fond"
7.45-La cuisine de la bonne humeur
8.00-Ave Maria
8.30-Silhouette
9.00-Le Survenant
9.30-Basball
11.00-Téléjournal
11.10-Nouvelles sportives
11.15-Cinefeuilleton
LE MERCREDI, 27 JUIN
9.00-Mire et musique
4.45-Aujourd'hui à CBOFT
5.00-L'ami des jeunes
5.15-Bricolage
5.30-L'île aux trésors
6.00-La joie de connaître
6.30-Ce soir
6.45-Elections provinciales
7.15-Téléjournal
7.30-Parade
7.45-La cuisine de la bonne humeur
8.00-Love Lucy
8.30-Cross Canada Hit Parade
9.00-Lolly Two Dum
10.00-Big Town
10.30-Press Conference
11.00-Téléjournal
11.15-Long métrage: "Queen of Hearts"

Advertisement for LINDEN 54661-DAILY AT 7 P.M. featuring the film 'Tender Trap' with Frank Sinatra and Debbie Reynolds.

Advertisement for STAR TOP DRIVE-IN THEATRE featuring the film 'The Big Knife' with Jack Palance and Ida Lupino.

Advertisement for Cinéma de Paris featuring the film 'L'île secrète avec ses illusions' with Albin Skoda and Lotte Tobisch.

Advertisement for LA FIN D'HITLER featuring Glenn Ford and Ernest Borgane.

Advertisement for BRIDE FOR SALE featuring Jane Russell and Cornel Wilde.

Advertisement for AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE featuring 'Black Board Jungle' and 'Give a Girl a Break'.

Advertisement for MAGIC CARPET featuring Lucille Ball and Joan Agar, and other theatrical offerings.

Six

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for stock names, prices, and changes.

Le monde financier

L'or en Europe

LONDRES (PC) - Cote de l'once d'or fin en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'Europe...

PARIS (PC) - Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 3,310 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français...

Déclin du revenu des agriculteurs

ROME (PA) - L'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture révèle dans son dernier rapport que les agriculteurs tirent un revenu de moins en moins substantiel de leurs récoltes...

Le dollar canadien

MONTREAL (PC) - Les valeurs industrielles étaient généralement fermes ou en baisse fractionnaire au début d'un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal...

La cote des grains

WINNIPEG (PC) - A la Bourse des grains de Winnipeg, ce matin, les transactions étaient légères. A 10 h. a.m., les prix des options s'établissaient comme suit:

Table showing grain prices for various types of wheat and other grains.

Usine d'alumine construite en Jamaïque

MONTREAL - Le président de l'Aluminium Limited, M. Nathanael V. Davis, annonce que pour alimenter les usines canadiennes d'aluminium brut, avec leur capacité accrue de production, cette compagnie construira en Jamaïque une deuxième usine d'alumine qui traitera la bauxite de l'île...

Physionomie de la Bourse

A New-York NEW-YORK (PA) - Les prix se sont haussés d'un cran à l'ouverture d'un marché peu actif à la Bourse de New-York, aujourd'hui.

Les principaux titres ont affichés des gains allant d'une fraction à quelques points. Les fabricants d'automobiles ont été fermes mais les compagnies ferroviaires et les pétroles ont été mixtes.

U. S. Steel a inscrit à l'ouverture 2,000 actions en hausse de 1-4 à 55. Ce titre a ensuite perdu une partie de ce gain.

Socony a ouvert avec 2,400 actions en hausse de 3-4 à 57 3/4; Royal Dutch, 1,500 en baisse de 1-4 à 103 3-8; General Motors, 1,000 inchangés à 44 7-8 et American Telephone, 1,000 en hausse de 1-8 à 179 3-4.

American Telephone a plus tard encaissé un autre gain de 1-4. Les entreprises cinématographiques ont amélioré leurs positions. Johns-Manville, General Electric et International Paper ont reculé un peu.

Les prix ont monté légèrement à la Bourse américaine. Des bénéfices ont été enregistrés par Pacific Petroleum, Mesabi Iron et Flying Tiger.

Le dollar canadien

NEW-YORK (PC) - Le dollar canadien a monté de 1-16 de cent, aujourd'hui, à une prime de 13-16 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling, en baisse de 1-8 de cent, cotait \$2.80.

MONTREAL (PC) - Le dollar américain s'est compté par 1-34 pour cent à midi, aujourd'hui, rapporte la Banque du Canada. Lundi midi, il valait 98-92 cents. La livre sterling, en baisse de 7-16 de cent, cotait \$2.75.

La cote des grains

Table showing grain prices for Winnipeg, including various types of wheat and other grains.

Les commerçants et les industriels canadiens ont foi en l'avenir

(PC) - Espérant peut-être que la présente allure des affaires sera encore plus vive à l'avenir, les commerçants et les industriels canadiens ont accumulé d'importantes quantités de marchandises.

Mais, dans les présentes conditions, les spécialistes fédéraux soutiennent que les stocks accumulés ne sont pas trop considérables et l'on considère le volume très élevé des ventes.

Le Bureau fédéral de la Statistique fait du reste observer que les stocks accumulés, au terme du premier trimestre 1956, représente la plus grande valeur depuis le deuxième trimestre de 1951. Un représentant autorisé du Bureau commente que le volume total de ces stocks - depuis les épingles à ligne jusqu'aux voiles ferrées - établit présentement à quelque \$8,000,000,000.

Normalement, en période de crise économique, l'accumulation excessive de marchandises dans les magasins est susceptible d'engendrer diverses conséquences perturbatrices. Ainsi, si l'on tente d'écouler trop rapidement les biens de consommation, les prix peuvent tomber précipitamment et les marchés s'exposent à la ruine.

Aux Etats-Unis, la période de fléchissement économique qui a caractérisé l'année 1954, fléchissement qui s'est fait sentir au Canada également, avait été principalement attribué à l'accumulation de stocks trop considérables. Il s'en était suivi que les commer-

Bourse canadienne

Table of Canadian stock market data, including various stock indices and prices.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data, including various stock prices and changes.

Tout autour de la maison, dans la construction ou la rénovation, vous trouverez une foule d'emplois pour FLEXBOARD AMIANTE Johns-Manville

Advertisement for Johns-Manville Flexboard Amiante, featuring a woman holding a roll of material and a house under construction. Text describes the product's benefits for roofing and insulation.

Table with columns 'VOUS RECEVEZ' and 'PAIEMENTS MENSUELS' showing monthly payment schedules for different loan amounts.

Advertisement for Johns-Manville Acides des Reins, featuring the company logo and text about kidney health and product benefits.

Advertisement for Canada Dry Orange Soda, featuring a bottle and the slogan 'Soif? ESSAYEZ LE CANADA DRY A L'ORANGE'.

Advertisement for Piqûres, Morsures et Égratignures, featuring the product name and 'ONGUENT DU DR CHASE'.

COMMENT obtenir un prêt cordial à NIAGARA FINANCE

Large advertisement for Niagara Finance, detailing loan services, interest rates, and contact information. Includes a table of monthly payments.

Advertisement for Pilules Dodd's Reins, featuring the product name and text about kidney health.



FINISSANTES — Les graduées que nous montre cette photo sont les élèves des Filles de la Sagesse du pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes, 430, chemin Mont-Royal, Eastview. Première rangée, assises, de gauche à droite: Milles Pierrette Lauzon, Nena Lombao, Lorraine Beauchamp, Isabelle Dupuis, Marie-Paule Payant, Françoise Mainville, Marguerite Ouellette, Marguerite Leduc, Marthe Landriault, Micheline Lauzon, Anne-Marie Foucault, Jeanne Leury. Deuxième rangée, de gauche à droite: Claudette Massé, Lucille LeBlanc, Patsy Beauchamp,

Francine Parisien, Claudette Bélanger, Denise Paquette, Rollande St-Denis, Lucette Tourangeau, Marie-Claire Charbonneau, Madeleine Guertin, Denise Roy, Madeleine Laframboise, Françoise Boutin, Froisème, rangée: Jeannine Villemure, Rita Viau, Louise Emard, Sylvia Farmer, Claire De Villers, Elaine Renaud, Doree Leblanc, Suzanne Goulet, Hélène Ouellette, Lorraine Patenaude, Emma Desrochers, Claudette Mantha, Monique Leduc, Mariela Pacheco, Murielle Millaire.

(Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

Le statut professionnel est le but des infirmières canadiennes

WINNIPEG (PC)—Les infirmières canadiennes tentent d'atteindre au statut professionnel et le meilleur moyen d'y arriver est "d'améliorer les méthodes d'enseignement pour former les infirmières", a déclaré Mlle Gladys J. Sharpe, de Toronto.

Elle a déclaré hier dans une entrevue que l'enseignement des infirmières devrait être dispensé par des institutions dont le principal but est l'enseignement. Ces institutions peuvent être des universités, des collèges ou des écoles de nursing établis dans le cadre des hôpitaux.

Mlle Sharpe, est directrice du nursing à l'hôpital Western, de Toronto, et présidente de l'Association canadienne des infirmières qui tient actuellement son 28e congrès ici.

En plusieurs cas, dit-elle, le salaire des infirmières n'est pas proportionné à la responsabilité qu'il comporte. Un ferme statut professionnel pour les infirmières aiderait à corriger cette situation.

La médecine, de nos jours, exige des infirmières de vastes connaissances sur le "pourquoi" de la médecine, non seulement sur le "comment", a déclaré Mlle Sharpe.

Dans son discours présidentiel hier, à l'ouverture du congrès de cinq jours de l'Association, Mlle Sharpe a rappelé aux délégués que les "progrès du nursing exigent un défi constant, une étude critique, et un essai dans l'application des idées."

Nehru et Nasser en Yougoslavie

LE CAIRE (AFP) — Le président de la République égyptienne, le colonel Gamal Abdel Nasser, se rendra le 12 juillet en Yougoslavie où il confèrera avec le président Tito et le premier ministre indien Nehru, apprend-on de source autorisée.

La réunion des trois hommes d'état aura lieu dans l'île de Brioni. Les présidents Nasser et Nehru rentreront ensemble au Caire le 19 juillet.

CONSTIPE

Agitez maintenant et soyez soulagé en quelques heures avec les Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Vraiment luxatives, elles traitent deux choses à la fois. Des milliers de gens prennent ce remède efficace quand ils en ont besoin. Dr. Chase — un nom digne de confiance.

DR. CHASE PILULES

Pour les REINS et le FOIE

Le shah d'Iran et la reine Soraya arrivés à Moscou

MOSCOU (Reuters) — Le shah d'Iran et la reine Soraya sont arrivés hier pour une visite de trois semaines et ont reçu un accueil presque royal de la part de l'Union soviétique.

La cérémonie à l'aéroport de Moscou a été marquée de la plus grande pompe jamais déployée pour l'arrivée d'un visiteur étranger.

Le shah est le premier monarque régnant à se rendre en Union soviétique depuis la visite du roi Amanuella Khan, de l'Afghanistan, en 1928.

La première surprise s'est produite lorsque l'aéronef soviétique transportant le shah est apparu au-dessus de l'aéroport escorté par 12 avions à réaction Mig-17. Aucun visiteur étranger n'avait jamais eu d'escorte aérienne à son arrivée ici.

Cautionnement élevé au constable Read

WELLAND (PC) — Le cautionnement de Harry Read, un constable de Welland, qui doit répondre à deux accusations par suite d'un vol de \$78,000 survenu en mai 1955 au bureau de poste de la ville, a été fixé hier à \$25,000 en espèces ou à 2 obligations de \$25,000 chacune. Suspendu de ses fonctions, le constable Read est accusé d'avoir été trouvé en possession d'argent volé, ainsi que d'effraction à la suite du vol dans le bureau de poste.

Foleyet, Ont.

Distribution de prix FOLEYET, Ont. (DNC) — Une distribution de prix a eu lieu récemment à l'école bilingue paroissiale sous la direction des RR. SS. de Sainte-Croix.

Un concert, préparé par les institutrices et donné par les élèves, fut grandement apprécié des nombreux visiteurs distingués.

Mme J-Ovila Robert accompagnait au piano.

Mariage Jalbert-Nevens

Le mariage de Mlle Gisèle Jalbert à M. Robert Nevens a eu lieu récemment à l'église paroissiale.

La mariée est la fille de M. et Mme Ernest Jalbert, de Foleyet et le marié, le fils de M. et Mme Luc Nevens, de Maniwaki. C'est M. l'abbé I. Cusson qui a béni le mariage.

M. Jean-Paul Morin a servi de témoin au marié, tandis que M. E. Jalbert accompagnait sa fille. Les filles et garçons d'honneur étaient: Mlles Joselyne Jalbert et Rachel Thineault, ainsi que MM. Rhéal Charette et Laurier Knight.

Après la cérémonie à l'église, une réception fut donnée chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour Maniwaki. Ils viendront demeurer à Foleyet.

Madame Henri Morin et sa fille, Mme L. Desrochers ont fait

un court séjour à Sudbury.

Mme Magloire Dénommée a visité sa fille, la R. S. Rita-de-la-Trinité, F.D.C.S., du personnel de l'hôpital Montfort, à Eastview.

Mme Jean-Paul Morin a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital de Sudbury.

M. Roger Dénommée est allé à Sudbury en fin de semaine.

Mme René Grégoire a assisté aux funérailles de son frère, M. Lorne Leblanc, à Geraldton.

Mme Henri-Fortier, sa fille Lise, ont passé quelques jours à Sudbury.

Une retraite sera prêchée le 24, par le R. P. Fitzgerald, rédemptoriste de Minnow Lake.

M. et Mme Odilon Bouillon, de Sudbury, sont les invités de M. et Mme René Desrochers, et de M. et Mme Aimé Côté.

Prisonnier évadé

WINNIPEG (PC)—La police recherche un prisonnier qui s'est échappé d'une clinique antituberculeuse de Winnipeg et dont la disparition n'a été signalée que neuf jours après son évadement. Les autorités de l'établissement médical ont expliqué qu'elles n'avaient pas prévu plus tôt la police, croyant que Cecil Sanderson reviendrait de lui-même à la clinique. L'évadé aurait été libéré en octobre prochain.

Vous souffrez des pieds?

Pieds fatigués, malades, sensibles, brûlants?

Peu importe tous les maux que vous causent vos pieds, vous pouvez vous en débarrasser en appliquant une application pénétrante de "WHITE RUB" de BUCKLEY.

KLEY. Les pieds écorchés, sensibles, qui transpirent et sont odorants, deviendront des pieds sains si rapidement que vous en serez très reconnaissant. Pour la santé des pieds comme pour le soulagement des douleurs causées par les oignons aux pieds, procurez-vous dès maintenant le "WHITE RUB" qui ne tache pas. de BUCKLEY 50c.

GRATUIT: Pot de format généreux à titre d'essai. Envoyez 15c pour couvrir les frais d'emballage et de poste.

W. K. BUCKLEY LTD. Toronto, Ontario

HEBDO-REVUE

— LE SAMEDI, 30 JUIN 1956 —

SOMMAIRE

- ★ Franco accueille M. Léon Mayrand, nouvel ambassadeur canadien en Espagne. ★ ★ ★
- ★ Echos du congrès des journalistes canadiens à Baden-Baden, en Allemagne. ★ ★ ★
- ★ Attention aux voleurs pendant le temps de vos vacances. (Précieux conseils). ★ ★ ★
- ★ Comment les parents doivent prévenir le sentiment de la peur chez l'enfant. ★ ★ ★
- ★ Ille centenaire de la naissance de Mozart. (Montage photographique). ★ ★ ★
- ★ Visite à l'École de jardinage de la Commission des parcs du Niagara. ★ ★ ★
- ★ Chroniques sur divers sujets, pages spéciales pour les femmes et les enfants et une section comique de huit pages. ★ ★ ★
- ★ Les amateurs de pêche seront servis à souhait dans le prochain numéro de "Hebdo-Revue": chronique, articles spéciaux et nombreuses photos sur le sujet.

NOTRE ENGAGEMENT

"Nous ne permettrons pas à un seul compétiteur d'offrir des gazolines supérieures à nos nouvelles gazolines B-A 88 et 98."

Comme vous ne disposez pas de moyens techniques pour analyser l'indice d'octane ou la composition chimique des gazolines que vous employez... et comme vous n'êtes pas en mesure de vérifier scientifiquement les prétentions qu'affichent différentes compagnies, nous prenons cet engagement simple et bien facile à comprendre: "Nous ne permettrons pas à un seul compétiteur d'offrir des gazolines supérieures à nos nouvelles gazolines B-A 88 et 98".

LES MEILLEURES GAZOLINES AU CANADA

B/A 88 98

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

50th Anniversary 1906-1956

LA TRUIE ROUGE

Le compte rouge du Québec (salmon rouge) (Ruebec red char) (Barman)

Leonard devance Hogan par un coup

Il réussit une ronde de 67 pour un total de 135; le Canada est en première place

Al Balding, le co-équipier de Leonard, a réussi une ronde de 72 pour un total de 148. Les Etats-Unis suivent le Canada en deuxième position, un coup en arrière.

VIRGINIA WATER (PC)—Stan Leonard, vétéran joueur de golf de 41 ans de Vancouver et Lachute, a encore fourni une merveilleuse démonstration avec son poteur, ici, hier, pour réussir une carte de 67 et un total de 135 pour 18 trous. Il a ainsi pris les devants dans le classement individuel de ce tournoi pour la coupe Canada disputé en Angleterre.

Leonard avait réussi une partie de 68, dimanche. Il devance Ben Hogan, des E.-Unis, par un coup. Al Balding, de Toronto, le partenaire de Leonard, a obtenu un total de 147, ce qui donne 282 coups au Canada pour les 36 derniers trous et une avance de trois coups sur les Etats-Unis.

Sam Snead, le co-équipier d'Hogan, a réussi 73 et 76 pour un total de 149 qui a donné en tout 285 aux Etats-Unis.

Les 36 trous finals seront joués en deux sections aujourd'hui alors que les joutes de chacun compteront pour les résultats individuels et par équipe. Les 20 meilleures des 29 équipes prendront part aux épreuves ultimes.

Poteur magique
Leonard, qui a perfectionné son jeu tout l'hiver dans des tournées avec les joueurs professionnels américains, a engagé des putts de cinq, 20, 15 et 19 pieds pour obtenir

un "birdie". Il a joué malgré une main blessée à la suite d'un accident subi dans son automobile, dimanche.

Quant à son compatriote Balding, qui est devenu le premier Canadien à gagner un tournoi professionnel majeur aux Etats-Unis, soit l'Omniium de \$15,000 Mayfair, en Floride, en décembre dernier, il réussit un 37 pour ses neuf premiers trous, hier, et 35 pour ses neuf derniers.

Flory Van Donck, de Belgique, est troisième avec un total de 138 coups.

Le Canada même
Dans la compétition par équipe, c'est le Canada qui mène avec 283, suivi des Etats-Unis avec 294, le Galles avec 288, l'Afrique du Sud et la Belgique, avec 290.

Peter Thomson, d'Australie, Alfonso Angelini, d'Italie, et Roberto De Vincenzo, du Mexique, étaient égaux avec 141 en quatrième place du classement individuel.

Leonard était en superbe condition et ses premiers coups allaient ordinairement se loger à 300 verges, tandis que son poteur était d'une précision incroyable.

Quant à Sam Snead, il est en l'herminette, et il a déclaré qu'il ne peut rien faire tant que ses coups de longue distance que dans son putting.

Le droitier Johnson se montre habile lanceur

(Par la Presse associée)

Le droitier de Toronto, Don Johnson, âgé de 29 ans, qui, au cours de la saison de 1953, a réussi à enregistrer 156 retraits au bâton, se dit capable de décrocher un nouveau record dans ce domaine cette année, dans la Ligue internationale.

Le vétéran Johnson figure maintenant en deuxième position avec un total de 67 retraits sur trois prises. Son rival, Don Cardwell, de Miami, occupe la première place avec 72.

Par suite de leur défaite aux mains des Bisons de Buffalo, les Jets de Columbus ont dû céder à Toronto la quatrième place qu'ils occupaient dans le classement.

Dans d'autres joutes disputées hier, Rochester a décroché une victoire de 5 à 4 contre Richmond. Montréal même encore dans le classement, suivi de près par Rochester.

Au cours de la joute d'hier soir, Johnson n'a accordé aux Sugar Kings de La Havane que trois buts sur balles. Il a alloué sept coups sûrs. La Havane a été défaite au compte de 6 à 5.

A la fin de la 4e manche, deux coups de circuit cognés par Hal Bevan et Dutch Dotterer, de La Havane, égalisaient le

pointage: 5 à 5. Une erreur du lanceur cubain, Charley Rabe, a permis aux Torontois d'enregistrer le point qui assurait la victoire.

Columbus 000 100 000—1 7 1
Buffalo 000 100 30x—4 11 0
Kume et Noble; Hahn et Sherry.

Richmond 002 001 001—4 13 1
Rochester 040 000 001—5 10 1
Cereghino, Cicotte 8 et Neeman; Ceiger, Markell 3 et Rand. G., Markell, P., Cicotte. Cir., Rochester, Burgess.

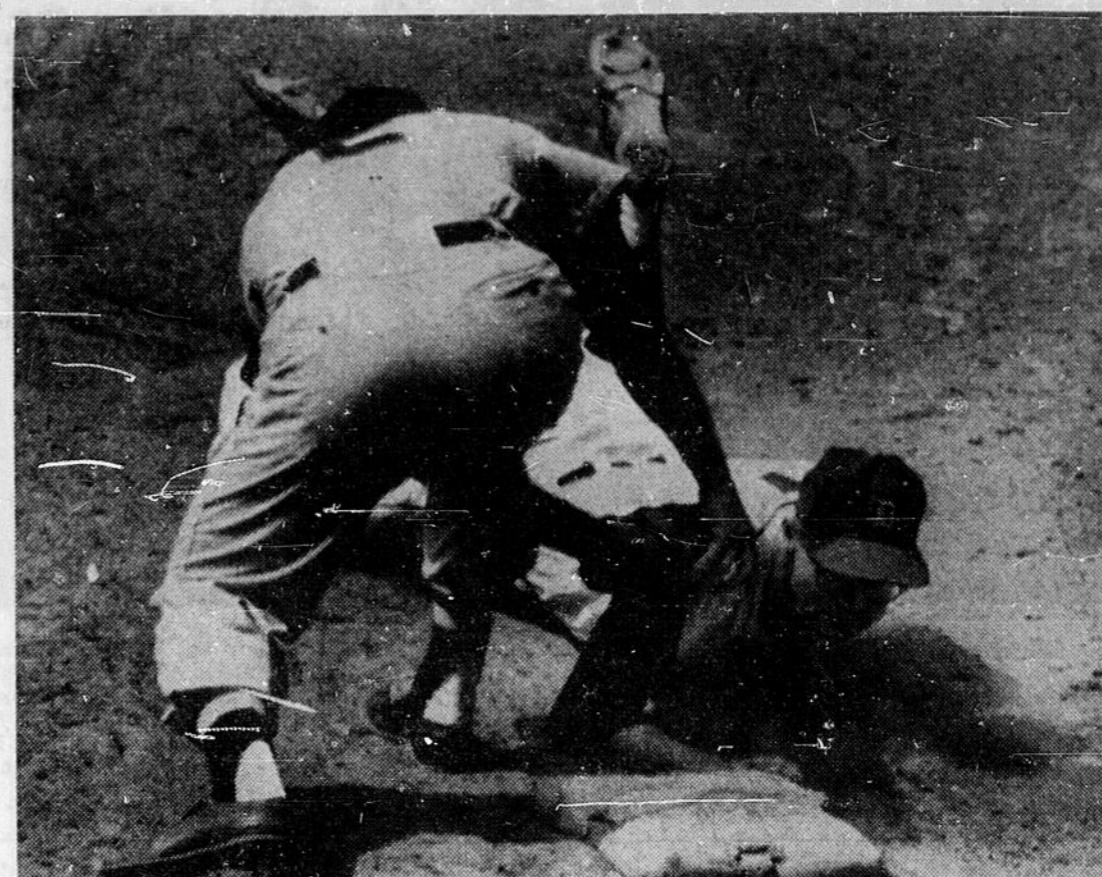
La Hav. 000 300 200 000—5 7 4
Toronto 000 131 000 001—6 15 2
Scantlebury, Amor 11 Rabe 11

Sanchez 12 et Dotterer; D. Johnson et Battey. P., Rabe. Cir., La Havane, Bevan, Dotterer.

Vidéo pour le Canada Packers

Hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue du parc St-Jean, le club Canada Packers a triomphé du club Marché Montcalm par le compte de 12-5. Roger Duguay a été le lanceur gagnant, tandis que Hubert Gosselin était au monticule pour les perdants. Maurice Laramée et Leo Ringbald ont frappé pour le circuit.

Mercredi soir, au parc St-Jean, le club du Régiment de Hull fera face au club Allcott Milks.



IL L'ECAPPE DE JUSTESSE — Earl Torgeson, premier but des Tigres, réussit à reprendre son but à temps comme le lanceur Camilo Pascual, de Washington, tente de le retirer dans la 4e manche de la joute de lundi à Détroit. (Téléphoto "Le Droit", de la PA)

Le combat Moore-Parker sera définitivement pour le titre, selon le gérant de Moore

TORONTO (PC)—Charley Johnston, gérant d'Archie Moore, champion mondial des boxeurs mi-lourds, a déclaré ici, hier soir, que le combat entre Moore et James J. Parker, de Barrie, en Ontario, disputé ici le mois prochain, sera "définitivement pour le titre vacant des boxeurs poids lourds". Johnston a ajouté que Moore sera ici aujourd'hui afin de signer un contrat pour son combat de quinze assauts du 25 juillet contre Parker.

Le Notre-Dame gagne 7-5 chez les juvéniles

Quant à Gene Letourneau, de Québec, commissaire de la FCB, il a dit que la Fédération ne pourrait faire mieux que de décerner au gagnant le titre de "meilleur boxeur poids lourd du monde sans couronne".

Dans une joute régulière de la Ligue juvénile de baseball Ottawa-Hull, le club Notre-Dame a défait les Braves d'Ottawa 7-5. André Champagne, avec un triple qui nettoya les buts dans la dernière manche, a été le héros de la victoire.

Combat entre le champion Kowalski et Edouard Carpentier

La séance de lutte de jeudi soir de cette semaine promet d'être très intéressante. En effet, en plus de voir à l'oeuvre des hommes de la trempe de Carpentier, Kowalski et Robert, qui sont tous bien connus à Ottawa, on verra aussi plusieurs nouvelles figures.

Le combat final met aux pri-

Ouverture de la ligue TV-TSF demain

La Ligue de ballé melle des postes de radio et de télévision sera officiellement inaugurée à 7 h. demain soir sur le losange du parc Mousseette. Les virtuoses de Pierre Dufault, porte-étendard de CKOK, recevront le club CKOY de Lou Hill. Employeront-ils le système Lemire-Bernier?

Kouri gagne 7-2 hier soir

L'équipe Kouri, grâce à sept coups sûrs contre le lanceur Jean Brissette et à deux erreurs de Groceteria "Canadienne", a gagné 7-2 hier soir dans la Ligue de ballé melle de l'Association sportive Saint-Rédempteur. Le lanceur gagnant Jack Link a eu l'appui solide de ses collègues, Pierre Chartron a frappé un coup de circuit.

En résumé: Kouri — 7 coups, une erreur, 7 points. Groceteria Canadienne — 6 coups, 2 erreurs, 2 points.

Toujours les meilleurs CORONA ET INVINCIBLE



LUTTE
JEUDI, 28 juin 1956
Combat principal pour le championnat
WLADCK KOWALSKI (champion)
vs
EDOUARD CARPENTIER (champion européen)
Semi-finale
YVON ROBERT vs **ALDO BAGNI**
Préliminaire
FRANK VALOIS vs **LOUIS KLEIM**
Spécial
LORNE MAINS (étoile de football) vs **DON LEWIN**
Sieguez: \$1.25 et \$1.00
8:45 p.m.
AUDITORIUM
Doux PERCÉS, PRÊTS À FUMER
Produit de B. Houde & Grothé Limités

... et le spectacle continue

Par CHARLIE DAOUST

LA REGION DE HULL RECEVRA LES MEILLEURS GOLFEURS EN 1957

Jean Béliveau, en compagnie de Dollard Saint-Laurent dans une décapotable, était acclamé par un million de Montréalais au cours du défilé grandiose de la Saint-Jean, hier après-midi, rue Sherbrooke, quand notre voisin Pierre Proulx de "La Presse" nous a appris en premier que l'Omniium Labatt de 1957 aura lieu dans un club de la région de Hull.

Voilà une nouvelle qui réjouira les golfeurs du district fédéral. Les bourses s'éleveront à \$26,800 dont \$1,800 aux professionnels. Pierre donne rendez-vous à Marcel Fortin, Bob Labelle, votre chroniqueur et autres amis du métier à la 4e reprise annuelle de l'Omniium Labatt, du 12 au 15 juillet sur le magnifique parcours du club Royal-Québec à Boischatel.

Espérons que notre rédacteur sportif sera rétabli de ses récentes blessures pour compléter sa convalescence dans le décor enchanteur de Boischatel. On prévoit un trou en un coup.

ECHOS DE LA SAINT-JEAN — Un sportsman fatigué de Hull nous écrit une carte postale de New-York sans signer son nom... on le devinera en disant qu'il a assisté à une joute Dodgers-Cincinnati à Brooklyn en compagnie d'Olivier Caron, frère de la vedette Estelle Caron de la TV... nos meilleurs vœux de rétablissement à Charles (3 étoiles) Mayer, doyen de nos chroniqueurs, qui a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Saint-Luc... M. et Mme Yvon Robert, qui ont fêté le 17e anniversaire de leur mariage dimanche, nous prient de saluer Jean Lebrun, maintenant chef chez Spiro, en lui apprenant qu'ils l'attendent pour pendre la crémaillère à leur futur estaminet "Au Petit Robinson" à Sainte-Genève... le champion des lutteurs a acquis un beau site sur la rivière pour une bagatelle de \$60,000... le "Petit Robinson" est maintenant sur l'île Bizard... nos condoléances à M. Wilfrid Labelle à l'occasion de la mort de sa fille, Mme Pierre Duludeur, inhumée aujourd'hui... la défunte était la sœur d'Elzéar Labelle d'Ottawa et de l'abbé Albert Labelle, curé de Sarsfield... le major Charles-Auguste Goudreau, pilier du sport à Sturgeon Falls, conduira ses cadets-champions à Banff... bon voyage.

Au chapitre des voyages, M. et Mme Paul Bouvrette de Hull sont revenus enchantés de leur lune de miel aux Bermudes... félicitations aux cadets de l'Académie De-La-Salle, du collège Notre-Dame de Hull, de l'école Saint-François de Pointe-Gatineau et de Saint-Jean-Vianney de Gatineau qui ont pris les honneurs de la mémorable procession de la Saint-Jean-Baptiste... le Frère Anselme, F.E.C., supérieur, les Frères Magloire et Alexis, M.M. Jacques et Henri Fontaine ont raison d'être fiers des magnifiques cadets de Hull... le Centre des Loisirs de l'Immaculée-Conception de Montréal mérite une mention spéciale... à cause de la fin de semaine et de ses rigueurs, nous remettons à demain d'autres notes de voyage.

Grâce à leur victoire de 5-3 sur les Athlétiques, les Volants demeurent en troisième place

Georges Scully frappe en lieu sûr pour la victoire—Jean Béliveau couronnera la "reine", samedi—Demain: Rockets contre Lambert.

Par X. Y. Zède

Les clubs Thibault-Lumber et Hull-Volant sont littéralement parlant, tous deux "sur la corde à linge". Les deux caravanes en question n'en sont qu'à leur deuxième rencontre vu que deux de leurs trois parties ont été remises. Les démoisseurs gagnèrent la première par 4 à 2 et les Panthères noires eurent le dessus hier soir au compte de 5 à 3. Il faudra donc attendre à la pleine lune du 18 juillet pour déterminer le meilleur. Le Thibault-Lumber aligne quatre joueurs du Hull-Volant de l'an dernier, (Kého, Champagne, Fortier et Thérien), ce qui réchauffe l'enthousiasme quand les deux clubs en sont sur le carreau.

En dedans de 24 heures, les habitués du parc Fontaine furent témoins de trois excellentes joutes, y compris celle d'hier soir. Au dernier verset, alors que Lucien Caron lançait les obus pour Georges Scully, le Thibault installa deux mardiers sur les sentiers et n'eut été de Denis Charbonneau qui goba à la "Joe Di Maggio" la capricieuse hirondelle de Guy Potvin, au champ centre, les Panthères auraient perdu la partie.

Les Panthères noires jouèrent "ventre à terre" à plusieurs reprises afin de triompher. Au premier verset Bernard Tremblay y alla d'un double pour enregistrer Guy Potvin et boucler Jacques Champagne au coin chaud, mais Edgar Laframboise évita un massacre en gobant miraculeusement la fusée de Pierre Fortier pour laisser deux hommes sur les buts. Au 3e chapitre, Guy Potvin tira juste au champ gauche pour un deux buts mais se fit pincer au coin chaud en voulant le cambrioler, grâce à Jean Vachon, Bob Fortin et Marcel Legris. A la 4e manche Roger Fortin vola un coup sûr à Bernard Tremblay, en courant à la façon "trois fois passérons" derrière son sac pour atteindre la sphère et Denis Charbonneau retira trois adversaires à lui seul à la 2e. Fernand Rodier, Kého et Lucien Grenier jouèrent en maîtres sur la défensive pour les vaincus.

Coup d'oeil sur la parade
Le Thibault-Lumber ouvrit les enchères au son du cor du simple de Claude Thérien; la transportation gratuite à Rodier et le double de Bernard Tremblay sur la gauche, d'un point et deux de laissés. A la 6e strophe, Jacques Champagne enjola Scully pour une passe et précéda Bernard

Tremblay pour les 2e et 3e points des lurons de George Stafford d'un circuit sur la droite, dont la balle faillit monter l'escalier au coin Kent-Saint-Jean-Baptiste. Les Panthères noires se mirent la patte sur la plaque pour leur premier point compté par Jean Vachon, d'un seul coup saut et de 2 erreurs. Les simples de Denis Charbonneau et Scully, et le roulement de Laframboise ont permis à Charbonneau de compter à la 4e manche. Deux vases gratuites à Armand Grégoire et Robert Fortin, de la part de Kého, au 5e paragraphe, furent le tournant de l'escarmouche. Roger Bédard en plaça une au champ centre pour un simple, emplissant les cousins. Bernard Limoges vint alors frapper pour Roger Fortin, sa missive tomba le long de la ligne du premier but, près du drapeau, poussant Grégoire sur le marbre, laissant toujours 3 fauves sur le losange et George Scully donna la lumière verte aux Bédard et Limoges pour croiser la plaque après que Charbonneau força Robert Fortin de son roulement à Tremblay.

Alignements:
Thibault-Lumber — Thérien, cg; Rodier, 2b; Potvin, cc; Champagne, a-c; Tremblay, 1b; Fortier, rec; Grenier, cd; Pouliotte, cd à la 6e; Provost, 3b; Kého, lanc; Séguin frappa pour Rodier à la 7e.
Hull-Volant — Laframboise, a-c; Vachon, cg et 2b; Legris, 3b; Grégoire, cd et cg; Bob Fortin, rec; Roger Fortin, 2b; Bédard, 1b; Limoges, cd; Charbonneau, cc; Scully, lanc; Caron, lanc. à la 7e.
Points par manches:
Thibault-Lumber 100 002 0—3 7 3
Hull-Volant 100 130 x—5 8 1
Arbitres: René Barbeau, plaques; Don Kennedy, buts.

Des spécialistes déclarent que Patterson peut rencontrer Moore en septembre

NEW-YORK (PA)—Quatre spécialistes de maladies des os ont rendu leur verdict au sujet de la main droite brisée de Floyd Patterson disant qu'elle pouvait guérir en moins de six semaines.

Cette déclaration signifie que le match de championnat entre l'étoile de 21 ans de Brooklyn et le champion mi-lourd Archie Moore aura lieu en septembre, tel que projeté.

Le rapport soumis, vendredi à Julius Helfand, commissaire de la State Athletic Commission et émis, hier, disait que la main fracturée de Floyd pouvait guérir en moins

Allez de l'avant avec la Marine!



Etes-vous âgé de 16 à 19 ans? Obtiendrez-vous cette année votre immatriculation junior—ou l'équivalent? Si oui, lisez ce qui suit:

LA MARINE ROYALE DU CANADA OFFRE DES CARRIERES AVANTAGEUSES A TOUS LES JEUNES CANADIENS DANS SA FLOTTE MODERNE ET PROGRESSIVE. Cette année elle fera l'acquisition de plusieurs destroyers d'escorte — les meilleurs au monde—conçus par des Canadiens... elle aura aussi son propre porte-avions, le HMCS "Bonaventure"... et de nouveaux avions aussi!

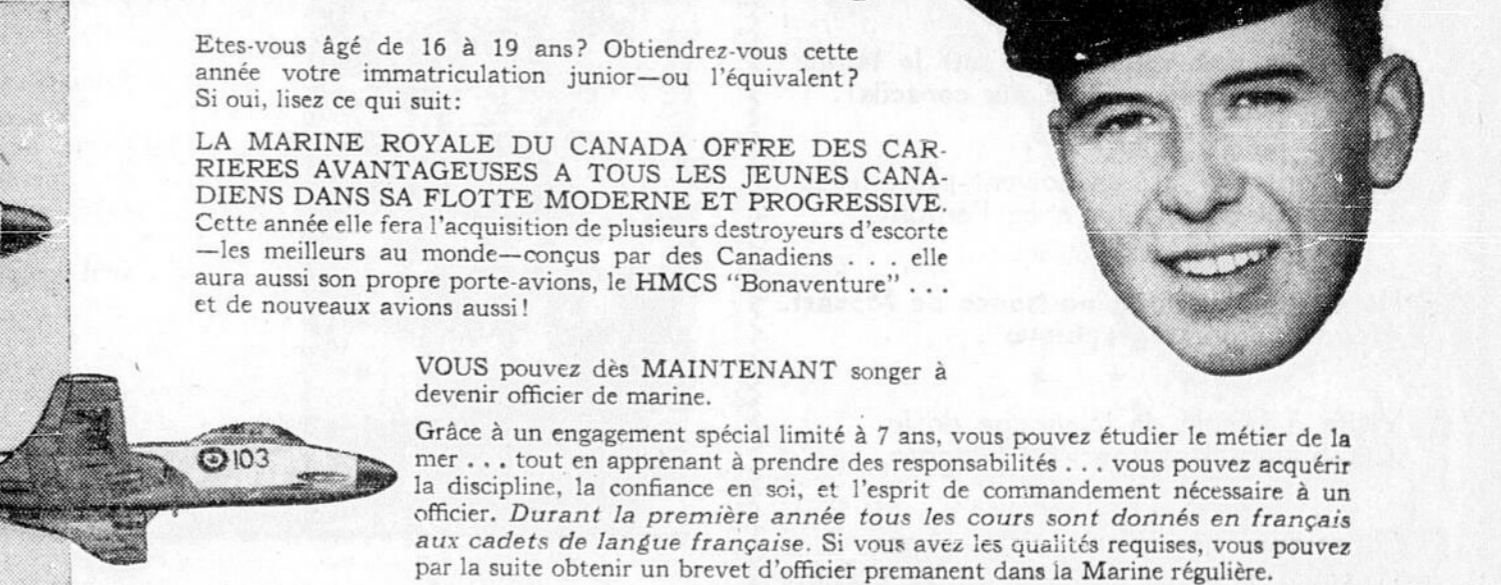
VOUS pouvez dès MAINTENANT songer à devenir officier de marine.

Grâce à un engagement spécial limité à 7 ans, vous pouvez étudier le métier de la mer... tout en apprenant à prendre des responsabilités... vous pouvez acquérir la discipline, la confiance en soi, et l'esprit de commandement nécessaire à un officier. Durant la première année tous les cours sont donnés en français aux cadets de langue française. Si vous avez les qualités requises, vous pouvez par la suite obtenir un brevet d'officier permanent dans la Marine régulière.

Le programme "L'Aventure" de la Marine Royale du Canada vous permet de continuer vos études primaires-supérieures jusqu'à l'obtention de l'immatriculation senior, sous la direction de professeurs hautement compétents... (toutes les matières de 1ère année sont enseignées en français.)

Vous suivez en même temps un entraînement naval pratique sur mer et à terre. Si vous avez les aptitudes requises et si vous le désirez, vous pouvez aussi commencer votre entraînement pour voler. Vous trouverez dans la Marine des camarades sincères, l'aventure, des voyages magnifiques... une vraie vie d'homme, au service du Canada, sur mer et dans les airs.

Allez de l'avant avec la Marine!



VOUS pouvez dès MAINTENANT songer à devenir officier de marine.

MARINE ROYALE DU CANADA grâce au programme "L'AVENTURE"

Une fois acceptés, les cadets seront affectés au HMCS VENTURE, l'école d'entraînement naval pour officiers, à Esquimalt, C.B. où ils poursuivront leurs études académiques en même temps qu'une instruction navale spécialisée.

Les uniformes sont fournis aux cadets lors de l'enrôlement. Ils reçoivent aussi une nourriture excellente, de bons logements, les soins médicaux et dentaires, l'enseignement, les livres, les instruments, etc. aux frais de la Marine. Les cadets jouissent d'un congé annuel de 30 jours avec solde.

Si vous avez de 16 à 19 ans au 1er janvier 1956, si vous avez—ou croyez obtenir cette année—votre immatriculation junior (ou l'équivalent), allez aux renseignements au sujet du programme "L'Aventure" en vous adressant au bureau de recrutement de la Marine le plus rapproché.

Où encore, remplissez le coupon ci-contre et postez-le aujourd'hui!

Programme "L'Aventure" Quartier général de la Marine, OTTAWA. Veuillez s.v.p. m'envoyer tous les détails relatifs au programme "L'Aventure" pour la formation d'officiers de la Marine. MON NOM... ADRESSE... VILLE... PROV... ÂGE... DÉGRÉ D'INSTRUCTION (la dernière année complétée)

Victoires des Yankees et des Braves



ILS SONT HEUREUX—On voit ici plusieurs joueurs des White Sox de Chicago, photographés dimanche après-midi après qu'ils eurent remporté deux victoires contre les Yankees de New-York et ainsi gagnés la série de 4 parties. On remarque, debout, de gauche à

droite, le lanceur Dixie Howell, le voltigeur Minnie Minoso, le premier but Walt Dropo et le deuxième but Nellie Fox. Assis de g. à d. le troisième but Sam Esposito, le receveur Sherman Lollar et le voltigeur Larry Doby. (Cliché "Le Droit" de la PC)

Ils augmentent ainsi leur avance en tête de leurs ligues respectives

Les Yankees triomphent des Athlétiques par le compte de 9 à 3, tandis que les Braves disposent des Phillies 8-5. Washington fait subir une neuvième défaite consécutive aux Tigers de Detroit. Cincinnati défait les Pirates à Pittsburgh et les Dodgers profitent de deux erreurs pour triompher des Cubs de Chicago 3-2 à Jersey-City.

Par la Presse Associée
Une couple de coups de circuit par Norm Siebern et un coup de circuit par Hank Bauer et Joe Collins ont conduit les Yankees de New-York à une victoire de 9-3 sur les Athlétiques de Kansas-City lundi soir. Mickey Mantle n'a pu frapper sur 28e coup de circuit de la saison mais il a réussi un triple et trois simples en cinq présences, dont deux simples contre le "Mantle Shift" jusqu'alors efficace contre lui.

Grâce à cette victoire, les Yankees ont enterré leur série de quatre défaites. Avec 14 coups sûrs, ils ont pris une avance d'une partie et demie sur les White Sox de Chicago, qui ne jouaient pas lundi. Washington a aidé à la dégringolade de Detroit en battant les Tigers 3-3 pour leur neuvième revers consécutif.

Yogi Berra, sans coup sûr à ses 23 présences précédentes au marbre, a chassé le guignon en frappant un double dans la neuvième manche, mais sans pouvoir compter. Collins reçut un but sur balles pour avancer Berra au 3e but, sur un mauvais lancer. Siebern tapa à Jack McMahon pour le troisième retrait. McMahon acquies de Pittsburgh, fut le quatrième lanceur des perdants.

New-York 400 122 000—9 14 1
Kansas-City 200 100 000—3 9 2
Kucks et Berra; Herriage, Santiago 5, Shantz 5, McMahon 7 et Thompson. P-Herriage. C: N.-Y. Siebern 2, Bauer, Collins.

Erreurs coûteuses
JERSEY-CITY (PA) — Un coup de trois-but cogné par Junior Gilliam et deux erreurs à la huitième manche, ont mis fin à une belle performance au monticule du jeune Don Kaiser, ici, hier soir, alors que les Dodgers de Brooklyn ont défait les Cubs de Chicago par 3-2.

Kaiser, un droitier de 21 ans qui avait battu les champions du monde en les tenant à deux coups sûrs à ses débuts dans les majeurs, il y a trois semaines, ne leur céda encore que trois coups sûrs jusqu'à cette fatale huitième manche.

Les Cubs qui menaient 2-1 grâce au 16ème circuit de la saison d'Ernie Banks avec un coureur sur les buts à la première manche, n'ont pu résister au ralliement de "dernière heure" des Dodgers.

Carl Erskine, qui décrocha seulement sa deuxième victoire depuis sa toute sans point ni coup sûr le 12 mai dernier, possédait maintenant un dossier de 9-4 pour la saison. Le vétéran droitier fut remplacé par un frappeur de relève à la huitième manche et c'était la 18ème fois de suite qu'un artillerie débutant des Dodgers ne pouvait terminer sa partie.

C'est Rocky Nelson qui a fait compter le premier point du Brooklyn avec une chandelle suivant un coup sûr de Gilliam et un deux-but de Reese, son 500ème coup de plus d'un but dans les majeurs. Seuls Zack Wheat et Duke Snider ont frappé plus de coups de plus d'un but que Reese au cours de leur carrière comme joueurs des Dodgers.

Chicago 200 000 022—3 9 2
Brooklyn 100 000 022—3 4 0
Kaiser, Lowm (8) et Landrith; Ernie Lane (9) et Walker. Campanella (9). G.—Erskine. P.—Kaiser. Cir: Chi—Banks.

Coups de circuit
PITTSBURGH (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont compté deux points à la septième manche, ici, hier soir, sur le 14ème coup de circuit de la saison de Ted Kluszewski et une chandelle, pour l'emporter par 2-1 sur les infortunés Pirates de Pittsburgh.

Kluszewski ouvrait le bal à la septième manche avec un circuit contre le droitier Ronnie Kline. Frank Robinson cogna un coup sûr et se rendit au troisième sac sur le coup sûr d'Ed Bailey. Ray Jablonski tapa un ballon au champ centre et Robinson en profita pour enregistrer le point victorieux.

Ce revers fit glisser le Pittsburgh au cinquième rang, en arrière des Cubs de St-Louis, qui ne jouaient pas hier.

Cincinnati 000 000 200—2 9 1
Pittsburgh 010 000 000—1 5 0
Fowler et Bailey; Kline, Face (9) et Kravitz, Shepard (9). P.—Kline. Cir: Cin—Kluszewski.

Beaucoup de puissance
PHILADELPHIE (PA) — Les Braves de Milwaukee ont fait preuve de beaucoup de puissance en enfilant leur onzième gain de



PREMIERE PARTIE — Voici une photo prise juste avant la partie d'hier après-midi au terrains de jeux d'Eastview, entre le club Canadien d'Ottawa et Brockville. On remarque de gauche à droite, E. T. Wilson, conseiller, Mau-

rice Vallée, capitaine et gérant du club Canadien, E. Spénard, conseiller et président des terrains de jeux d'Eastview Stan Burdick, de Brockville, et H. Hotte, conseiller. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marclil)

Les avocats de Sam Etcheverry critiquent la politique du système de réserve

SANTA FE (PA) — Les procureurs du quart-arrière Sam Etcheverry, qui est l'objet d'une poursuite de la part des Cardinals de Chicago, ont allégué, ici, hier, que trop de latitude dans l'application du système de réserve du joueur de football signifie un monopole et une servitude involontaire.

L'audience dégénéra en un argument à savoir si les Cardinals, tentant de forcer Etcheverry à jouer pour eux, cette saison, devraient être forcés à divulguer certaines informations concernant leur liste active et de réserve de joueurs.

Robert Nordhaus, un des avocats représentant Etcheverry au profit des Alouettes de Montréal, soutint que le système de réserve peut être défendu seulement lorsque la liste de réserve ne dépasse pas le personnel de joueurs actifs. Son collègue, l'avocat sportif new-yorkais Frederic Johnson, déclara à

la Cour que ce personnel de joueurs actifs en comprend 33.

"Si la liste de réserve dépasse ce nombre, a dit Nordhaus au juge Waldo Rogers, cela signifie qu'un club essaie de conserver plus de joueurs qu'il n'en a besoin."

"Ce serait alors une tentative pour monopoliser le marché de joueurs" a-t-il déclaré.

Les procureurs d'Etcheverry veulent contester la poursuite des Cards en se basant sur le fait que la politique de la National Football League viole la loi du monopole des joueurs.

"Un club qui veut garder un joueur sous son contrôle en vertu de la liste de réserve, ne veut ni plus ni moins que lui imposer une servitude involontaire, s'il prétend que le joueur en question est sa propriété même s'il ne lui a pas remis un sou", a maintenu Nordhaus.

Les contrats
L'issue de cette guerre entre deux clubs, dont Etcheverry est l'objet, pourrait bien être réglée quand on saura lequel des deux contrats signés est valide.

Etcheverry affirme qu'après avoir signé un contrat avec les Cardinals le 4 janvier 1955 et l'avoir envoyé à ce club, il reçut une offre supérieure de ses employeurs

Ligue de l'Académie

"Chez Lucien" remporte sa 1ère victoire en écrasant Rideau au pointage de 9 à 2

Gilbert Chouinard se distingue comme lanceur de relève—Gerry Lacombe fait compter 5 points avec un double et un circuit—Joute importante demain entre Elmdale et Beech Flooring.

Par Lucien RICHARD

Le Restaurant Chez Lucien a causé la surprise de la saison dans la ligue de balle moulée de l'Académie De-La-Salle hier soir alors que les protégés de Lucien Leblond ont anéanti le puissant club Rideau de Rolly Sarault au pointage de 9 à 2 dans une joute qui fut disputée au terrain du Green-Island en 38 minutes. C'était la première victoire des Restaurateurs de la rue Clarence en six joutes. D'après le gérant Arthur "Ky" Bélanger et l'instructeur Pete Bazinet, la joie règne chez les restaurateurs et tout présage que les jeunes joueurs de Chez Lucien auront leur dernier mot à dire d'ici aux éliminatoires.

Bel effort de Gil Chouinard
Deux joueurs de l'équipe gagnante furent les gros responsables de la victoire initiale de Chez Lucien. Tout d'abord il faut mentionner la tenue du brillant lanceur Gilbert Chouinard qui, à notre point de vue, a lancé l'une des meilleures parties comme lanceur de relève. Gil remplaçait René Lablanc à la 3e manche après que le club Rideau eut pris une avance de 1 à 0. Il y avait 2 joueurs sur les buts lorsqu'un erreur du premier but permit aux Aubergistes de compter leur 2e point. Ce fut le dernier alors que Gilbert fut maître de la situation, ne permettant à aucun joueur de se rendre sur les buts et n'allouant aucun coup sûr. En 4 manches et un tiers, Chouinard ne fit face qu'à 14 joueurs, soit un de plus que la moyenne. Il retira 5 frappeurs.

L'autre étoile de Chez Lucien fut Gerry Lacombe qui a frappé la balle avec solidité, étant responsable de 5 RBI. Gerry brisa l'égalité de 2 à 2 à la 3e en frappant un double qui fit compter 2 points. A la 5e, Lacombe revenait en tapant un long circuit par-dessus la tête de Fern Laporte au champ centre alors qu'il y avait deux autres coureurs sur les sentiers. C'était le 2e carrousel du joueur de champ gauche depuis le début de la saison. Ce circuit donnait une forte avance de 9 à 2 aux Restaurateurs.

Le club Rideau comptait son premier point à la première manche, lorsque Maurice Sarault fut marqué, avançant au 2e sur une autre "walk" à Bill Timlin et finalement croisait le marbre sur le simple de Fern Laporte. Les aubergistes de la rue Rideau ajoutèrent leur 2e et dernier point de la joute à la 3e après deux joueurs de retirés. Laporte tapait son 2e simple, gagnant le 3e sur un simple de Larry Leduc et filait au marbre sur une erreur du premier but. Chez Lucien bâcla les affaires à son tour au bâton à la 3e. Gilbert Chouinard ouvrait le bal avec un simple et se rendait au 3e lorsque Sarault échappa le roulant de Roger Poirvin. Une erreur du lanceur Lavolette permit ensuite à Chouinard de compter le premier point de son club. Un "sacrifice-fly", une passe et un simple de Paul Séguin, et le double de Gerry Lacombe montaient le score à 6-2. Les Restaurateurs ajoutèrent leurs trois derniers points sur le circuit de Lacombe pour ainsi remporter leur première victoire de la saison.

Alignements:
Rideau: M. Sarault, 1b; Timlin, ac; Kimberley, cg (5e); Dagenais, cg et ac (5e); Lsport, cg; Leduc, cg; Lalonde, rec; Lavolette, lanc; Gajdi, 2b; Bile-dou frappe pour Gaudi à la 7e; O'Brien, 3b; R. Sarault, 3b (4e).
Chez Lucien: Poirvin, ac; Weatherly, 1b; Barsalou, cc;

Clark Gable intéressé aux Tigers de Detroit

HOLLYWOOD (PA)—L'artiste du cinéma Clark Gable s'est dit intéressé de devenir co-propriétaire du club de baseball Tigers de Detroit.

Le producteur de cinéma Robert Goldstein, qui est en tête de plusieurs syndicats qui veulent faire une offre pour l'achat des Tigers, a révélé hier que Gable est un membre de son groupe.

Goldstein n'a cependant pas dit jusqu'à quel point Gable s'intéressait au projet. On s'attend de savoir vers le 30 juillet laquelle des nombreuses offres sera acceptée.

6-2, 6-3, contre l'Australien de 17 ans, Robert Mark.

Sixias en forme
Vic Seixas, des Etats-Unis, champion de 1955, et huitième favori, dompta Malcolm Fox, de Baltimore, par 6-1, 6-2, 6-3, n'ayant presque pas à se rendre au filet ou il est dévastateur.

Les autres Américains vainqueurs urent Budge Patty et Hugh Stewart, de Los Angeles, Art Larson, de San Leandro, en Californie, Herbie Flam, de Beverly Hills, en Californie; Sam Giammalva, de Houston, Barry McKay, de Dayton, dans l'Ohio, Gil Shea, de Los Angeles, et plusieurs autres.

Gardiner Mulloy, qui a maintenant 41 ans, s'inclina par 13-11, 6-4, 6-1 devant le gaucher Neale Fraser, de l'équipe de coupe Davis australienne.

Ham Richardson menait contre Jack Arkinistall, d'Australie, par 6-4, 9-7, 11-13, 2-4, lorsque le match fut arrêté à cause d'un éclairage défectueux.

Ribands arrive à New-York
NEW-YORK (PA) — L'ambieur australien Ribands, est arrivé ici, hier, à bord d'un avion, afin d'entreprendre une campagne de courses sous harnais aux Etats-Unis.

L'étalon de huit ans, qui court le mille en 1:58.7 à Sydney, fut accueilli par ses maîtres, et Mme Frank Kelloway, de Cowra, dans les Nouvelles-Galles du Sud.

Kelloway a dit qu'il avait fait venir le cheval en Amérique pour fins de reproduction mais il a laissé entendre qu'il n'était pas impossible que Ribands dispute tout d'abord quelques courses.

Le record américain pour étalons courant le mille sur une piste d'un demi-mille est de 1:58.8 et fut établi le 6 juin 1953 par Hi-Lo's Forbes, à la piste Roosevelt Raceway.

Chariots à roulements à billes et pneus FAIRBANKS-MORSE

Parce que nous savons que les chariots sont soumis à un rude usage, nous nous efforçons de les construire aussi robustes que possible. Ce chariot renforcé de fer, avec roues ultra-robustes à roulements à billes, est fait de frêne ou de chêne vernis de qualité No 1. Les parties en fer sont peintes vert mousse. En vente dans les 14 succursales Fairbanks-Morse, d'un bout à l'autre du Canada.

A Ottawa: 226, rue Sparks. Tél.: CF. 3-7777



Les classements

De la PRESSE CANADIENNE
LIGUE NATIONALE

G	P	Moy.	D
Milwaukee	35	22	614
Cincinnati	35	26	574
Brooklyn	33	27	550
St-Louis	33	30	524
Pittsburgh	31	29	517
Chicago	24	33	412
Philadelphia	25	36	410
New-York	23	36	390

LIGUE AMERICAINA

New-York	41	24	631
Chicago	36	22	621
Cleveland	34	27	557
Boston	31	30	508
Baltimore	31	33	484
Detroit	27	35	435
Kansas City	25	39	391
Washington	27	42	391

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal	42	26	618
Rochester	42	30	583
Miami	36	32	529
Toronto	34	34	500
Columbus	36	37	493
La Havane	32	40	444
Richmond	31	40	431
Buffalo	27	40	403

Wallace défendra son titre mi-lourd contre Sullivan

TORONTO (PC)—Le promoteur torontois Deacon Allen a déclaré ici hier soir que le Canadien Gordon Wallace, récemment couronné champion mi-lourd de l'Empire Britannique, défendra son titre contre John L. Sullivan, d'Angleterre, dans la ville reine, le 16 ou le 17 juillet prochain.

Allen a fait cette déclaration après consultation avec le promoteur Frank Tunney Sullivan, qui est en tournée en Amérique comme poids moyen et mi-lourd, est arrivé ici, dimanche.

Allen a ajouté que le combat aura lieu au Maple Leaf Gardens et sera de 12 ou 15 assauts. Wallace, un pugiliste de 27 ans de Brantford, en Ontario, a capturé le titre, mardi dernier, à Londres, en remportant une décision de douze reprises contre Ron Barton, d'Angleterre.

Ce sera le deuxième combat entre Wallace et Sullivan.

Wallace a déjà défait Sullivan par décision en huit chapitres à Toronto en 1952. Sullivan a depuis gagné et perdu le championnat de l'Empire Britannique et est devenu un des plus populaires boxeurs de la télévision aux Etats-Unis.

Red Schoendienst au rancart pour une autre semaine

NEW-YORK (PA) — Le joueur d'intérieur Red Schoendienst, qui est passé aux Giants de New-York, dans un échange, au cours du mois de juin, a des dépôts de calcium dans l'épaule droite et il sera absent du jeu pour au moins une semaine.

Les dépôts ont été découverts lors d'un examen fait par le docteur McLaughlin.

Présentez votre meilleur visage!

En vente en deux arômes: "Spiced" et "Heather".

\$1.00 et \$1.75

Une toilette soignée commence avec... Seaforth!

pour les hommes

COURSES DE STOCK CARS

PARC LANSDOWNE
Mercredi, 27 juin, à 8 h. 15 p.m.
Une attraction de 40 étapes
PRIX DE \$500
Meilleurs chauffeurs canadiens
ADULTES \$1.00 ENFANTS, 50c
Sous les auspices du OTTAWA SHRINE CLUB

Achetez le WHITE OWL

dans la commode boîte de 5 cigares enveloppée de cellophane

— Ah c'est un joli pique-nique! Tes plaisanteries assomantes... les rames perdues... la chaloupe qui prend l'eau... et ma robe qui n'est pas étiquetée "SANFORIZED"!

Il y a au moins un ennui qu'il est facile d'éviter: celui du rétrécissement. Rappelez-vous simplement de n'acheter que des cotonnades lavables étiquetées "SANFORIZED". Même après nombre de lavages, une cotonnade portant l'étiquette "SANFORIZED" ne rétrécit pas hors d'usage.

QUALITÉ ET FRAICHEUR GARANTIES

Rénovations maintenant complétées

CHEZ

C. CONNELLY MOTORS

COURTE HISTOIRE D'UNE GRANDE ENTREPRISE

Depuis un an et demi qu'il s'est établi à Ottawa, M Cecil L. Connelly, président de "C. Connelly Motors (Ottawa) Ltd.", 424, chemin Richmond, a fait d'un commerce moyen d'automobiles l'un des plus gros du genre dans la Capitale.



CECIL CONNELLY

A partir de demain, c'est dans un local complètement rénové que clients et visiteurs entreront. Ils verront d'abord la belle salle de montre reliante et d'un dernier cri comparable aux automobiles qui y sont exposées. Cette salle est climatisée et offre un aspect architectural ultra-moderne.

Ils verront aussi les bureaux de l'administration pourvus de toutes les commodités des bureaux d'affaires modernes. Plus loin, en arrière, l'atelier de réparations générales et particulièrement dans tous les domaines de l'automobile: moteurs, parties de moteurs, débossage, peinture, etc. Cet atelier, équipé de tous les outillages les plus modernes, a 180 pieds de longueur. L'un des points d'intérêt, dans l'atelier, c'est la pièce de peinture et de séchage, type De Vilbis. Le système de séchage aux rayons infra-rouges, pourvu de 100 ampoules qui projettent ces rayons, permet de sécher la peinture appliquée à une automobile dans l'espace de 45 minutes. Dans un autre coin de l'immense atelier, nous pouvons apercevoir un appareil Bear d'alignement de roues et un levier hydraulique pouvant soulever un camion chargé de 24,000 livres.

Et puis il y a le département des pièces d'auto. Un système de classement des pièces à l'aide de cartes de références et de numéros permet de prévoir la quantité nécessaire en un an de toutes les pièces de moteur ou de carrosserie, de sorte qu'il y en a toujours sous la main. Il y a enfin le parc d'auto usagées qui contient des véhicules de différents modèles parfaitement remis à neuf et garantis.

Tous ces départements se trouvent sur un terrain de 314 pieds de longueur et emploient un personnel nombreux et compétent.

Le patron de cette grande entreprise est M. Cecil L. Connelly, un homme de 46 ans, qui possède une expérience de plusieurs années dans le commerce de l'automobile. Il a commencé à New-Liskeard, localité située dans le nord de l'Ontario, en 1941. Il était associé avec ses frères Arnold et Clarence. En octobre 1954, il est venu s'établir à Ottawa faisant l'acquisition de "Anderson Motors", sur l'emplacement actuel et faisant la vente des Pontiacs et des Buicks. En 20 mois son commerce a pris une ampleur rapide et extraordinaire. Il y a un an et demi, il avait 10 employés. Aujourd'hui il a un personnel de 60 employés.

Sa politique dans la vente, dit-il, c'est le service. "Un bon service, explique-t-il, rapporte et au vendeur et à l'acheteur. Nous sommes aussi intéressés à savoir ce qui arrive à une automobile après l'avoir vendue que nous le sommes avant de la vendre. Si l'acheteur le permet, nous pouvons lui sauver trois cents du mille, ce qui, au bout de 30,000 milles, veut dire \$900."

En plus de ses activités commerciales, M. Connelly s'est toujours intéressé aux activités sociales, là où il se trouvait. Il a été président du club Lions de New-Liskeard. Il est ancien lieutenant-gouverneur et gouverneur des Lions du district A-6. Il a été secrétaire de l'Association des vendeurs d'automobiles, directeur et vice-président de la Fédération canadienne des vendeurs d'automobiles. Il est un ancien président de la Société agricole de Témiscamingue. Il fait actuellement partie du club Lions du West End. Il y a quelques semaines, il était encore président du club des hommes d'affaires et de profession de Westboro.

M. Connelly est marié et père de quatre enfants: deux garçons et deux filles.

Ses principaux lieutenants, dans l'exercice de son commerce, sont M. Alex Mallon, gérant du service, qui a 23 ans d'expérience dans ce domaine; Percy Taylor, gérant du département des pièces, qui a 25 ans d'expérience; Ed Dagenais, gérant des ventes; et Norm Acland, secrétaire-trésorier de la firme.

Bienvenue chez Connelly Motors

RECEPTION PUBLIQUE

le mercredi, 27 juin, de 7.30 à 11.30 p.m.



Une vue, du chemin Richmond, à l'extrémité ouest du centre des affaires de Westboro, des nouveaux locaux améliorés de CONNELLY MOTORS, avec salle de montre climatisée, départements de pièces et de service.

Une agréable soirée pour toute la famille

Danse au son de la musique de l'orchestre de Clifford Tripp

\$5000

Rafraîchissements gratuits. Casques gratuits pour les enfants

en certificats de crédit applicables sur l'achat d'une Buick ou Pontiac 1956 seront donnés

et il y aura un excellent programme par des artistes réputés

★ **Geoff Scott et Rich Little**
le duo imitateur d'Ottawa, artistes invités au programme "Pick the Stars" de la TV

★ **Edith Eaton**
populaire accordéoniste

★ **Clemence Grenier**
charmante chanteuse — une autre vedette "Pick The Stars"

Votre vendeur amical Buick-Pontiac

C. CONNELLY MOTORS

OTTAWA LIMITED

424, CHEMIN RICHMOND, WESTBORO

Avec Nos Compliments

James More & son Ltd
ENTREPRENEUR GENERAL

239 Ave Argyle CE. 3-8043

VITRE

par **Preston & Lief Glass Ltd.**
60, rue Booth. Tél. CE. 2-4261

Félicitations

à **CONNELLY MOTORS**
La toiture et le système d'aération furent fournis et installés par **J.-R. Douglas Ltd.**
262, rue Slater CE. 2-1536

Travaux divers en acier par **OTTAWA IRON WORKS LTD.**

Manufacturiers de tous genres d'acier ornemental, travaux en aluminium et bronze, escaliers d'acier, échelles de sauvetage, grilles, cheminées, clôtures en acier et fil de fer, etc.
256, chemin McArthur. CE. 3-7240

Meilleurs vœux

OTTAWA PLUMBING & HEATING LTD.
955, OUEST SOMERSET Tél. 8-2844

En moins de deux ans la France a perdu le tiers de son empire

PARIS (PA).—La France perd ses territoires à l'étranger à un tel rythme qu'elle cessera avant longtemps d'être une puissance coloniale.

En moins de deux ans, la France a perdu le tiers de son empire. Elle n'a réussi jusqu'ici à conserver l'Algérie que par une répression militaire qui semble sur le point de prendre fin.

En dehors de l'Algérie, les territoires qui lui restent ne sont pas d'une très grande importance: l'île de Madagascar, au large de la côte orientale de l'Afrique, où du minerai d'uranium a déjà été découvert, ainsi que les vastes déserts et jungles du centre et de l'ouest de l'Afrique, dont les ressources demeurent encore en partie ignorées.

Chaque colonie qui se libère incite une autre à en faire autant. Une rébellion a été matée à Madagascar immédiatement après la deuxième guerre mondiale. La France a combattu durant huit ans en Indochine. Elle n'a pas lâché prise facilement, sachant les répercussions que son retrait du territoire indochinois aurait en Afrique-Nord. Aujourd'hui, plusieurs

chefs rebelles algériens sont des soldats qui ont combattu du côté français en Indochine.

L'Indochine (18,000,000 d'habitants) a été la première colonie à se détacher en 1954. Quelque temps plus tard, ce fut au tour de la Tunisie (3,500,000 habitants) et finalement du Maroc (8,000,000 d'habitants).

Il semble maintenant que l'Algérie et ses 9,000,000 d'habitants se libéreront avant longtemps de la domination française.

Le gouvernement socialiste du président du Conseil, M. Guy Mollet, tente de conserver l'Algérie ne lui accordant pas un appui total. Les opérations militaires en Algérie entraînent un drainage d'hommes et d'argent que la France sera incapable de subir durant une longue période.

Enfant écrasé à mort

ST-TITE (PC).—Daniel Bourget, âgé de trois ans, a été écrasé samedi sous les roues du camion de son père. Le camion reculait dans la cour lorsque l'accident est survenu. St-Tite est situé à 40 milles au nord-est de Québec.



BOURSES D'ETUDES — L'Association canadienne des bonnes routes vient de décerner des bourses d'études à MM. Henri Perron, à gauche, ingénieur civil au ministère de la Voirie de la province de Québec, et Robert B. Campbell, du ministère de la Voirie de l'Ontario. Ces bourses au montant de \$2,000 chacune permettront à ces hommes de poursuivre aux Etats-Unis des études de spécialisation en génie routier. (Cliché "Le Droit")

Nouveau navire lancé à Lauzon

LAUZON (PC).—Le navire Metis, construit spécialement pour naviguer entre les Grands Lacs et le

fleuve St-Laurent, sera lancé aujourd'hui aux chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding Ltd. à Lauzon.

La cérémonie du lancement sera présidée par Mme F. R. Shepard, épouse d'un représentant de la Canada Steamship Lines.

Réunion des directeurs du Centre biblique d'Ottawa

Les professeurs d'écriture sainte et les directeurs du Centre biblique d'Ottawa viennent de tenir leur assemblée annuelle, à 447, rue Sussex.

Les directeurs diocésains ont été invités à présenter leur rapport, à faire prendre connaissance du travail accompli dans les paroisses et à discuter les problèmes d'intérêt commun.

Les professeurs et directeurs convoqués à cette assemblée étaient: le R.P. Jean-Paul Audet, O.P., M. l'abbé Louis-Léon Binet, curé de Clarence-Creek, R.P. Lucien Dozois, O.M.I., M. l'abbé Maurice Dugré, Président, R.P. Roland Frenette, P.B., R. P. Louis Guilbault, O.M.I., curé du Sacré-Coeur, M. l'abbé Joseph Hébert, aumônier de l'école technique de Hull, M. l'abbé Antoine Lalonde, curé de Pointe-Gatineau, M. l'abbé Calixte Landry, curé du Christ-Roi, R.P. Alexandre Lebleu, s.m.m., R.P. Dominique Maillot, O.P., R.P. Joseph Morin, c.s.s.r., M. l'abbé Jean-Paul Poirier, R.P. Théodore Cappe, O.F.M., M. l'abbé Georges Verrault, M. l'abbé Emile Vézil,

curé de N.-D.-de-la-Présentation, R.P. Sébastiano Pagano, O.M.I., directeur des Réclamations bibliques.

Le président, M. l'abbé Maurice Dugré, a mentionné que le Centre biblique d'Ottawa a le regret de perdre un de ses professeurs d'écriture sainte dans la personne du R.P. Roland Frenette, P.B., qui doit partir bientôt pour exercer son apostolat missionnaire en Afrique pendant 10 ans. Il s'est acquis un grand mérite par son travail au Centre biblique depuis trois ans; les vœux les plus sincères l'accompagnent dans son nouveau champ d'apostolat.

M. l'abbé Dugré a donné les grandes lignes d'une exposition de tableaux bibliques, environ une centaine de tableaux qui rappelleront de façon extrêmement vivante l'histoire de l'Ancien et du Nouveau Testament.

Cette exposition, qui se tiendra en fin de septembre, à Ottawa, se dessine un peu plus chaque jour, et les communautés religieuses prendront une part active à ce grand gala religieux

qui est destiné à exalter la Bible, à la faire mieux connaître et aimer.

Cette exposition est préparée de concert avec le R.P. J.G. Gourbillon, dominicain, de Paris, fondateur et directeur de la Li-

gue catholique de l'Évangile. Grand ami du Canada français, le R.P. Gourbillon prédit que cette exposition sera exclusive et très rare; il félicite le Centre biblique d'Ottawa de cette heureuse initiative.

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulagement de la douleur et rétraction des hémorroïdes

Montréal, Qué. (PM).—Une nouvelle substance cicatrisante vient d'être découverte après plusieurs années de recherches scientifiques. Dans le cas des hémorroïdes, le nouveau remède a une action double: il soulage la douleur, et en même temps réduit l'enflure—absolument sans chirurgie. De plus, il agit avec une efficacité remarquablement rapide.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des

hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans intervention chirurgicale et sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne*, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en oignon ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H*. C'est un produit de Whitehall Pharmaceutical, fabricant d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée

UN PUR ENCHANTEMENT-- voilà ce que c'est!

Vous vous en rendez compte
lorsque vous ferez l'essai de
la nouvelle Dynaflo*
à pas variable
de la Buick

C'EST UN pur enchantement, une merveille, un prodige que la puissance dont vous êtes maître au volant d'une Buick 1956 pourvue de la plus nouvelle transmission de toutes.

De la douceur, en voulez-vous en voilà, avec l'absence totale de contrecoups et retards qui caractérisent parfois le changement de vitesse. Seule la Dynaflo vous permet de vous élaner comme d'un seul coup d'aile puissant et uniforme.

Seule la Buick 1956 vous offre la plus récente caractéristique de supériorité de la Dynaflo, celle que les ingénieurs appellent la "double récupération". Elle vous permet de vous élaner avec toute l'impétuosité d'un coureur olympique en pressant simplement la pédale d'un pouce ou moins. (Et en passant, cette façon d'alimenter le moteur en gaz vous fait économiser de l'essence.)

Il y a bien d'autres grandes nouveautés dans la prodigieuse Buick 1956, et elles n'ont pas seulement trait à son apparence.

Sans doute la grâce et l'harmonie nouvelles des lignes de l'avant en forme de proue ainsi que la silhouette élancée de cette Buick

vous plairont au suprême degré. Vous serez également enchanté de sa logeabilité supérieure.

Mais c'est en la conduisant que vous l'apprécierez à sa juste valeur... quand vous constaterez avec quelle fougue son nouveau moteur V8 surpuissant de 322 pouces cubes (un record) vous obéit.

Cette Buick est facile à manier comme tout; dans les courbes, elle plane comme un avion. Vous roulez toujours comme sur un nuage.

Ce qui vous vaut tous ces avantages, ce sont les perfectionnements réalisés par Buick, plus nombreux, pour une année, dans la 1956, que dans tout modèle antérieur.

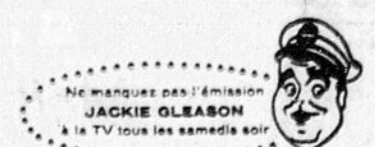
Passez donc nous voir afin d'éprouver la différence que représentent ces améliorations. Vous saurez alors pourquoi les propriétaires de Buick 1956 constatent que c'est la meilleure des Buick, et de beaucoup la plus avantageuse que vous puissiez acheter.

*La nouvelle Dynaflo perfectionnée à pas variable est la seule Dynaflo que construit Buick aujourd'hui. Elle est standard dans les Roadmaster, Super et Century, et facultative moyennant léger supplément, dans la Special.

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS, BUICK LES CONSTRUIRA



Riviera Buick CENTURY à 6 places et 2 portes



Jouissez du confort parfait en toute saison avec le véritable CONDITIONNEUR FRIGIDAIRE de la Buick.

La meilleure des Buick

Cabeldu Motors Ltd.

Angle Sparks et Lyon, Ottawa, Ont.

Tél. CE. 5-3321

C. Connelly Motors Ltd.

424-428, chemin Richmond, Ottawa

Tél. PA. 8-1717

Bombardier russe supersonique montré aux experts occidentaux

MOSCOU (PA) — Les chefs de l'Aviation de l'Occident ont fait hier l'inspection d'un nouveau bombardier soviétique qui, disent les Russes, peut atteindre une vitesse plus grande que celle du son. L'ouest ne possède aucun appareil de genre pouvant voler à une telle allure.

Les Soviétiques ont dit aux délégués de l'Aviation de 27 pays, dont des représentants des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France, que le bombardier en question n'avait jamais été montré en public auparavant. L'appareil n'était pas au pageant aérien annuel des Soviétiques dimanche; et cette démonstration de dimanche est la raison pour laquelle les experts occidentaux se sont rendus à Moscou.

La vitesse du son varie entre 760 milles à l'heure, au niveau de la mer, et quelque 663 milles à l'heure, à une altitude de plus de 25,000 pieds.

A la base de Kubinka
Les militaires étrangers en visite à Moscou ont vu le nouvel

avion soviétique au cours d'une tournée de la base aérienne de Kubinka, un endroit étroitement gardé et situé à une quarantaine de milles de la capitale de l'URSS.

Le chef de l'Aviation des Etats-Unis a déclaré que les pilotes soviétiques ont démontré leur compétence aux visiteurs, qu'ils ont volé dans des Mig-17 en plusieurs formations de cinq, qu'ils ont formé des cercles et se sont ensuite séparés.

Cet officier américain a ajouté: "Nous avons posé plusieurs questions. Et on nous a répondu de façon passablement satisfaisante. On ne nous a pas pressés du tout. On nous a laissé tout le temps que nous voulions prendre".

La réaction britannique
De leur côté, les officiers britanniques disent que la tournée, si "précieuse" soit-elle, peut néanmoins être assimilée à "un guide d'enfants".

Les confédérés furent Mgr Ernest Lemieux, P.D., curé de Beaufort, et membre des Amis judéo-chrétiens; le R.P. Gaston Fontaine, C.R.I.C., directeur du Centre de Documentation pastorale; M. l'abbé Jean-Marie Fortier, directeur spirituel du Grand Séminaire de Québec et M. l'abbé Adrien Bouffard, directeur de la revue "Prêtres et Missions".

Mgr Ferdinand Vandy, P.A., V.G., directeur de l'Union missionnaire du clergé, a célébré la messe votive solennelle, "Pour la Propagation de la Foi", devant les congressistes, samedi.

La tradition missionnaire doit survivre

QUEBEC (CCC) — S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne, vient d'émettre le vœu que se poursuive avec la même générosité chez nous, la tradition apostolique établie dès les premiers jours de la Nouvelle-France. Il parlait alors devant 150 étudiants en théologie réunis à Québec pour le septième congrès missionnaire du clergé. Le congrès a débuté jeudi dernier et a groupé des représentants de 23 diocèses et de 24 communautés directement intéressées à l'apostolat missionnaire. Mgr Roy a exhorté les étudiants à perpétuer chez nous l'œuvre commencée par Mgr François de Montmorency Laval.

Les confédérés furent Mgr Ernest Lemieux, P.D., curé de Beaufort, et membre des Amis judéo-chrétiens; le R.P. Gaston Fontaine, C.R.I.C., directeur du Centre de Documentation pastorale; M. l'abbé Jean-Marie Fortier, directeur spirituel du Grand Séminaire de Québec et M. l'abbé Adrien Bouffard, directeur de la revue "Prêtres et Missions".

Mgr Ferdinand Vandy, P.A., V.G., directeur de l'Union missionnaire du clergé, a célébré la messe votive solennelle, "Pour la Propagation de la Foi", devant les congressistes, samedi.

Funérailles des deux victimes de la noyade à Hull

Les funérailles de Mlle Yolande Parker et de M. Jean Knight, décédés accidentellement le dimanche 24 juin dernier, à l'âge de 16 et 24 ans, respectivement, ont eu lieu en l'église St-Joseph de Hull. Tous deux se sont noyés près de Gracefield, dimanche.

Les dépouilles mortelles, précédées d'un landau de fleurs, ont quitté les salons funéraires Emond, 271, boulevard Saint-Joseph, à 7 h. 55, pour l'église St-Joseph, où le service a été chanté à 8 heures.

Mgr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée des corps et a chanté le service. Il était assisté de l'abbé Louis Corbeil et de l'abbé Emile Patry.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame et l'abbé Roland Lajoie a récité les dernières prières.

En Chine rouge

On préconise la coopération avec les autres partis

PEKIN (Reuters) — Un personnage haut placé de la Chine rouge a déclaré hier, que le parti communiste doit coopérer avec les sept autres importants partis politiques du pays.

M. Li Wei Han, vice-président du comité permanent du Congrès national populaire a affirmé que cette coopération avec les sept autres partis non-communistes sera "la politique inévitable du parti communiste" et que rien ne pourra modifier cette attitude.

Li est directeur de la section du Front uni du parti communiste. S'adressant au Parlement de Pékin, il reprocha aux membres du parti leur manque de respect envers les dirigeants des partis non-communistes.

"Ces camarades... ne se rendent pas compte que les affaires de l'Etat ne sont pas la propriété personnelle d'un seul parti. Nous, communistes, devons admettre que plusieurs questions dépassent notre compréhension, questions qui sont parfois bien comprises de ceux qui n'appartiennent pas à nos cadres. Il importe que nous fassions preuve d'humilité et cherchions à apprendre d'eux."

M. Li a souligné que les communistes ne sont aucunement autorisés à exclure ceux qui ne sont pas de leurs, ni à exercer un monopole.

Funérailles

Mme Oscar Vanasse

Les obsèques de Mme Oscar Vanasse (Liliane Miner), décédée vendredi, à l'âge de 33 ans et hier matin, à Sainte-Bernadette.

Le cortège funéraire a quitté les salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7h40, pour se rendre à l'église, où le service a eu lieu à 7h45.

Mgr Adéodat Chaloux, curé, a fait la levée du corps et a officié, assisté des abbés A. Lavigne et L. Malette; puis il a récité les dernières prières au cimetière Notre-Dame de Hull.

Un landau de fleurs précédait le cortège.

Le cadavre de Ryan repêché

VILLE MARIE, P.Q. (PC) — Le cadavre de Russel Ryan, 39 ans, de Walled Lake, Mich., qui s'est noyé au cours d'une partie de pêche il y a quinze jours, a été retrouvé, rejeté par la vague sur la rive du Lac Témiscamingue. La macabre découverte a été faite par un pêcheur dimanche.

SOUSSIONS DEMANDEES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE HENRI-PAUL GAUTHIER, Pharmacien HULL, Québec

Des soumissions cachetées, dûment marquées sur l'enveloppe "soumission" accompagnées d'un chèque visé de 20% du montant de l'offre, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à jeudi, le 28 juin 1956, à midi, heure avancée de l'est, pour l'achat des items suivants:

- 1—Médicaments et remèdes patentés divers, valeur d'inventaire \$753.04
- 2—Mobilier et agencement, valeur d'inventaire \$100.00
- 3—Réfrigérateur, marque Coca-Cola, valeur d'inventaire \$200.00

Les soumissions peuvent être faites pour chacun des items séparément ou pour tous les items à la fois. L'actif pourra être examiné à la pharmacie du failli, 73, boulevard St-Joseph, Hull, Québec, mardi, le 26 juin 1956, entre deux heures et cinq heures de l'après-midi. Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou de refuser toutes soumissions.

La taxe de vente exigible sera payable par l'acheteur. Daté de Hull, ce 21ème jour de juin 1956.

PIERRE FORTIER, C.A. Syndic
201, rue Principale, Hull.

Le seul Collège commercial à Hull

Collège Commercial Laval

71, rue Laval

PR. 7-9801; PR. 7-9867; PR. 1-1187;
PR. 1-2322; PR. 7-5933.

COURS D'ETE

Du jour: du 3 juillet au 17 août;
Du soir: du 5 juillet au 16 août.

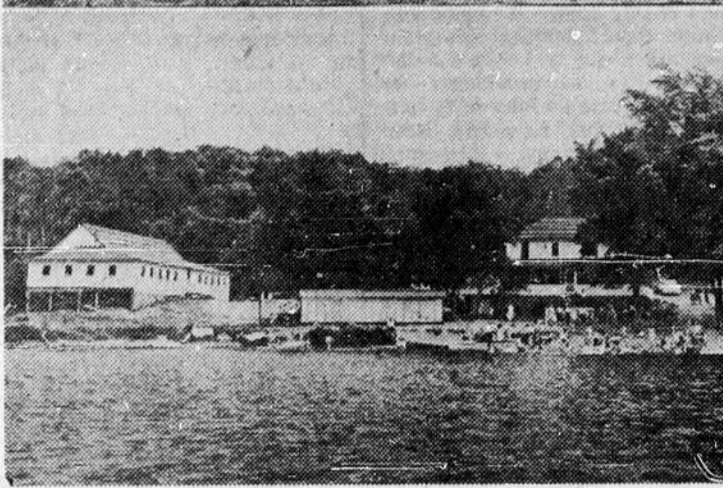
COURS OFFERTS

Sténographie, dactylographie, systèmes de classeurs (filing systems) correspondance française et anglaise, préparation aux examens du service civil, comptabilité, anglais, français. Inscrivez-vous immédiatement. Vous pouvez vous inscrire par téléphone.

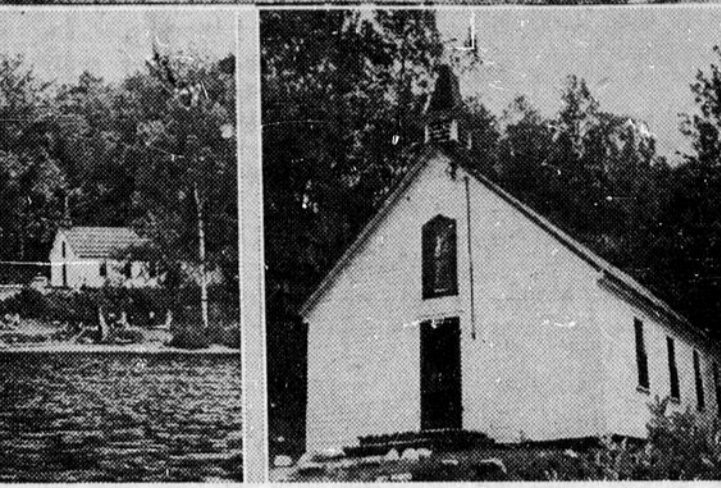
Pronostics: AVERSES

HULL, MARDI 26 JUIN 1956

Treize



COLONIE SAINT-ANTOINE — La photo du haut, à gauche, fait voir un groupe de jeunes filles et de fillettes qui semblent s'intéresser vivement au discours que leur tient une monitrice. La photo de droite donne une bonne idée des jeux de plein air qu'on pratique au camp; à remarquer: la proximité du



bois qui assure le calme parfait qu'on souhaite en vacances. Les deux photos du bas font voir la chapelle du camp et une vue générale de cette colonie de vacances. Montagnes et lac n'inventent-ils pas au repos? (Photos "Le Droit", par Champlain Marcell)

Le camp Saint-Antoine est ouvert aux jeunes

Colonie de vacances sise dans un endroit pittoresque

Vacances, air pur, soleil, mots magiques qui font s'enthousiasmer les jeunes et moins jeunes. Comment passer ses vacances, comment donner aux enfants l'air pur et le soleil dont ils ont tant besoin?

La réponse est simple, le camp St-Antoine s'offre à eux. Au bord du lac du même nom, dans un paysage de collines pittoresques tout près de plusieurs petits lacs charmants, se trouve le camp St-Antoine.

Loin des dangers moraux et physiques de la ville, en toute quiétude pour les parents, les enfants pourront s'ébattre en pleine nature, sous la surveillance de moniteurs et de monitrices, et sous le patronage immédiat de M. l'abbé A. Lalonde, curé de la paroisse St-François-de-Sales, de Pointe-Gatineau.

Conditions d'admission
Sont admis au camp: garçons et filles âgés de 5 à 15 ans. Le

sejour à la Colonie est divisé en trois périodes: garçons — 3 au 7 juillet; filles — 24 juillet au 7 août et 7 au 21 août.

Les enfants doivent également se soumettre à un examen médical gratuit et être déclarés exempts de toute maladie infectieuse. Les parents doivent signer une déclaration dégageant la colonie de toute responsabilité en cas d'accident.

Pour le bon ordre, l'expérience a révélé qu'il est préférable que les parents s'abstiennent de toute visite. Ils n'ont nullement à s'inquiéter, car les enfants ne courent aucun danger puisqu'ils ne sont jamais laissés seuls. Un moniteur ou une monitrice les suit presque pas à pas. Des séminaristes surveillent les garçons de dix ans et plus, et des dames et demoiselles surveillent les petits.

La vie spirituelle n'est pas négligée au camp puisqu'on y célèbre la messe tous les matins. Au point de vue médical, les parents apprendront avec plaisir que le Dr Henri Robinson fait régulièrement la visite du camp.

Les parents désireux de faire profiter leurs enfants des avantages de cette colonie de vacances à proximité de la ville n'ont qu'à s'adresser à Mme Robert Vaive, directrice, 103, rue Champlain, Pointe-Gatineau, ou à l'appeler, après cinq heures, à PR. 7-6509.

stagés de cette colonie de vacances à proximité de la ville n'ont qu'à s'adresser à Mme Robert Vaive, directrice, 103, rue Champlain, Pointe-Gatineau, ou à l'appeler, après cinq heures, à PR. 7-6509.

Les programmes du baccalauréat ont été refondus

MONTREAL (CCC) — Les maisons d'enseignement affiliées à l'université de Montréal adopteront l'automne prochain le programme de l'immatriculation et du baccalauréat des arts, élaboré en avril dernier.

Cette refonte a été rendue publique par la publication d'un annuaire de la faculté des arts de l'université de Montréal et expliquée par M. Georges Perras, P.S.S., doyen et directeur des études à la faculté des arts dans une causerie au club Richelieu.

Au niveau des quatre premières années du cours classique, deux programmes différents sont offerts. L'un comporte l'étude de deux langues anciennes, le latin et le grec. L'autre comporte le latin seulement. Mais les mathématiques et les sciences expérimentales y ont été distribuées sur plusieurs années en vue de les utiliser comme instrument de culture.

Au sujet des examens, M. Perras a expliqué qu'en juin 1957, les examens universitaires de certification de rhétorique et de philosophie se feront comme par le passé. Dans les autres classes, le nouveau mode d'examen sera utilisé. Ce n'est qu'en juin 1958 que les élèves de toutes les classes subiront les examens d'après le nouveau régime.

La refonte des programmes du cours classique est le résultat du travail qui s'accomplit depuis plusieurs années par le comité de coordination de l'enseignement. "Ce nouveau programme n'est pas parfait, mais il constitue une étape importante dans la marche de notre enseignement secondaire et dans l'amélioration de notre système éducationnel", a dit M. Perras.

Retour de St-Laurent

LONDRES (PC) — Le St-Laurent, destroyer d'escorte canadien de l'âge nucléaire, a quitté Londres aujourd'hui pour retourner au Canada. Il a passé une semaine sur la Tamise en aval du London Bridge. Et il a escorté le yacht royal Britannia en Suède lorsque la reine Elizabeth dans ce pays scandinave.

M. Stephen Surch décédé à Fournier

FOURNIER (Spécial) — M. Stephen Surch, citoyen avantageusement connu de Fournier est décédé dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 88 ans.

Le défunt était le fils de feu James Surch et de dame Margaret Moore. Son épouse, feu dame Margaret McCrank, le précéda dans la tombe, en 1948.

Il laisse dans le deuil ses fils: Emmet, Vernon et Garnet; ses filles: Mme Algona (Mamie) Leroux, et Mme Albert (Grace) Wellwood; une sœur: Mme James McCusker, ainsi que 16 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Bernard de Fournier où M. l'abbé A. Cadieux, curé, a chanté le service funéraire. L'inhumation de la dépouille mortelle a été faite au cimetière paroissial.

Angliers, Qué.

Naissances
SONGLERS (DNC) — M. et Mme Adrien Perreault (Noëlla Falardeau) annoncent à leurs parents et amis, la naissance d'un fils, baptisé sous le prénom de Claude. Parrain et marraine, M. et Mme Geovannie Perreault. Porteuse, Mme Henri Falardeau.

M. et Mme Aurèle Mercier (Jacqueline Patry) annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Jacques. M. et Mme Joseph Mercier, grands-parents, agissaient comme parrain et marraine, et Mme Léo Bourdon, tante, conduisait le bébé au baptême.

M. et Mme Michel Miljours (Cécile Racine) annoncent la naissance d'une fille, baptisée sous le prénom de Guyliane. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Racine. Porteuse, Mme Georgette Bérubé.

M. et Mme Roger Giroux (Jeanne-Arc Beaulieu) annoncent la naissance d'un fils, à l'hôpital Sainte-Famille de Ville-Marie. L'enfant recevra le baptême en l'église St-Viateur d'Angliers.

Contre le régime du maréchal Tito

NIAGARA FALLS (PC) — M. Bogenida Pouritch, qui était président du conseil des ministres de Yougoslavie avant l'avènement du régime Tito, a souscrit hier à l'appel de quelque 300,000 Serbes d'Amérique du Nord, invitant les puissances occidentales à cesser d'appuyer le gouvernement du maréchal Tito. L'ex-président du Conseil, qui vit maintenant en Grande-Bretagne, s'est rendu à Niagara Falls pour porter la parole à une assemblée de Serbes.

Radio-Canada se doit de réaliser des programmes de niveau supérieur

FREDERICTON (PC) — L'opérateur d'un poste privé de radio a déclaré hier, à la commission royale d'enquête sur la radio et la TV que la Société Radio-Canada n'est pas indispensable au fonctionnement d'un service national de diffusion.

L'auteur de cette déclaration, M. Malcolm Neill, gérant général du poste CFNB, a toutefois précisé qu'il ne préconisait pas la dissolution de Radio-Canada mais plutôt qu'on lui enlève ses fonctions de

transmission pour qu'elle se consacre exclusivement à la réalisation de programmes de niveau supérieur au niveau actuel pour les postes privés de radiodiffusion et de télévision.

Siégeant pour la première journée au Nouveau-Brunswick, la commission Fowler, formée de trois commissaires, a entendu des points de vue opposés de la Fédération agricole du Nouveau-Brunswick et de la section de Fredericton de l'Association des humanistes canadiens.

Ces deux organismes ont déclaré qu'aucun changement fondamental ne doit être apporté au système actuel par lequel la Société régit les postes privés, réalise, les alimente de programmes et opère également des postes émetteurs de radio et de TV, à son propre compte.

Décès de madame Lorne Hébert

HAILEYBURY (DNC) — Mme Lorne Hébert, née Albertine David, est décédée à l'hôpital de Haileybury, à l'âge de 65 ans. Originaire de Buckingham, la défunte habitait le nord de l'Ontario depuis son mariage, en 1913.

Elle laisse dans le deuil trois filles: Mme C. Vézina, Cobalt; Mme J.E. Brearly, de Sudbury, et Mme J. Burke, de Quyon; trois fils: Robert, de Cobalt, David, et George, de Haileybury; deux soeurs: Mme C. Langlois, de Montréal, et Mme J.C. McRea, de Détroit, ainsi que deux frères demeurant à Chicago et à Détroit.

Le service funéraire fut chanté à l'église Ste-Croix à Haileybury, par M. le curé Lionel Brunette, et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

BOUCHER FRÈRES LITEE

12, rue Crémazie HULL

- Charbon et Coke
- Bois de construction
- Matériaux de construction

PR. 7-3868



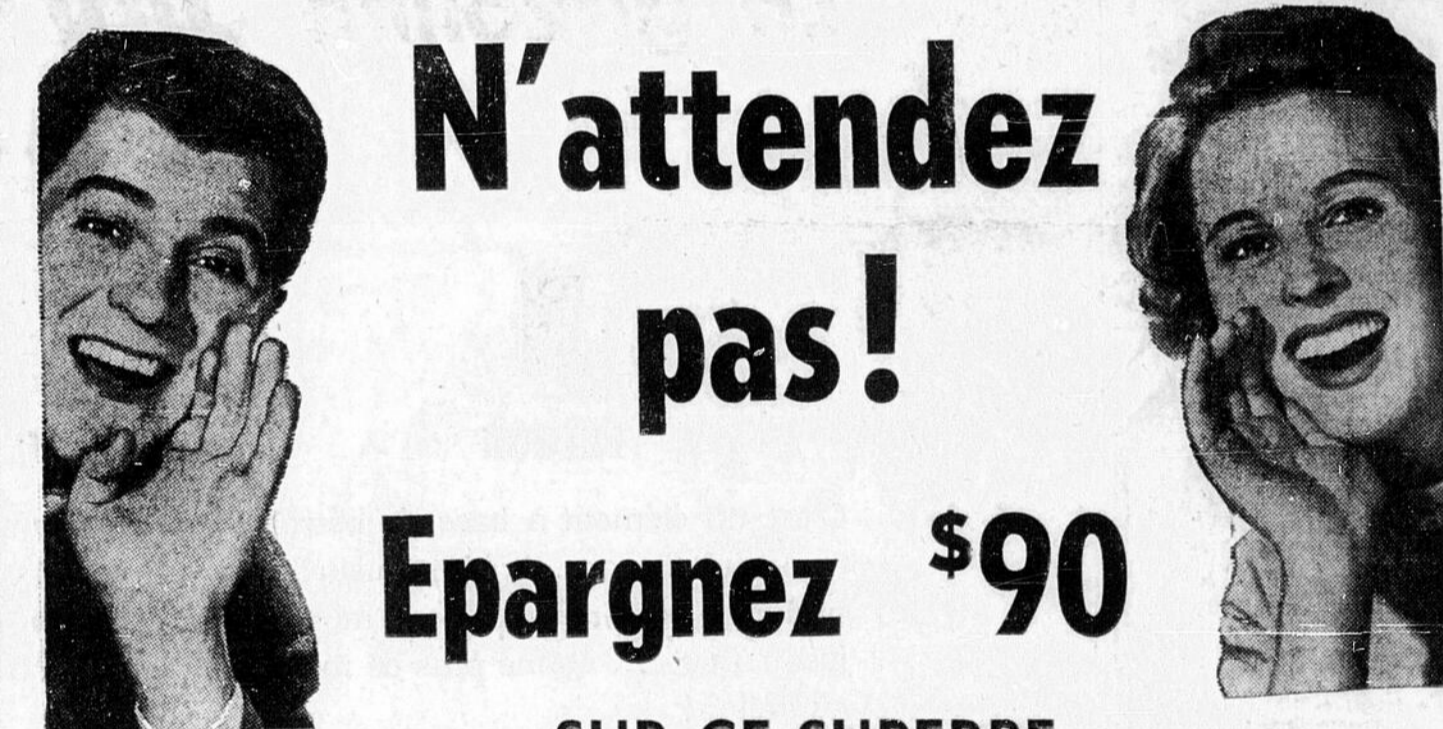
Représentant Mt-Royal dans Hull

GEO. MONTPETIT & FILS

TAPISSERIE-PEINTURE

59, rue Eddy — HULL

PR. 7-3588



N'attendez pas!
Epargnez \$90

SUR CE SUPERBE

POELE ELECTRIQUE GURNEY

SUPER DE LUXE

ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

Régulier . . . \$339.95

Epargnez . . . \$90.00

EXACTEMENT TEL QU'ILLUSTRE

\$249.95



- Genre 30"
- Panneau de contrôle sur pare-graisse
- Compte-minutes et contrôle de fourneau automatique avec lampe inclus
- Éléments de surface Microtube "Instant-Heat"
- Commutateurs avec sept degrés de chaleur
- Grille sans fumée
- Tiroir au bas
- Garantie d'un an sur le tout PLUS deux années additionnelles sur les éléments de surface

TERMES FACILES **A. L. Achbar LITEE** J.-C. Bonhomme, gérant
85-95, RUE PRINCIPALE HULL PR. 7-4321

Fin d'année dans un Jardin d'enfance

WINDSOR (DNC) — Le Jardin d'enfance Richelleu a tenu sa 3e séance de fin d'année annuelle au sous-sol de l'église Immaculée-Conception ces jours derniers.

Quinze petits enfants, dont six de langue anglaise, ont défilé pour recevoir leur certificat. Les petites filles étaient en blanc et les petits garçons, en noir. Parents et amis ont vivement applaudi le programme musical qui fut présenté à la fois par les élèves de musique de Mme Charlotte Marier Mongenais, directrice du Jardin.

Les finissants sont: Wayne Bamier, Nicolette Beattie, Judith Bézaire, Jean-Louis Bézaire, Loraine Caba, Micheline Charbonneau, Manon Charbonneau, Michel Charon, Bernard Dionne, Janice Edwards, Marc Kulbacki, Jacqueline Marentette, Claude Marier, Conrad Marier, Robert Thibert. La soirée marquait aussi la distribution des prix aux élèves de musique de Mme Mongenais: Colette Gélina, Charmaine Gélina, Loissa Krol, Pauline Lacourcière, Suzette Legault, Yvonne Marentette, Darlene Marier, Cheryl Marier et Roger Papineau.

Le programme musical exécuté au cours de la soirée fut le suivant:

- 1—Duo de piano: Pauline Lacourcière, Charmaine Gélina.
 - 2—Prières et cantique: Amour à Jésus: au piano, Darlene Marier.
 - 3—Solo de piano: Yvonne Marentette.
 - 4—Mon merle: Les petits du Jardin.
 - 5—Solo de piano: Colette Gélina.
 - 6—O Jésus doux et humble de coeur: Les petits du Jardin.
 - 7—Duo de piano: Darlene et Cheryl Marier.
 - 8—Callisthénie: Les Petits du Jardin.
 - 9—Solo de piano: Suzette Legault.
 - 10—A maman: au piano, Roger Papineau.
 - 11—Solo de piano: Loissa Krol.
 - 12—Frère Jacques: au piano, Suzette Legault.
 - 13—Cantique à St-Joseph: les petits du Jardin.
 - 14—Solo de piano: Darlene Marier.
 - 15—Alouette: les petits du Jardin.
 - 16—Notre-Dame des Ecoles: au piano, Roger Papineau.
- Faisaient également partie du programme, à titre d'artistes invités, Mlles Joanne Gerenda et Hélène Mongenais, violonistes accompagnées de M. Jean Mongenais.

Un jeune meurtrier

IRVINE'S LANDING (PC) — Un garçon de 15 ans a été inculpé hier du meurtre de Mme Mary Flynn, dont le corps a été retrouvé vendredi. Mais la gendarmerie royale, qui ignore le mobile du crime, a refusé de divulguer le nom du prévenu ou la date de sa comparution. La victime était âgée de 65 ans.

4%

PAYE SUR
Certificats de placement garanti
POUR CINQ ANS
sur dénominations de \$100 à \$25,000

- Sécurité.
- Garantie intégrale.
- Placement légal pour fonds de réserve.
- Intérêt payé semi-annuellement par chèque, au pair.

GUARANTY TRUST
Company of Canada
10, rue Metcalfe
Tél.: CE. 2-2691
Ottawa

L'INSECTICIDE

6-12

REPELLENT

Est maintenant offert sous **TROIS** formes...

BOUTEILLE FAMILIÈRE



BÂTON COMMODE



ET LA NOUVELLE BOMBE AÉROSOL



Avec la nouvelle Bombe-Aérosol contenant l'insecticide "6-12", vaporisez vos vêtements... votre tente... vos moustiquaires. Vous avez des heures de protection contre les maringouins, les mouches noires et d'autres insectes qui piquent... "6-12" ne tachera pas ou n'encroûtera pas les tissus.

Sans n'importe quelle forme, l'insecticide "6-12" a fait ses preuves dans les marais et les jungles... il n'est ni collant, ni gras.

BOUTEILLE et BÂTON 69¢
Nouvelle BOMBE AÉROSOL 1/19

"6-12" est une marque déposée de CARBIDE CHEMICALS COMPANY
Division de UNION CARBIDE CANADA LTD.

Le Canada dépend de plus en plus des Etats-Unis

HAMILTON (PC) — M. M. J. Coldwell a déclaré hier soir que la politique adoptée par le gouvernement fédéral à l'égard du pipeline de gaz naturel indique que celui-ci a décidé d'intégrer le Canada "de plus en plus étroitement dans l'économie des Etats-Unis".

C'est dire, a poursuivi le leader du CCF au cours d'une assemblée de son parti à Hamilton-Sud, que les décisions économiques et politiques du Canada dépendront de plus en plus de la fantaisie des puissantes sociétés commerciales des Etats-Unis.

Le fait que les trois cinquièmes du gaz acheminé par la conduite transcanadienne seront d'abord exportés aux Etats-Unis est entièrement contraire à la politique primitivement énoncée par les libéraux, politique suivant laquelle le gaz canadien ne serait exporté qu'une fois satisfaits les futurs besoins de l'industrie et des foyers canadiens.

Muir dit ses impressions à son retour de Moscou

MONTREAL (PC) — M. James Muir, président de la Banque Royale du Canada, a déclaré hier, à son retour de Moscou, que le commerce international est le secret de la paix mondiale.

Telle est du moins l'une des conclusions qu'il tire de son voyage en Russie où il avait été invité à se rendre par les représentants autorisés des institutions bancaires d'URSS.

M. Muir a constaté que les Russes sont de grands commerçants et qu'ils sont particulièrement soucieux de procéder à des échanges commerciaux avec tout pays. "Or, a-t-il ajouté, il y va de l'intérêt du Canada de favoriser les échanges commerciaux là où il est possible de le faire."

Coût de la vie

Au chapitre de la structure économique d'URSS, M. Muir a déclaré:

1. Les loyers sont très bas, presque nominaux.
2. Les services médicaux ou tous les autres services relevant de l'hygiène ne coûtent rien à ceux qui en bénéficient.
3. Tous les frais d'enseignement, y compris les frais universitaires, sont absorbés par l'Etat.
4. Les pensions sont relativement élevées.
5. Les salaires sont bons, même élevés.
6. Le coût de la vie est excessivement élevé comparativement au nôtre, et comme l'Etat régit toute forme d'entreprise, les profits sont considérables pour le gouvernement; de ces bénéfices découlent ensuite les fonds destinés au financement des services qu'offre l'Etat, et les fonds destinés à l'accroissement de la production.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

Minnie Mangum condamnée à 20 ans de prison

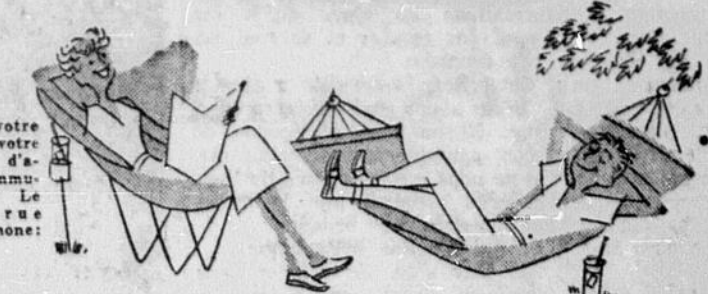
NORFOLK (PA) — Minnie Mangum, qui a volé plus d'un million de dollars de son employeur, a été condamnée, hier, à 20 ans de prison. Elle pourra être libérée sur parole, après cinq ans.

L'accusée, célibataire grassette de 55 ans, qui avait quitté l'école après sa septième année, a entendu le juge la condamner à 10 ans pour sa fraude de \$1,802,968.25 et à 10 autres années pour avoir menti à la Commission fédérale des Corporations, dans ses rapports financiers.

Trois autres actes d'accusation, portant sur le vol d'une somme totale de \$2,884,000 ont été retirés à la demande du procureur, Me Linwood Tabb.

Mlle Mangum avait fait preuve d'une grande habileté dans son système de comptabilité, puisqu'au cours des 22 années d'emploi à la Commonwealth Building and Loan Association, elle avait réussi à dissimuler des détournements de fonds de l'ordre de plus de \$3 millions, qui avaient amené la firme aux bords de la ruine.

Faites suivre votre journal durant les VACANCES



• Avertissez votre porteur de votre changement d'adresse ou communiquez avec Le Droit, 375, rue Elzéar, téléphone: CE-6-7431.

• Le Droit vous apportera, partout où vous irez, les nouvelles de la dernière heure.

Les tarifs par poste sont:

AU CANADA :	2 semaines	\$0.45	AUX ETATS-UNIS 2 semaines	\$0.55
	1 mois	\$0.90	1 mois	\$1.00
	3 mois	\$2.50	3 mois	\$2.75
	6 mois	\$4.75	6 mois	\$5.25
	12 mois	\$9.00	12 mois	\$10.00

GRANDE NOUVELLE SOURCE DE PUISSANCE!

La gazoline *Sky Chief* vous offre ces 3 avantages supplémentaires:

1

PETROX

C'est un élément à base de pétrole exclusif à Texaco. Il réduit l'usure... prolonge la durée de votre moteur jusqu'à 60%... donne plus de milles au gallon!

2

INDICE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ

Jamais l'indice d'octane de la gazoline Sky Chief n'a été aussi élevé. Elle fait développer toute sa puissance à votre moteur... sans cognement.

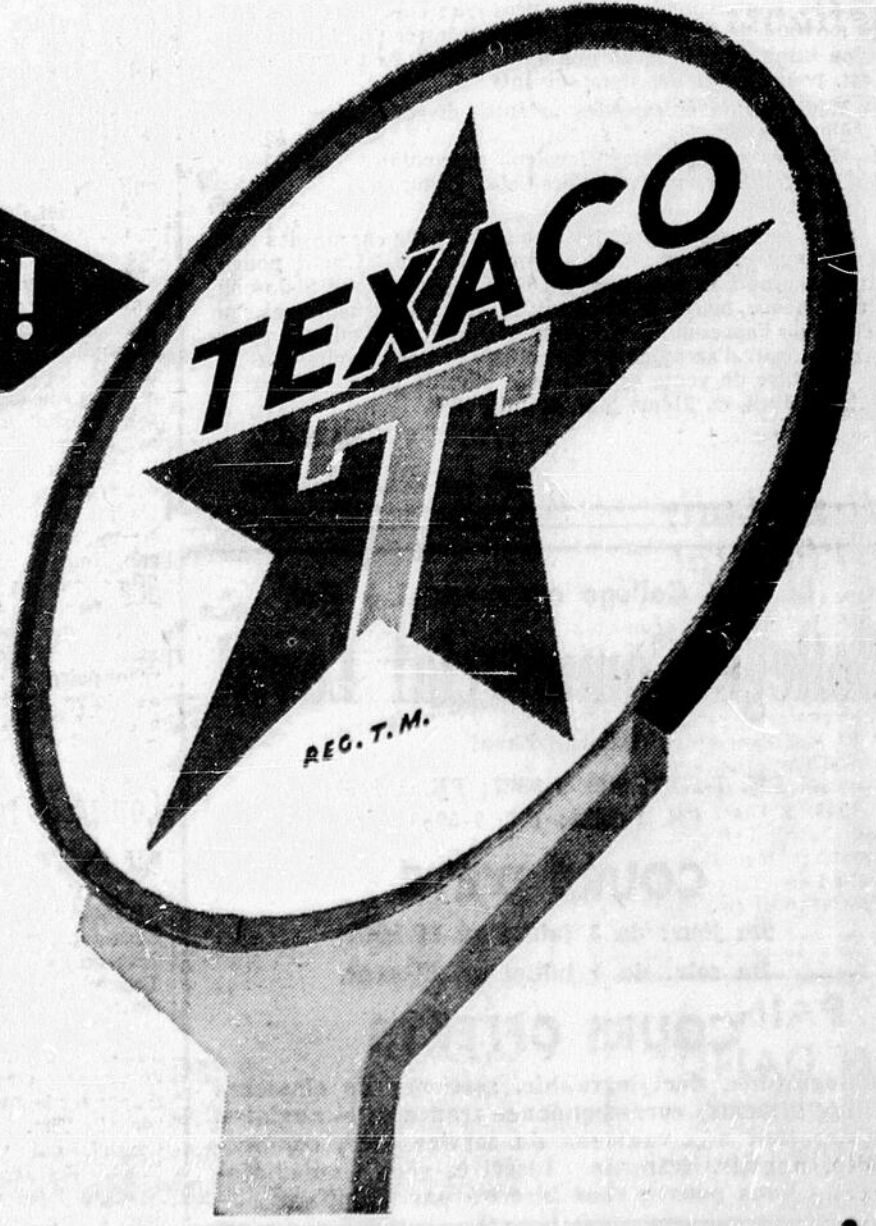
3

100% ACCLIMATÉ À LA SAISON

Sky Chief est le seul supercarburant raffiné spécialement en fonction de chaque climat et de chaque altitude rencontrés au Canada.

Sky Chief vous donne des démarrages plus faciles... des reprises plus nerveuses... une meilleure accélération... de la puissance "à volonté" en ville et sur la grand'route.

Demandez Sky Chief - le supercarburant!



Voyez votre **VENDEUR TEXACO** accueillant

C'EST UN DÉTAILLANT DE McCOLL-FRONTENAC OIL COMPANY LIMITED
Fabricants et distributeurs au Canada des produits pétroliers Texaco

VOYEZ: "I Love Lucy" à la TV tous les mercredis soirs de 8h30 à 9h00.

M. René Labrosse est élu préfet du canton de Clarence

M. René Labrosse, 47 ans, cultivateur de Bourget et ancien agent de la Sûreté provinciale, devient le nouveau préfet du canton de Clarence.



M. RENE LABROSSE

Elu hier à ce poste, il a laissé bien loin derrière lui ses adversaires.

Le nouveau préfet a obtenu 1,067 suffrages; et les autres candidats, MM. Arthur Lemay, de Clarence-Creek, 472 et Honorius Lalonde, de Hammond, 31.

Le 5 mars dernier, M. Gérard Landry, agent d'assurances de Clarence-Creek, était élu à ce poste.

Mais il démissionnait récemment pour prendre un repos mérité par de nombreuses années au service de ses concitoyens.

M. Labrosse, avec qui nous avons communiqué après son élection, s'est dit bien déterminé à remplir sa seule promesse: prouver à ses électeurs qu'ils ont eu raison de lui faire confiance.

Tout cautionnement refusé à Léveillé en Cour de Hull

La cause de Ronald Léveillé, 20 ans, du Lac Sainte-Marie, accusé de voie de faits graves sur la personne de Jean-Yves Emond, du même endroit, a été remise au 3 juillet.

Le prévenu a été accusé à la suite d'une bagarre survenue dans une taverne du Lac Sainte-Marie, au cours de la fin de semaine. Emond a été hospitalisé et on considère toujours son état comme étant critique.

Me Avila Labelle, avocat de la Couronne, a demandé au juge Jacques Boucher de refuser le cautionnement à M. Léveillé, puisque la condition de M. Emond était encore dans sa critique.

Plusieurs automobilistes ont également été arrêtés au cours de la fin de semaine et traduits devant le juge Boucher. La plupart étaient accusés d'avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Joseph Lusignan, de 371, rue Stewart, à Ottawa, William Sugrue, de 360, rue Rochester, à Ottawa, Robert Kennedy, de 812, rue Campbell, à Ottawa, et Yves A. McMillan, de 355, rue Goulburn, à Ottawa, ont été condamnés à payer une amende de \$100 plus les frais pour avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool.

MM. Fred Ferguson, de Cumberland, Ontario, et Aldéje Séguin, de 198, rue Maisonneuve, à Hull, subiront leur procès la semaine prochaine, sous une même accusation. Ils ont nié leur culpabilité à l'accusation d'avoir conduit alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool.

Accusés de possession de stupéfiants

WINDSOR (PC) — Bernard Girard, 21 ans, Jack Briden, 16 ans et Peter Devlin, 42 ans ont été accusés de possession illégale de stupéfiants, hier, après que la police ait découvert une certaine quantité de poudre blanche non identifiée sous le siège avant de leur auto. Les deux premiers ont été libérés sous un cautionnement de \$5,000. Le troisième, qui était déjà sous l'accusation de trafic de narcotiques, s'est vu refuser tout cautionnement. Leur comparution a été fixée au 3 juillet.

"Joe" Lally à l'hôpital

CORNWALL (DNC) — Le docteur de la croix, ancien sportif national du Canada, M. P. J. (Joe) Lally, est entré à l'hôpital général samedi après avoir subi une crise cardiaque. Agé de 87 ans, l'ancien maire de Cornwall est une autorité internationale à la croix. De 1898 à 1916, à l'âge d'or de la croix, "Joe" Lally devint un personnage légendaire du sport canadien. Il avait été maire de Cornwall en 1918.

PAIN PAN DANDY
SI SAVOUREUX!
MORRISON-LAMOTHE
BAKERY LTD.
Echo Drive CE. 2-4811

HULL et la région

LE DROIT

Page 15

HULL, MARDI 26 JUIN 1956

"Nos hôpitaux ne sont pas des maisons de commerce"

QUEBEC (PC) — Les critiques que suscite le coût élevé de l'hospitalisation alarment les dirigeants des hôpitaux catholiques du Québec.

C'est ce qui ressort des opinions émises au cours des premières séances d'étude du 22e congrès annuel du Comité des hôpitaux du Québec, qui réunit la majorité des hôpitaux catholiques de la province. Le congrès, qui a débuté hier, a pour thème "L'hôpital et le public".

M. Paul-Emile Tremblay, le secrétaire aux relations extérieures de l'Hôtel-Dieu St-Valier de Chicoutimi, a vigoureusement défendu le Québec, qui réunit la majorité des hôpitaux catholiques de la province. Le congrès, qui a débuté hier, a pour thème "L'hôpital et le public".

M. Paul-Emile Tremblay, le secrétaire aux relations extérieures de l'Hôtel-Dieu St-Valier de Chicoutimi, a vigoureusement défendu le Québec, qui réunit la majorité des hôpitaux catholiques de la province. Le congrès, qui a débuté hier, a pour thème "L'hôpital et le public".

Le dévouement religieux. Peut-on sincèrement croire, a demandé M. Tremblay, que des religieux cherchent à s'enrichir avec une institution aussi peu lucrative qu'un hôpital? Et pourtant, ajoute-t-il, seul le dévouement des communautés de religieuses peut expliquer la survie de nos hôpitaux. L'entretien d'institutions où les dépenses sont constamment plus élevées que les recettes est autrement impossible aussi bien.

Maison rasée par le feu à St-Albert

ST-ALBERT (DNC) — Un incendie a complètement rasé la maison de M. Alphonse Adam, cultivateur de St-Albert, domicilié dans la 9e concession. Le feu, dont l'origine n'a pas été établie, s'est déclaré au moment où le locataire, M. Percy Grignon, était absent. Le feu a été découvert par des passants qui s'empressèrent d'aider les pompiers. A l'arrivée de ceux-ci sur les lieux, le feu s'était déjà propagé à toute la maison qui a été rasée au sol en un rien de temps. On estime à plusieurs milliers de dollars les pertes causées par ce sinistre.



NOUVEAUX ORDONNES A AYLMER — Au cours d'une touchante cérémonie, qui s'est déroulée au sanctuaire Saint-Joseph d'Aylmer, Son Exc. Mgr Giovanni Panico, délégué apostolique au Canada, a élevé à la prêtrise six nouveaux Prêtres Rédemptoristes. Les nouveaux ordonnés sont photographiés en compagnie de Mgr Panico, après la cérémonie d'ordination. De gauche à droite, les RR. PP. Daniel Lavoye, Bertrand Lessard et Aurèle Motard, Son Exc. Mgr Panico, les RR. PP. Charles-Henri Bouchard, Georges Merizzi et Gérard Côté. (Photo par Jacques Potvin)

Peut-on croire que des religieux cherchent à s'enrichir?

au point de vue mathématique qu'au point de vue humain.

Informons le public. Pour réduire le coût de l'hospitalisation, il faudrait que les hôpitaux laissent diminuer en nombre et en qualité leurs divers services, qu'ils cessent toute recherche et ferment leurs dispensaires tout en ignorant les problèmes à venir.

Les institutions hospitalières doivent, selon M. Tremblay, faire connaître au public les problèmes financiers et autres qui les assaillent.

M. Marcel Gagnon, M. Marcel Gagnon, de Montréal,

conseiller en relations extérieures, a déclaré hier que nos hôpitaux devraient appliquer des mécanismes à faire connaître les raisons du coût élevé de l'hospitalisation.

"Les personnes qui se plaignent habituellement du coût élevé de l'hospitalisation, a-t-il dit, sont le plus souvent celles qui ignorent tout des problèmes financiers des hôpitaux."

On prend trop souvent pour acquis, dans certains milieux, qu'un hôpital est une maison de charité où l'on peut se faire soigner sans payer ou en ne payant que ce que l'on veut bien payer."

Le R. P. Hector-L. Bertrand, président du Comité des hôpitaux du Québec, qui groupe la majorité des hôpitaux catholiques de la province, a demandé au premier ministre Duplessis hier de rendre "un peu plus représentative la commission d'enquête sur la situation hospitalière dans le Québec".

Le R. P. Bertrand a dit que son organisme aimerait que la commission d'enquête se compose de neuf membres nommés de la façon suivante: un représentant

de divers candidats, écrit le "Daily Worker", organe communiste britannique. Le journal précise que cette mesure est actuellement à l'étude "dans le cadre des préparatifs pour la prochaine réunion du soviet suprême, prévue pour le 14 juillet".

Le quotidien communiste précise que le nouveau système s'appliquera aux élections pour la représentation aux municipalités, aux gouvernements des régions et au gouvernement central.

Cette mesure entrerait dans le cadre de la déstalinisation lancée par le 20e congrès du parti communiste. Les changements auraient pour but d'assurer une application intégrale des principes de la constitution soviétique.

Cette importante modification, écrit le "Daily Worker", donnera un caractère nouveau aux campagnes électorales en URSS et consolidera l'autorité des soviets, en assurant véritablement un gouvernement par le peuple.

McKay obtient la permission d'en appeler

TORONTO (PC) — Un restaurateur de Dresden, M. Morley McKay, condamné en février dernier à une amende de \$50 et aux frais de \$19 pour avoir refusé de servir deux Noirs, s'est vu accorder l'appel en Cour d'appel d'Ontario.

Il avait été condamné en vertu d'une loi de la Législature de l'Ontario condamnant les commerçants qui refusent de servir des clients pour des raisons de race, de nationalité ou de famille.

Me W.A. Donahue, de Sarnia, avocat de McKay, a mis en doute la constitutionnalité de cette loi, en alléguant que la province d'Ontario n'a pas le droit de légiférer sur des matières de droit criminel.

nommé par le gouvernement provincial; deux représentants nommés par le comité des hôpitaux du Québec; un représentant nommé par la profession médicale et trois représentants du public nommés par les six membres précédemment désignés.

L'OBT tiendra un camp de loisirs pour jeunes gens

A cause du nombre sans cesse croissant d'heures de loisirs, un grand nombre de jeunes ne savent trop comment occuper leur temps libre. Pourtant, plusieurs de ces garçons dans la vingtaine ont des talents d'amateur, mais les sources d'information et d'entraînement sont plutôt rares et ils doivent souvent se contenter d'un peu de techniques qu'ils possèdent.

Chaque année, l'Ordre de Bon Temps, au cours d'un camp de dix jours, tâche de fournir à ces jeunes gens, le maximum de formation et de matériel qui leur permettront de développer leurs connaissances d'amateur et leurs méthodes d'organiser les loisirs.

Grâce à la collaboration du Département de la Culture populaire du ministère provincial de la Jeunesse, les jeunes animateurs qui s'inscrivent au Camp de l'Ordre de Bon Temps peuvent bénéficier d'une bourse de l'Aide à la jeunesse qui couvre leurs frais de transport d'où ils viennent dans la province. Cette bourse défraie également leurs frais de cours et une partie de la pension.

Ainsi les jeunes animateurs ou les garçons qui veulent le devenir n'ont que vingt-sept dollars à débours, comprenant deux dollars pour l'inscription. Et dix jours durant, ils vivront en plein climat de loisirs expérimentant les techniques populaires de loisirs sous la direction d'une équipe d'une dizaine de professeurs compétents.

Le directeur du Camp, Gilles Beauregard, 7852, rue St-André à Montréal, invite tous les jeunes gens intéressés, à profiter de ce camp qui aura lieu au Centre de Jeunesse La Cordée au Lac Ouareau, du 7 au 16 juillet prochain.



FETE A L'ABBE MAURICE BILODEAU — Les membres de l'Association de la Jeunesse canadienne, section Saint-Jean-Bosco, de Hull, ont tenu à marquer leur reconnaissance à M. l'abbé Maurice Bilodeau, leur aumônier, qui vient de recevoir son obédience pour le village de Rockland. Ils lui ont lu une adresse et lui ont fait une présentation. Ci-dessus, on

remarque, de gauche à droite: M. Roland Roy, président du cercle paroissial de l'A.J.C., M. Gilles Dubé, président du comité régional, et l'abbé Maurice Bilodeau, vicaire à Saint-Jean-Bosco et aumônier de l'A.J.C. M. le curé Emile Rollin se joignait au groupe, après l'assemblée, en réponse à l'invitation de l'A.J.C. (Photo "Le Droit"—par Champlain Marcell)

L'abbé Bilodeau fêté par l'A.J.C. de St-Jean-Bosco

Les membres du cercle Saint-Jean-Bosco, de l'A.J.C. de Hull, ont tenu à manifester, lors d'une assemblée spéciale, leur attachement à leur aumônier, M. l'abbé Maurice Bilodeau, qui vient de recevoir son obédience pour le village de Rockland. M. Roland Roy, le président du cercle, en ouvrant l'assemblée souhaita la bienvenue au président du comité régional, M. Gilles Dubé, et expliqua le but de cette rencontre. Le secrétaire du cercle, M. Bernard Gagnon, lut ensuite le procès-verbal de l'assemblée précédente. De même, le trésorier, M. Michel Grand'Maitre, lut le rapport financier de l'année.

Les membres discuteront ensuite de la vente des feuilles d'érable de la S.S.J.B., qui rapportera un profit considérable au cercle. Les membres furent unanimes à féliciter les responsables de cette vente, M. Michel Grand'Maitre, le trésorier, et M. Carol Roy, le directeur des manifestations. L'on mit ensuite la dernière main à l'organisation du camp d'été du cercle qui aura lieu cette année dans les environs de Montebello.

L'aumônier du cercle fut ensuite conduit dans une autre salle où une table bien garnie attendait les membres du cercle et leurs invités. Le goûter

terminé, M. Vincent Major présenta une adresse rédigée par les membres et dans laquelle ceux-ci exprimaient leurs sincères remerciements à l'abbé Bilodeau, et le regret de le voir quitter la paroisse. Un cadeau en argent lui fut remis.

M. l'abbé Bilodeau remercia les membres des bonnes paroles qu'ils avaient eues à son égard et leur déclara que ce fut un plaisir de travailler avec eux en ami.

M. le curé Emile Rollin remercia le groupe de l'avoir invité. Il exprima ses regrets de voir partir son vicaire mais souligna le rôle transitoire et les devoirs de ceux-ci.

M. Maurice Lavigne, le président fondateur, rappela le travail

admirable accompli par l'abbé Bilodeau au sein du cercle de l'A.J.C., surtout à ses débuts. M. Gilles Dubé, président du comité régional, exprima la certitude que l'abbé Bilodeau serait sûrement aussi estimé dans sa nouvelle paroisse qu'il l'a été dans l'A.J.C. et à Saint-Jean-Bosco.

Vous avez des ennuis de stationnement!

Voyagez avec nous. Ottawa Transportation Commission

TEL. PR 7-4348
Matériaux de construction

LEGARE 79 ANNIVERSAIRE

seulement \$1.00 PAR SEMAINE Epargnez 20.00

Mobilier Davenport transformable, 3 pcs recouvert de tissus durables en couleurs modernes variées

- Davenport ultra moderne occupant très peu d'espace, se transforme instantanément en un grand lit double.
- Chaise d'hôtesse de grand format, à ressorts.
- Fauteuil luxueux avec appuis-bras finis naturel.
- C'est un mobilier recherché se vendant à un réel prix d'aubaine!

reg. 129 \$109

PAS DE DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Legaré

4 GRANDS ETAGES DE MEUBLES ET ARTICLES DE PREMIERE QUALITE

75, rue Principale, Hull
Téléphone: PRovince 7-1222

CHOISISSEZ PARI PLUS DE 300 CADEAUX GRATUITS avec les TIMBRES GOLD BOND

au IGA

VOICI COMMENT FONCTIONNE LE PLAN DES TIMBRES DORÉS IGA

- LES TIMBRES GOLD BOND
Les timbres Gold Bond vous sont donnés gratuitement avec chaque achat IGA — soit un timbre pour chaque achat de 10c. Pas besoin de les exiger — ils vous seront donnés aux caisses de vérification.
- LES CARNETS DE TIMBRES GOLD BOND
Appelez vos timbres Gold Bond sur les pages de ce carnet. Lorsque vous placez vos commandes hebdomadaires d'épicerie au IGA, votre carnet se remplit très vite.
- LE CATALOGUE DES PRIMES GOLD BOND
Demandez à votre épicière IGA votre exemplaire gratuit du catalogue des primes Gold Bond. Vous y trouverez plus de 300 items de marques réputées, offerts gratuitement en échange des timbres Gold Bond.
- OBTENEZ VOS PRIMES CHEZ IGA.
Lorsque vous aurez complété suffisamment de carnets de timbres Gold Bond pour obtenir votre première prime, apportez vos carnets à votre magasin IGA et échangez-les contre l'item que vous désirez. Les timbres Gold Bond sont échangeables à tout temps, mais seulement au magasin où vous avez acheté vos produits.

COUVERTURE DE BEBE ESMOND SANDY SAVER DIT: Hé maman! C'est le moyen le plus facile d'obtenir des cadeaux de marques GRATUITEMENT! Demandez à votre épicière IGA le catalogue tout en couleurs!

EPARGNEZ CHEZ IGA ET OBTENEZ DES PRIMES GRATUITES avec les timbres dorés

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (propriétés) (14)

CAMPEAU CONSTRUCTION COMPANY, Ltd

VOUS OFFRE UNE MAISON SUPERIEURE UN PRIX INFÉRIEUR DANS 2 LOCALITÉS HORS-PAIR

Au sud: ELMDALE ACRES

NOUS VOUS INVITONS A VISITER 2 MAISONS MODELES MEUBLEES AU 790, CHEMIN SMYTH ET AU 1840, PROMENADE HAIG BUREAU DE VENTE CE. 6-4737 et CE. 5-8939

et dans le quartier ouest: **BEL-AIR PARK**

BUREAU DE VENTE AVENUE WOODROFFE, AU SUD DE CARLING TEL.: PA. 2-0881

UNE MAISON CAMPEAU EST UNE MAISON DE QUALITE

Une garantie spéciale d'un an sur toute maison.

TAXES MINIMES, CHEMIN, CONDUITES D'EAU ET EGOUTS SAINTEURS PAGES PAR L'ENTREPRENEUR

Siege social: 525, rue Bank CE. 5-1467 et CE. 5-0710

A vendre (terrains) (14B)

300 LOTS de 55 et 70 x 100, dont quelques-uns avec eau et égout. Conditions de paiements faciles. Bureau ouvert tous les soirs. La Cie d'Habitation Ltée, 9 ave Saint-Thomas, Pointe-Gatineau. Tél.: PR. 7-5857.

Entrepreneurs en construction. UNE cinquantaine de lots dans le district résidentiel de Wrightville, aux Jardins Mackenzie King, près du boulevard Taché. Terrain subdivisé et une partie avec eau et égout. Photo Coop 7642. Pour plus de détails, appeler: Conrad Sigurdson, agent pour Roméo Pigeon, courtier, CE. 2-7384.

TERRAIN à vendre avec fondation, 70x132, avec 800 blocs; prix \$600. CE. 3-7264 le jour. Armand Charrette, 365 Rideau ou Rockland, rue McCaul.

NOUS AVONS un beau choix de terrains à vendre dans Eastview et Ottawa pour renseignements, appelez M. J. F. Despatie, courtier CE. 5-7576.

4 TERRAINS 75 x 200 sur chemin pavé, 1 1/2 mille au sud d'Orléans, \$500 chacun. S'adresser René Dumas, Orléans, Ont. SH. 6-4353.

TERRAIN 68x82, boulevard Moussette; vue sur la promenade du Lac des Fées. Prix modique. Tél.: CE. 4-3761.

LOTS à vendre. \$325 et plus; termes. A. Patry, 21 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. PR. 7-8557.

RUE Saint-Florent. Terrain 55 x 100. 63 Saint-Florent, Hull. 6-150

A vendre (commerces) (15)

ÉPICERIE - BOUCHERIE, commerce bien établi, grand logis compris, bonnes conditions d'achat, louer si désiré. MO. 3-5556 15-156

PROPRIÉTÉ comprenant magasin de confiserie, logis; prêt ferme expérimentale. 8-3844W. 15-152

RESTAURANT - ÉPICERIE; bon chiffre d'affaires. S'adresser: 72 Cambridge. 15-152

MANUFACTURE de portes et chassiss, à un demi-mille de Hull, en plein centre de construction; équipement complet et en parfait état d'opération comprenant deux bâtisses, toute la machinerie, le stock et 3 grands lots de 50x100, pour seulement \$4,500 à compte; \$11,000. Pour détails demander L. Dubuc, CE. 4-7649. André Tessier Ltée, courtier en immobilier, PR. 7-3673.

HULL, bon district, grocerie avec licence de bière, équipement de plus modernes. Prix, \$20,000; \$8,000 à compte ou propriété. Appeler entre 5 et 7 h. PR. 1-4530.

A vendre (automobiles) (17)

CAMPEAU CONSTRUCTION COMPANY, Ltd

VOUS OFFRE UNE MAISON SUPERIEURE UN PRIX INFÉRIEUR DANS 2 LOCALITÉS HORS-PAIR

Au sud: ELMDALE ACRES

NOUS VOUS INVITONS A VISITER 2 MAISONS MODELES MEUBLEES AU 790, CHEMIN SMYTH ET AU 1840, PROMENADE HAIG BUREAU DE VENTE CE. 6-4737 et CE. 5-8939

et dans le quartier ouest: **BEL-AIR PARK**

BUREAU DE VENTE AVENUE WOODROFFE, AU SUD DE CARLING TEL.: PA. 2-0881

UNE MAISON CAMPEAU EST UNE MAISON DE QUALITE

Une garantie spéciale d'un an sur toute maison.

TAXES MINIMES, CHEMIN, CONDUITES D'EAU ET EGOUTS SAINTEURS PAGES PAR L'ENTREPRENEUR

Siege social: 525, rue Bank CE. 5-1467 et CE. 5-0710

A vendre (automobiles) (17)

POUR financer une auto ou un camion appelez Maison Roméo Pigeon, 366 D'Albion, CE. 7-3264 17-300

INCOMPARABLE: 1947 Mercury Rapide auto genre sport, peinture d'origine, parfait état, propriété privée. PR. 7-2563. 17-149

ST PATRICK MOTOR SALES 397 Saint-Patrice, Ottawa CE. 4-5826

1951 BUICK sedan, \$1,025.
1948 DODGE sedan, \$495.
1946 FORD coach, \$325.
1937 DODGE sedan, \$125.

17-300

MAURICE MOTORS 310, rue Rideau - CE. 4-4624

337, rue Rideau - CE. 4-1834

BAS paiement initial ou pas de paiement à compte pour résidents d'Ontario lorsque employés régulièrement et en bonne posture financière. 17-149

1956 DODGE, flamant neufs, généraux escomptes

1953 FORD 4 portes sedan Custom, linéaire, 2 couleurs, pneus neufs à parois blanches, tout équipé, doit être vu.

1951 CHEVROLET sedan de luxe, entièrement équipée, \$750.

1949 et 1950 CHEVROLET, 2 et 4 portes, quelques-unes entièrement équipées, \$495 à \$695.

1952 FORD, demi-tonne, livraison, très peu roulé. Licence 1956 de Québec. \$775. 17-300

BAS PAIEMENT A COMPTE OU PAS DU TOUT

Si vous avez de bonnes références de crédit et un emploi stable.

1956 Plymouth Savoy sedan, bien en dessous du prix. 1955 Plymouth ton sport sedan, 1953 Cadillac Coupe De Ville, 1953 Chrysler Windsor toit dur, 1953 Chevrolet Bel Air sedan, 1953 Plymouth Deluxe sedan, 1952 Meteor Custom sedan, 1951 Chevrolet Powerline coach, 1951 Pontiac coach et sedan, 1951 Studebaker Starlite coupe, 1951 Chevrolet 1/2 tonne pickup, 1949 Ford Custom coach et sedan, 1949 Chevrolet coach, 1949 Chrysler Royal sedan, 1950 Chevrolet sedan, 1950 Dodge sedan, 1951 Dodge (2) sedan, 1951 Austin.

Reuben's Auto Sales, 432, rue Rideau, CE. 5-2055
Ouvert jusqu'à 9 h 30 p.m. 17-300

BUDGET MOTOR SALES 684, rue Bank TEL: CE. 5-6955

Aucun comptant requis

1956 HUDSON sedan, 1956 HUDSON station wagon, 1956 HUDSON Metropolitan, neuve.

1956 DODGE sedan et coach, 1955 CHEVROLET 1/2 tonne, de livraison.

1954 BUICK, décapotable, toit dur. 1949 MERCURY sedan automatique.

1954 OLDSMOBILE sedan, 1953 AUSTIN, sedan, 1953 BUICK sedan, 1953 CHEVROLET Belair, sedan, 1953 DODGE sedan, \$795, 1953 MERCURY sedan, 1953 PONTIAC coach, 1952 OLDSMOBILE toit dur, 1952 MORRIS sedan, 1952 FORD sedan, 1951 BUICK sedan, 1950 DODGE station wagon, 1950 METEOR coach, 1950 METEOR station wagon, 1950 CHEVROLET sedan, \$995, 1950 PLYMOUTH coach, 1950 OLDSMOBILE sedan, 1949 FORD coach, 1949 AUSTIN, sedan, 1949 CHEVROLET, 7 places, 1949 MONARCH sedan, 1948 MERCURY sedan, \$199, 1948 MERCURY, 1/2 tonne, livraison, 1947 CHEVROLET, coach, \$195, 1941 FARGO 2 tonnes avec daskie \$295, 1940 DODGE AC décapotable, \$99, LIVRAISON de toutes marques d'auto neuves. 17-300

JACKSON MOTORS Angle des rues Hotel-de-Ville et Principale PR. 1-3404

1951 à 1955 CHEVROLET, comme neufs, toutes équipées, plaques 1956, radio, chauffage, etc.

1952 à 1954 DODGE et PLYMOUTH, en très bon état. Très peu de comptant requis.

1951 à 1953 FORD et METEOR, automatiques, radio, chauffage, etc.

1951 BUICK, sedan, automatique, très propre.

1950 METEOR, décapotable, \$295 à compte.

1947 BUICK tout équipée, plaques 1956, très propre, \$95 à compte.

1950 FORD sedan, 4 portes, en bon état, \$780. 230 Kent, Hull, PR. 7-6177.

1952 FORD, camion 1/2 tonne. Très bon état, camion \$430.

AUBAINE 1955 CHEVROLET 10,000 milles, pneus à flancs blancs. Quittez la ville; devenez vendeur. PR. 7-2563.

1946 NASH, \$225. — 85 Dumas, Hull.

ATTENTION: BUICK sedan 1955 AUTO particulière, 8,000 milles, automatique, propriétaire quitte la ville. Meilleure offre, conditions à discuter. PR. 7-2563.

AUTOS et CAMIONS USAGES D'IMPORTATION

CANADA MOTOR SALES (Ottawa Limited)

Mercury - Lincoln - Meteor 306-312, RUE SPARKS

TEL.: CE. 7-3534 - OUVERT le soir

PARC D'AUTOS USAGES 470, RUE RIDEAU CE. 2-184

POP

GOURMET

C. W. LINDSAY COMPANY

VENTE DE SOLDE

Nouveau lit escamotable, 4 1/2", matelas à ressorts brux. Prix régulier \$299. **\$199**

\$1.95 PAR SEMAINE

Nouvelle lampe de parquet Trillite. Prix rég. \$19.95. **VENTE 12.50**

25c PAR SEMAINE

Nouvelle sècheuse "Easy". Prix rég. \$309. **\$199**

VENTE

\$1.95 PAR SEMAINE

Nouveau réfrigérateur Crosley, 7 pi. c. Prix rég. \$299. **VENTE \$219**

\$2.10 PAR SEMAINE

Nouveau petit piano, acajou ou noyer. Prix rég. \$499. **\$499**

\$4.50 PAR SEMAINE

Sommier à boîte et matelas à ressorts, 4 1/2", légèrement souillés. Prix rég. \$99. **VENTE \$25**

25c PAR SEMAINE

Nouvel ensemble de lit 3 1/2", matelas à ressorts. **\$49**

50c PAR SEMAINE

Lit-bar de démonstration, 4 1/2", en noyer. Prix rég. \$59. **VENTE \$10**

25c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier Davan, 3 pcs. bleu ou gris. Prix rég. \$129. **VENTE \$98**

95c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier cuisinette chromée, table de 39", couleurs variées. Prix rég. \$99. **\$69**

70c PAR SEMAINE

Nouvelle rangeuse "Sunshine". Prix rég. \$99. **VENTE \$69**

70c PAR SEMAINE

PIANOS remis à neuf

Haynes, fini noyer. Prix rég. \$149. **VENTE \$99**

95c PAR SEMAINE

Shaw, fini acajou. **\$135**

Rég. \$195. **VENTE \$135**

\$1.30 PAR SEMAINE

Raper, fini acajou. **\$175**

Rég. \$275. **VENTE \$175**

\$1.70 PAR SEMAINE

Lindsay, fini gris. **\$150**

Rég. \$225. **VENTE \$150**

\$1.40 PAR SEMAINE

A vendre (automobiles) (17)

AUTOS USAGES "OK" AUTOS DE QUALITE SUPERIEURE

conditions simples et compréhensibles

Nous vendons des autos usagées, élégantes, de rendement sûr et fiable, à des prix raisonnables. Vous savez toujours la valeur que vous obtenez et ce qu'il vous en coûte.

1954 MERCURY, Monterey

4 portières, équipée, une automobile exceptionnelle

\$2,195

1954 CHEVROLET

Sedan à 2 portières, chauffage climatisé

\$1,645

1954 FORD customling

Sedan à 4 portières, chauffage climatisé

\$1,645

1954 CHEVROLET

Sedan à 2 portières, série 210, bas millage, un propriétaire

\$1,695

1953 BUICK, toiture rigide

Deux portières, transmission dynamoflow radio, chauffage climatisé.

\$1,895

1953 FORD

Sedan 2 portières, chauffage climatisé, fini deux nuances

\$1,095

1952 CHEVROLET

Sedan 2 portières, bas millage, auto d'un seul propriétaire.

\$1,195

1951 OLDSMOBILE

Sedan 4 portières, série 98, transmission automatique radio Super de luxe, chauffage climatisé

\$1,095

1953 CHEVROLET

Sedan 2 portières, chauffage climatisé.

\$1,075

SPECIAL DE CETTE SEMAINE

1955 CADILLAC décapotable

Toute équipée, entièrement garantie. Une auto de votre rêve.

SPECIAL

Tuyau 4", bouts unis \$1.15 le pied

Tube de puits fileté et raccordé, \$1.50 le pied

AUSSI TOUTS GENRES DE TUYAUX

neuf, noir et galvanisé 1/2" et plus

Gros assortiment de tuyau usagé

M. ZAGERMAN & CO. LIMITED

100 chemin Bayview, Ottawa

Téléphone 8-5204

LITS, tout acier, toutes les grandeurs, \$95 et plus. Ensemble de salle à manger de 3 pièces, table à panneaux en noyer, bon état, \$159; poèles à bois et à charbon, vaste choix, \$19.95 et plus; lampes de parquet, grand assortiment, \$1.95 et plus; mobilier Chesterfield de 4 pièces, sectionnel, bon état, \$79; buffets, peuvent très bien servir de cabinets de cuisine, \$9.95 et plus; cabinets à porcelaine, vaste choix, \$14.95; lessiveuses, complètement remises à neuf, \$59. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

ESTIMATION gratuite - Installez l'air climatisé dans votre bureau ou votre chambre à coucher. Installation gratuite. Toutes les marques. G. H. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

GRANGE avec couverture de tôle, 50', pour ferme. S'adresser R. Dumas, Orléans, Ont. 18-149

LIT de bois, 4 1/2", \$3; table de toilette avec banc, \$5; chesterfield 3 morceaux, bon état, \$25; mobilier salle à manger, 3 morceaux, \$29; divan studio, 3 morceaux, \$39. — H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

REFRIGERATEURS

1956 Flambant neufs

\$199

JOHNSON'S FURNITURE

111 Murray CE. 5-5147

18

TRANSFERT, Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, uké-les, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, \$5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplis de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

REMORQUAGE SERVICE JOUR et NUIT

BLONDIN MOTORS LIMITED

Mercury-Lincoln-Meteor

198, rue Montcalm - Hull PR. 7-5251

17

Marché alimentaire (17B)

METS CHINOIS Wrightville Chop Suey, 234 Montcalm, Hull, Tél.: PR. 1-4043. 17B-160

A vendre (divers) (18)

MOBILIER Chesterfield, caoutchouc mousse, rose Alpine. Prix régulier, \$259, prix de vente, \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MOBILIER de chambre à coucher de 3 pièces, miroir à verre laminé, fini teinte brune à mar. Surface résistante aux rayures. Prix rég. \$219, prix de vente \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MACHINERIE Internationale Harvester, système à pression Beaty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE. 5-5173. 18-300

MOTEUR hors-bord "Firestone", bon état. MO. 3-6190. 18-152

MOBILIER de chambre, coeur de noyer, plaque 4 morceaux, tout propre, bon marché. \$100. SH. 8-4687. 18-147

MOTEURS hors-bord, 5 c.v., marque réputée, \$199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

NEBBIT ENGINEERING Équipement neut et usagé pour l'industrie et l'agriculture. Spécialiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa, 8-2334. 18-300

POELE, bois et charbon; rangeuse, parfait état. CE. 6-1952. 18-150

POELE huile et bois combiné "Globe", prêt à brûler, bon marché, 366, boul. Taché, PR. 7-1026. 18-150

PETIT mobilier, salle à dîner "Duncan Phylie" (acajou), table, buffet, cabinet et 6 chaises. CE. 5-8479, après 7 heures. 18-150

POELES électriques, rég. \$169. A vendre pour \$99.50. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

RANGETTE "Sunshine", en très bon état. Signaler PR. 1-4343. 18-149

RANGETTES de toutes marques, en très bon état, idéales pour camp de 4 à 6 personnes. Achbar Ltée, magasin d'échange, 57 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300

RANGETTES, complètement remises à neuf, nouveaux éléments, \$150 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

SPECIAL pour camp ou remise. Plancher 1" plané, \$60 le mille; 2x4 planés, \$60 le mille; 2x8 ou 2x10 planés, \$70 le mille. Longue de 6 à 16 pieds. Amos et Fils, 275, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5204. 18-152

TABLES plantes, 2x3" \$2.95 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

UNITÉ de réfrigération (condensation), 23 pieds cubes de capacité. Etat neuf. CE. 6-2603. 18-150

TABLE de billard, 2 pour "snooker", une pour le "pool" avec équipement complet, aussi bancs. Devisé de 6 à 16 pieds. Amos et Fils, 275, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5204. 18-150

TELEVISEUR de 21" modèle meuble, flamant neuf, réglage à l'avant, rég. \$339; prix de vente \$199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

A vendre (divers) (18)

C. W. LINDSAY COMPANY

VENTE DE SOLDE

Nouveau lit escamotable, 4 1/2", matelas à ressorts brux. Prix régulier \$299. **\$199**

\$1.95 PAR SEMAINE

Nouvelle lampe de parquet Trillite. Prix rég. \$19.95. **VENTE 12.50**

25c PAR SEMAINE

Nouvelle sècheuse "Easy". Prix rég. \$309. **\$199**

VENTE

\$1.95 PAR SEMAINE

Nouveau réfrigérateur Crosley, 7 pi. c. Prix rég. \$299. **VENTE \$219**

\$2.10 PAR SEMAINE

Nouveau petit piano, acajou ou noyer. Prix rég. \$499. **\$499**

\$4.50 PAR SEMAINE

Sommier à boîte et matelas à ressorts, 4 1/2", légèrement souillés. Prix rég. \$99. **VENTE \$25**

25c PAR SEMAINE

Nouvel ensemble de lit 3 1/2", matelas à ressorts. **\$49**

50c PAR SEMAINE

Lit-bar de démonstration, 4 1/2", en noyer. Prix rég. \$59. **VENTE \$10**

25c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier Davan, 3 pcs. bleu ou gris. Prix rég. \$129. **VENTE \$98**

95c PAR SEMAINE

Nouveau mobilier cuisinette chromée, table de 39", couleurs variées. Prix rég. \$99. **\$69**

70c PAR SEMAINE

Nouvelle rangeuse "Sunshine". Prix rég. \$99. **VENTE \$69**

70c PAR SEMAINE

PIANOS remis à neuf

Haynes, fini noyer. Prix rég. \$149. **VENTE \$99**

95c PAR SEMAINE

Shaw, fini acajou. **\$135**

Rég. \$195. **VENTE \$135**

\$1.30 PAR SEMAINE

Raper, fini acajou. **\$175**

Rég. \$275. **VENTE \$175**

\$1.70 PAR SEMAINE

Lindsay, fini gris. **\$150**

Rég. \$225. **VENTE \$150**

\$1.40 PAR SEMAINE

MOBILIER Chesterfield, caoutchouc mousse, rose Alpine. Prix régulier, \$259, prix de vente, \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MOBILIER de chambre à coucher de 3 pièces, miroir à verre laminé, fini teinte brune à mar. Surface résistante aux rayures. Prix rég. \$219, prix de vente \$189. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

MACHINERIE Internationale Harvester, système à pression Beaty, articles de plomberie, clôtures Frost, toiture Modern Farm Supplies, 23 rue Murray Téléphone CE. 5-5173. 18-300

MOTEUR hors-bord "Firestone", bon état. MO. 3-6190. 18-152

MOBILIER de chambre, coeur de noyer, plaque 4 morceaux, tout propre, bon marché. \$100. SH. 8-4687. 18-147

MOTEURS hors-bord, 5 c.v., marque réputée, \$199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

NEBBIT ENGINEERING Équipement neut et usagé pour l'industrie et l'agriculture. Spécialiers connexes. Atelier mécanique complet et service de travaux métalliques. 374, rue Rochester, Ottawa, 8-2334. 18-300

POELE, bois et charbon; rangeuse, parfait état. CE. 6-1952. 18-150

POELE huile et bois combiné "Globe", prêt à brûler, bon marché, 366, boul. Taché, PR. 7-1026. 18-150

PETIT mobilier, salle à dîner "Duncan Phylie" (acajou), table, buffet, cabinet et 6 chaises. CE. 5-8479, après 7 heures. 18-150

POELES électriques, rég. \$169. A vendre pour \$99.50. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

RANGETTE "Sunshine", en très bon état. Signaler PR. 1-4343. 18-149

RANGETTES de toutes marques, en très bon état, idéales pour camp de 4 à 6 personnes. Achbar Ltée, magasin d'échange, 57 Eddy, Hull, PR. 7-1243. 18-300

RANGETTES, complètement remises à neuf, nouveaux éléments, \$150 et plus. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

SPECIAL pour camp ou remise. Plancher 1" plané, \$60 le mille; 2x4 planés, \$60 le mille; 2x8 ou 2x10 planés, \$70 le mille. Longue de 6 à 16 pieds. Amos et Fils, 275, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5204. 18-152

TABLES plantes, 2x3" \$2.95 chacune. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

UNITÉ de réfrigération (condensation), 23 pieds cubes de capacité. Etat neuf. CE. 6-2603. 18-150

TABLE de billard, 2 pour "snooker", une pour le "pool" avec équipement complet, aussi bancs. Devisé de 6 à 16 pieds. Amos et Fils, 275, boul. Saint-Joseph, PR. 7-5204. 18-150

TELEVISEUR de 21" modèle meuble, flamant neuf, réglage à l'avant, rég. \$339; prix de vente \$199.50. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

REFRIGERATEURS

1956 Flambant neufs

\$199

JOHNSON'S FURNITURE

111 Murray CE. 5-5147

18

TRANSFERT, Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, uké-les, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, \$5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplis de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

REFRIGERATEURS

1956 Flambant neufs

\$199

JOHNSON'S FURNITURE

111 Murray CE. 5-5147

18

TRANSFERT, Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, uké-les, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, \$5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplis de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

REFRIGERATEURS

1956 Flambant neufs

\$199

JOHNSON'S FURNITURE

111 Murray CE. 5-5147

18

TRANSFERT, Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, uké-les, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, \$5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplis de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

REFRIGERATEURS

1956 Flambant neufs

\$199

JOHNSON'S FURNITURE

111 Murray CE. 5-5147

18

TRANSFERT, Barils pour vidange, poteaux de cèdre, bois de chauffage, blocs de cheminées en ciment. PR. 7-5303. 18-300

INSTRUMENTS de musique, guitares, violons, mandolines, uké-les, banjos, saxophones, trompettes, trombones, tambours, contre-basses et accessoires. Réparations de tous instruments. Magasin de Musique Gervais, 333 Cumberland, CE. 4-8095. 18-300

TAPIS étendus ici et là, grande variété, \$5.95. Johnson's Furniture, 111, rue Murray, CE. 5-5147. 18-300

VENTE printanière de meubles et d'accessoires. Des rabais aussi considérables que 30% sur la marchandise en montre chez Johnson's Furniture, dans ses vitrines s'étendant sur toute une rue et remplis de produits venant de fabricants réputés par tout le pays. Conditions: 10% comptant et deux ans pour solder. Vos vieux meubles acceptés comme paiement initial sur des neufs. Les réductions de prix chez Johnson sont véritables. Johnson vous laisse gratuitement toute marchandise sur laquelle un client peut prouver que le prix en a été majoré avant de la mettre en vente à réduction. Johnson's Furniture, département des échanges, 111, rue Murray, Bas coût d'exploitation, bas prix. 18-300

A vendre (divers) (18)

Dix-huit

- A louer (chambres) (23) CHAMBRE meublée, 163A Notre-Dame, Hull, P.R. 7-1406 après heures. 23-150
CHAMBRE meublée, homme 65 par semaine, 31 boul. Saint-Joseph, P.R. 7-5176. 23-152
GRANDE chambre meublée, Dame ou fille, Tél. P.R. 7-3735. 23-148
BIEN éclairée, non meublée, privilège de golf, Raisonnable. S'adresser: Factory Surplus Store, angle William et George. 23-151
CHAMBRE meublée ou non, 35 Pilon, Hull, Tél. P.R. 7-1013. 23-148
3 CHAMBRES, entrée privée, 147 Gilm, Overbrook, SH. 9-3471. 23-149
A louer (divers) (24) ROBES de mariées, filles d'honneur, mantles, tulle, modèles récents, Salon Martin, 163, Boul. C.E.S.-5905. 24-300
ROBES de mariées, filles d'honneur, tout dernier, en Signaler C.E.A.-2253, 634 Saint-Patrice. 24-300
ROBES mariées, filles d'honneur, soieries, voiles, diadèmes, mantles fourrure, PRT-7980. 24-300
Chambre et pension (26) CHAMBRE et pension pour hommes, 160 Leduc, Hull, P.R. 7-2600. 26-153
CHAMBRE et pension pour quatre hommes, lits simples, C.E. 6-9067. 26-153
CHAMBRE et pension pour homme, S'adresser 60 Frontenac, Hull, app. 2. 26-150
CHAMBRE et pension, Côte-de-Sable, Appellez C.E. 2-9153. 26-150
CHAMBRE et pension pour jeune homme tranquille, 134 Notre-Dame, Hull, P.R. 7-6639. 26-150
CHAMBRE et pension pour homme, Tél. C.E. 6-3496. 26-153
CHAMBRE, avec pension ou non, Tél. SH. 6-1912. 26-151
CHAMBRES et pension, 490 Willbrod, C.E. 6-0224. 26-148
CHAMBRE et pension pour deux hommes, eau chaude, entrée privée, P.R. 7-3467. 26-151
CHAMBRE et pension pour deux hommes, dans maison privée, P.R. 7-6738. 26-152
CHAMBRE et pension pour hommes, Côte-de-Sable, C.E. 6-1555. 26-152
Villégiature (26A) CHALETS à Luskville, semaine, mois ou saison; électricité, aussi louer restaurant sur plage, à louer, Signaler P.R. 7-6326. 26A-152
5 CHALETS à louer au Lac des Plages, électricité, S'adresser Mme Henri Richer, Plantagenet, Ont. Tél. 385.33. 26A-176
CHALETS à louer à Island Lake, Tél. P.R. 7-8332. 26A-149
2 CHALETS meublés à louer, Lac Sainte-Marie, réfrigérateur et chaudière, P.R. 7-8803, après 6 heures. 26A-148
A LOUER: Grand chalet à Ripon, Lac Vert, P.R. 1-1111, après 6 et 5 h. p.m. 26A-150
BLUE SEA LAKE: Hôtel de touristes, endroit idéal pour vos vacances d'été. Prix raisonnable. Faites vos réservations dès maintenant. Spécial pour les jeunes, pour fin de semaine du 2 au 2 juillet. Le Chaperon Rouge, Tél. 643-8-15. 26A-150
CHALETS meublés à Val-des-Bois, électricité, eau courante, poêle et frigidaire, Téléphone Bureau, Hull, Y.U. 6-2649. 26A-152
2 CHALETS à louer, Lac Clay (Regent), complètement meublé, chaudière, eau courante, etc. Plage idéale pour enfants. Tél. 308-8-3. Demander Albert Hayes, Notre-Dame-de-la-Salette. 26A-148
CHALET meublé à louer, 2 chambres, couler, électricité, Luskville, C.E. 3-3264. 26A-152
LUSKVILLE — Camps à louer, électricité, meubles, chaudière, eau courante, P.R. 7-5989. 26A-151
A LOUER: Chalet, Aylmer, électricité, semaine ou mois, Service d'autobus, C.E. 6-4114. 26A-148
LAC SIMON — 5 chalets, vendre ou louer saison, semaine, électricité, plage sablonneuse; lots à vendre, MO, 3-5854. 26A-151
CHALET à louer ou à vendre à Twin Lake, Perkins, C.E. 5-1204. 26A-148
WYCHWOOD, Qué. — Spacieux chalet à vendre, avec grand parc, bien éclairé, comprenant une aune multitude d'arbres. Confort et aisance inespérés. Un gazon immense fera la joie de vos enfants, 89,000, Claude, Compagnie P.R. 7-4186. 26A-300
CROW'S NEST, cottages meublés, pour fins de semaine ou semaine, au mois, C.E. 4-1423. 26A-168
LAC DES PLAGES: Cabines avec pension. Faites vos réservations maintenant. Léo Leblanc, Lac des Plages. 26A-156
LAC SIMON, Chenéville, Québec, Pension canadienne; chalets; chambres, eau courante, électricité. Pour renseignements écrire ou téléphoner Albert Lafontaine, Chenéville, Québec, Tél. 213. 26A-15 juillet.
CHALET meublé à louer, 4 pièces, véranda, mousseline, électricité, eau courante, 8 milles d'Ottawa, SH. 6-8822. 26A-153
Occasions d'affaires (27) COMMERCER d'épicerie, rue Bank faillite, chiffre d'affaires de \$50,000 par année; doit vendre. Autres intérêts, Roger Murphy, courtier en immobilier, C.E. 3-3343 pour Bernard, Signaler P.R. 7-6639, C.E.S.-2723 ou Mme A. Grenier, C.E.S.-8834. 27-300
COMMERCER, un des meilleurs et des plus propres de la Basse-Ville, Epicerie, viandes froides, bonbons, liqueurs, Comprend le logement de 7 pièces. Loyer très raisonnable, \$5,800. Photo Coop 7879, Agence, Armand Richard, C.E. 3-3843 pour Bernard Figeon, courtier, C.E. 2-7384. 27-300

- Automobiles et accessoires (29) S & S AUTO PARTS PARTIES neuves et usagées pour autos et camions Autos et camions achetés pour mise en pièces Réparations de radiateur Vitrins installés, 814 rue Wellington, Tél. 6-0310. 29-300
BATTERIES et locations: allumage et carburateur; touage jour et nuit, Service CEZ-0892; pièces, C.E.S.-1303. 29-mar. leu
BAKER BROS CO. LTD. AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus accessoires etc., 2 magasins, CEZ-7399. 29-300
T. LANDRY LTEE ETABLISSEUR 1879 Service complet de démontage dans la ville ou longue distance Emballage et emmagasinage, C.E.A.-1201. 30-300
Déménagement international (30A) SERVICE INTERNATIONAL de messageries Spécialistes en déménagements transatlantiques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. — Fermé le samedi, W. Sparks & Son, Tél. 8-0301. 30 A
Radios et accessoires (31) SERVICE d'urgence de télévision, 24 heures, C. Tremblay, C.E.A. 3840. 31-300
LEFORT — Service de radio télévision et phonographe Ouvrage garanti, 74, Eddy, Hull, P.R. 1988. 31-300
RADIO, rasoirs électriques, réparés, General Radio Sales, 271, rue Bank, C.E.A.-6292. 31-300
Combustible (32) EDMOND LEVESQUE HUILES distillées réservoirs à l'huile, les nouveaux gallons 584, Installation de brûleurs à l'huile 1, rue Walker, P.R. 7386. 32-300
OSCAR LAMBERT — marchand de bois de chauffage, P.R. 1-125. 32-300
A.B.C. WOODYARD SLABS de bois mou, \$10. Gros voyage \$150, Slabs de bois, \$5 P.R. 7-9972. 32-300
Brûleurs à l'huile (33) R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John Eastview, SH. 3652. 33-300
Avertis (38) Avertis out aluminium GARANTIS à vie, estimé gratuit. Le soir, P.R. 7-4465. 38-300
Personnel (39) ETES-VOUS fatigués de vos problèmes de taille, Consultez Mme Nina Clément (Poirier) corsetière Spencer diplômée, P.R. 1-5214 ou C.E. 4-7851. 39-300
Cartes d'affaires (41) ED WEINER, prêteur sur articles automobiles de tous genres en articles non réclamés — 555A Williams. 41-300
Dactylotypistes (41A) DACTYLOTYPE-S "Underwood" portatives et régulières. Auteurs. Machines reconstruites. — Aussi machines additionnelles Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest CEZ-3531. 41A-300
Imprimeurs (43) LO MOR PRINTERS — Faire-papier de mariages, gravures, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, 86 Gloucester, entre Metcalfe et O'Connor, Tél. CEZ-2335. 43-300
Peintres-décorateurs (51) POUR tous genres de peintures, appeler Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, P.R. 7-9884. 51-152
Electriciens (55) C.C.B. ELECTRIC WORKS Ltd. 378 Bank Signaler CEZ-5706; soit, CEZ-8121 Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique, Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300
Electriciens (55) DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien, Réparations de moteurs et récepteurs, 55, rue Eddy, Hull, P.R. 2347. Léon Dompière, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine, P.R. 7-9826. 55-300
Briquetiers (59) STUC, imitation pierre et brique. Estimations gratuites. 8-0673, Ottawa. 59-161
Réparations (63) MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY 205, rue Rideau Tél. CEZ-6234 RÉPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et récepteurs. Aussi lessiveuses, récepteurs, radios et poèles neufs et reconditionnés. 63-300
Lessiveuses Beatty Réparations de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 163A Principale, Hull, P.R. 1-3653. 63-300
Pousins (65) AVICULTEURS acheter des poussins certifiés, Covoit Saint-Raymond 92 Saint-Raymond, Hull, P.R. 2448 Georges Piché, propriétaire. Santé, vigueur, rusticité, qualités de nos pousins. Spécial pour bricoleurs, racines Arbor, Acce, W.B. Race Light Sussex, ligne Maska Race Plymouth Rock barré. Autres races disponibles sur demande. — Ecrivez pour catalogue. 65-300

- Décès BERTRAND, Philibert — A Graceland, Qué., le dimanche 24 juin 1956, est décédé Philibert Bertrand, époux d'Emilia Courchesne, à l'âge de 69 ans et 9 mois. Il repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 9 h. 30, à la messe de 9 h. 30, à la messe de 10 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial, Direction: maison Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. 70-148
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, Direction des funérailles: maison Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. 74-145
L'ÉCUEYER, Laurier — Décédé dans un hôpital local le lundi 25 juin 1956, est décédé Laurier Écuyer, époux de feu Eva Beaujeu. La dépouille repose à sa résidence de Fort-Coulonge. Les funérailles auront lieu le mardi 26 juin à 10 heures, à l'église St-Pierre, à Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-149
L'ICARD, Yvon — Dans un hôpital local, le lundi 25 juin 1956, est décédé Yvon Picard, fils d'Alfred Picard et d'Alice Navion, à l'âge de 20 ans et 8 mois. La dépouille mortelle repose au cimetière Notre-Dame de la Chapelle, le mardi 26 juin, à 8 h

Une famille heureuse

Je voyageais, un jour, dans la région de Kapuskasing. J'eus la bonne pensée de visiter l'une de mes "nèces", aujourd'hui maman de très beaux enfants. Je frappai donc à son chez elle. La réception fut cordiale. Le papa, la maman, m'accueillirent avec une grâce visible. Même avec joie. Le rond de famille se fit très aimable autour de votre serviteur. Je remarquai vite l'extrême politesse entre les membres de la famille. On laissait parler le père, la mère, avant de placer un petit mot. La tenue de ces gens était d'une exquise distinction, et le parler, très soigné tout en étant naturel. Quant à la maison, elle brillait par sa propreté et son bon goût. Je fus longtemps à me demander si cette famille n'était pas une famille de nobles Français. A ma grande fierté, j'appris que c'étaient tous des nôtres, des Canadiens français des comtés en bas de Québec. En même temps, je me rappelle que ces bonnes gens avaient une douceur de sourire, que je n'avais jamais vue ailleurs. De retour à K. quelques années après, le P. curé me dit: Mais les A., c'est ma meilleure famille.

Eh bien, mes chers enfants, je venais de voir le visage d'une famille heureuse. D'une famille qui mettait son plaisir à tout faire en perfection. D'une famille FIERE. D'une famille qui aime Dieu, le vénère, le voit dans le prochain. Oui, d'une FAMILLE FIERE.

Cependant, aucun luxe ne paraissait dans la maison. Mais c'étaient les physionomies et la distinction de mes hôtes qui étaient incomparables. Les FIERS sont des gens ainsi bâtis, qui donnent l'impression d'une vie ordonnée toute au devoir de tous les instants.

La magnifique famille de ma nièce! ONCLE JEAN

Les mots croisés du Droit

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11.

HORIZONTALEMENT
1 - Se dit des étamines dont les filets ne forment qu'un seul corps.
2 - Petit instrument de musique, à vent, en terre cuite ou en métal - En quel endroit?
3 - Genre de sapindacées américaines - Avale.
4 - Agent des crimes d'un autre - Plate-forme flottante.

Solution du problème d'hier
K I L O G R A M M E S
L O I I A A E O L E
E S P A R J E G O U T E
P A G E E L L O R
T Y R A N T E N D E
O I I N N U T U E
M A S S E E T N N
A S S E T E N D U
N I C E S R U R U R E
I L I C A C E E O
E X I S T I S T A N D I

Royaume des Enfants

La colonie St-Antoine

Air... grand-père Noël
La colonie des enfants Au Lac Saint-Antoine Nous invite tous les ans Pour quelques semaines On va là pour s'amuser Et non pas pour s'ennuyer On fait son bagage Pour un long voyage.

On est à peine arrivé Que l'travail commence On va tacher d'installer Pour un bout de vacances Que dortoir il faut aller Un bon lit se préparer On fait sa paillasse Au milieu d'la place.

Quand vient l'heure du repas Sans faire la grimace Tu mang'ras ce qu'on t'donnera Sans bouger d'ta place Puis quand tu auras fini N'oublie pas de dire merci A la cuisinière Qui brosse la soupière.

Aux jeux tu ne trich'ras pas Si tu veux bien faire Tu joueras à c'qu'on t'dira Sans tirer d'arrière Pratique la charité Amitié, fraternité Dans la vie quotidienne Sept jours par semaine.

Quand on part en excursion En pleine campagne A travers bois et vallons Plaines et montagnes On n'craint pas de s'égarer Car on est bien protégé Par les surveillantes Qui sont diligentes.

Si vous n'savez pas nager Il faudra l'apprendre Tous les jours on va s'aigner Sans se faire attendre On n'aura pas peur de l'eau Car on vient d'Point-Gatineau On fait la baignade Sans craindre l'eau froide.

Quand les parents recevras Tu n'firas pas de scènes S'en aller tu les lais'ras Sans te faire de peine Bravement avec entrain Tu consol'ras les chagrins De tes camarades. Qui se disent malades.

Quand vient l'heure du repos On dit la prière Fuis chacun fait son dodo La nuit tout entière La noirceur n'craindra pas Car ton ange veillera Sur la Colonie En paix endormie.

A parl cela!

-Oh! docteur, j'ai d'horribles douleurs dans tout le corps, de la difficulté pour respirer, je ne dors plus, l'appétit s'en va. -Mais, à part cela, vous vous sentez bien?

Ecole St-Jean-Bosco

Cher Oncle Jean, Je viens vous donner un compte-rendu de notre dernière section juvénile de cette année 1955-56.

Pour notre premier numéro, nous avons eu un succès de bienvenue à notre chère Soeur directrice, qui présidait cette réunion.

2e Prière d'ouverture et serment à la Patrie. 3e Quelques élèves de la huitième année sont venues lire leur composition racontant leurs impressions de notre voyage à Ottawa, le 21 mai. Ce sont: Mlles Rachelle Lacroix, Gabrielle Tremblay, Dina Lalonde, Murielle Constantineau et Géraldine Leblanc.

4e Chant: "Les cloches du hameau." 5e Les étudiantes de la septième année se sont ennuyées de leurs grandes sœurs le 21 mai. Alors elles ont lu leurs compositions dans lesquelles se dévoilait leur ennui et où elles exprimaient le désir du retour de la huitième année. Ce sont: Mlles Lise Mousseau, Claudette Côté, Claudette Michaud, Aline Pilon, Yvette Côté et Hélène Bergeron.

7e Nous avons préparé un petit débat afin d'apprendre un peu comment faire avant de partir pour l'école secondaire. Le thème était "Chacun doit faire sa vie" ou "Nos parents doivent faire notre vie". Du premier côté se rangeaient Mlles Betty O'Brien et Barbara Pilon, et du deuxième camp étaient Mlles Lucille Lebrun et Claire Lebrun qui prenaient la place de Linda O'Shaughnessy absente. Madeleine Jeannine Bergeron présidait le débat. Chacune a bien joué son rôle, déterminée à faire valoir son point de vue. Les réfutations étaient solides. Toutes les quatre méritent des félicitations, mais il fallait bien des gagnantes. Vous le devinez sans doute, c'est le côté affirmatif, "Chacun doit faire sa vie" qui a gagné, grâce à leur conviction, leur délicatesse de procéder et la fermeté de leurs réfutations. Les adversaires virent leur offrir leurs félicitations et montrèrent leur bon esprit en étant bonnes perdantes, joyeuses et soumisses.

8e Chant "Voeux" dans lequel nous exprimons nos meilleurs vœux de reconnaissance à notre bonne Soeur Supérieure. 9e Saynète - Un petit numéro surprise, édition générale par quatre élèves de la huitième année. Ce sont: Mlles Louise Denis, Annette Tessier, Claudette Martel et Pauline Motard. La saynète était pour remercier notre Soeur Directrice pour tout ce qu'elle a fait pour nous durant l'année scolaire.

Pour notre dixième et dernier numéro, un chant: "Ce n'est qu'un aurovoir". Ensuite, en témoignage de notre reconnaissance, Claudette Martel et Denise Jalbert lui ont présenté un bouquet de tulipes et une enveloppe contenant nos meilleurs

vœux et cinq dollars pour un grand-messe. Notre chère Soeur Directrice nous remercia chaleureusement Cette délicatesse la toucha profondément. Comme cette dernière section fut un succès parce que chacune y avait bien rempli son rôle, notre soeur institutrice nous donna un congé de devoir.

Présidente: Denise Jalbert. Secrétaire: Jeannine Bergeron. Vice-présidente: Lucille Lebrun. Les vacances qui feront votre bonheur ne remplissent parfois de tristesse. Elles sont le temps des accidents de toutes sortes, mortels surtout pour l'âme. Ces vacances, je ne vous les souhaite pas, mais bien celles que vous demandez présentement au Cœur de Jésus de bénir. Préparez-vous bien à entrer dans les classes supérieures, en pensant à votre vocation. Allez partout en faisant l'honneur de votre école et de vos institutrices. Oui, joyeuses et bien-faisantes vacances: santé, repos, jeux, voyages, belles lectures, paix du cœur. Les vacances que je rêve pour chacune de vous, pour tous les enfants de C. même pour ceux qui ne m'écrivent plus. Oncle Jean.

Mon premier est un oiseau, Mon second est un saison, Mon tout est un don du Saint-Esprit.

Mon premier est une préposition, Sans mon deuxième et mon troisième je ne pourrais courir au grand air. Mon tout est un endroit fleuri tout l'été.

Réponses: Piété (Pie-té); par-terre (par-terre).

Charades

Mon premier est un oiseau, Mon second est un saison, Mon tout est un don du Saint-Esprit. Mon premier est une préposition, Sans mon deuxième et mon troisième je ne pourrais courir au grand air. Mon tout est un endroit fleuri tout l'été. Réponses: Piété (Pie-té); par-terre (par-terre).

Bonne fête

26 JUIN 1956
Bernier, Marie-Jeanne, 13 ans, Hull. Gauthier, Anne-André, 14 ans, Ansonville. Hotte, Annette, 15 ans, Ottawa. Hilliker, Judith, 12 ans, Maniwaki. Labbe, Yves, 14 ans, Fottier. Lemieux, Denise, 14 ans, Kapuskasing. Seguin, Béatrice, 15 ans, Britannia.
27 JUIN 1956
Cadioux, Réjean, 13 ans, Alfred. Clément, Armand, 5 ans, Eastview. Clairoux, Marie-Berthe, 14 ans, Bourget. Gratton, Raynald, 14 ans, Lemieux. Guerin, Marie-Margite, 11 ans, St-Albert. Jodoin, Marcel, 14 ans, Vars. Lacroix, Lucile, 5 ans, Luskville. Lafrance, Berthe, 15 ans, Sturgeon. Maynard, Clément, 9 ans, Ottawa. Péladeau, Gérald, 11 ans, Alfred.
28 JUIN 1956
Allard, Reine, 13 ans, Hull. Bernier, Rhea, 14 ans, Hull. Bourgeois, Laurence, 15 ans, Lepage. Cardinal, Mireille, 13 ans, Bourget. Dubois, Claude, 12 ans, Rochland. Lajunen, Eveline, 15 ans, Sturgeon. Lalonde, Roland, 9 ans, Lafort. Latourville, Marie, 12 ans, St-Angèle.

Mots en triangle

Verticalement ou horizontalement, vous pourrez lire les mêmes mots, en remplaçant chaque point par la lettre qui convient. Voici leurs définitions en commençant par le plus long: prénom masculin; officier d'autrefois qui lisait les déclarations à la foule; plante qui donne de l'ombre, du bois et souvent des fruits; qui n'est pas commun; parcourus des yeux; conjonction; consonne. Réponses: CHARLES, HÉRAUT, ARBRE, RARE, LUE, ET, S.

Kyrie Eleison
Ayez pitié de nous, Seigneur! Christ, ayez pitié de nous!
Donnez-nous la victoire et l'honneur Sur l'ennemi de nous tous. Ayez pitié de nous, Seigneur.
Rendez-nous plus croyants et plus doux Loin du Pêché suborneur. Christ, ayez pitié de nous.
Criblez-nous comme fait le vanneur Du grain dont il est jaloux. Ayez pitié de nous, Seigneur.
Nous vous en supplions à genoux. Ouvrez-nous par la Foi le Bonheur. Christ, ayez pitié de nous.
Ouvrez-nous par l'Amour le Bonheur, Nous vous en prions à genoux. Ayez pitié de nous, Seigneur.
Seigneur, par l'Espérance, ouvrez-nous, Christ, ouvrez-nous le Bonheur. Christ, ayez pitié de nous.
Ayez pitié de nous, Seigneur! Paul VERLAINE

M. V. BLUENOSE assure un service quotidien entre YARMOUTH, N.-E. et BAR HARBOR, MAINE. Gagnez 724 milles sur votre parcours en prenant le navire-traversier M.V. BLUENOSE, entre Bar Harbor (Maine) à Yarmouth (N.-E.). Ce bateau vous offre de confortables salles de repos et de spacieux salons vivants. Si vous désirez dîner, d'excellents repas vous seront servis. 600 passagers et 150 véhicules peuvent prendre place à bord. Gagnez du temps et réalisez d'appréciables économies en prenant le M.V. BLUENOSE de Bar Harbor (Maine) à Yarmouth (N.-E.). Bureau des billets - Bureau des voyages, coin des rues Sparks et Metcalfe. Tél.: CR. 2-6431. Bureau des billets de la gare CR. 2-5727.

soupe aux tomates HABITANT 4 mets en 1 Une merveille pour l'été. CHAUDE avec quelques sandwiches, et voilà un repas nourrissant! FROIDE pour les jours chauds! APPÉTITIF servez-la glacée en guise de jus! EN ASPIC accompagnée de salades croustillantes! Voilà 4 façons d'apprécier la soupe aux tomates HABITANT, mais de toute façon... c'est une soupe complète, à laquelle vous n'avez rien à ajouter! En boîtes de 15 onces et de 28 onces.

PHILOMENE Cessez de recueillir les passants. C'est un bon conseil. Cessez de recueillir les passants. Poudre à insectes.

NIMBUS J. PARTIUM

LE FANTOME Wilson McCoy 5-2

MARISE DUCLAU

LOUISE et LOUIS PAR WAYNE BORING

MANDPAKE

LE SURHOMME

PAR FRAN STRIKER

La culture est prise au sérieux

Par CAROLYN WILLET
de la Presse Canadienne
OTTAWA (PC) — L'époque où les Canadiens se moquaient de la culture est maintenant révolue, déclare le directeur de l'organisme culturel qu'est la "Canada Foundation".

Ce directeur, Walter Herbert, parle ainsi à son bureau, qui est rempli de livres canadiens et d'œuvres d'art canadiennes. Sûrement, ce n'est plus la mode de lever le nez vers les créations canadiennes, affirme M. Herbert, un ancien reporter à Edmonton. "Des gens qui avaient l'habitude de se moquer de la culture s'adonnent maintenant à la peinture le dimanche", dit-il.

Depuis 11 ans
La Fondation voyait le jour il y a 11 ans. A ce moment, dit M. Herbert, il était difficile d'être dans les sociétés commerciales aux œuvres culturelles, "mais aujourd'hui, ces mêmes compagnies estiment que c'est la mode" de répandre la culture.

Le directeur de la Fondation donne les exemples suivants: on a recours aux peintres pour faire de l'annonce et on estime qu'en agissant de la sorte on fait un bon placement; aux concerts d'hommes d'affaires, il y a souvent des expositions artistiques et quelques

syndicats ouvriers songent à ajouter la peinture à leurs programmes d'éducation de leurs membres.

Aux yeux de M. Herbert, cela constitue sans aucun doute une amélioration, car la Fondation qu'il dirige réclame depuis longtemps une coopération plus étroite entre hommes d'affaires et artistes.

Cependant M. Herbert est d'avis qu'il reste encore beaucoup à faire.

Ainsi, précise-t-il, on a grandement besoin de magazines populaires qui renseignent la population sur la culture. Les gens de Vancouver et d'Halifax qui travaillent dans le même domaine doivent se connaître, ajoute-t-il. Les chimistes se connaissent, les ingénieurs se connaissent, pourquoi les artistes ne se connaîtraient-ils pas? demande-t-il.

L'entreprise libre
M. Herbert ne croit pas que le gouvernement à lui seul puisse développer la culture. Le progrès dans ce domaine, dit-il, est avant tout la responsabilité de l'entreprise libre.

Le Conseil du Canada, que la Commission Massey réclamait dans son rapport, soumis en 1951, laisserait-il la place à l'entreprise libre dans le domaine culturel?

Bien sûr que oui, répond M. Herbert.

Le gouvernement fédéral n'a pris aucune décision au sujet du Conseil du Canada, un organisme de l'Etat dont ce serait la tâche de répandre la culture.

La Canada Foundation n'emploie régulièrement que deux personnes. Elle compte environ 1,000 membres associés, dont les dons annuels respectifs varient de \$10 à \$200; ces dons servent à payer les dépenses administratives et à accorder des octrois.

"Vraiment, nous n'avons pas de réserves, dit M. Herbert, nous tentons de recueillir des fonds chaque fois qu'un nouveau projet nous est soumis".

Depuis son établissement, la Fondation a reçu \$60,720 en dons destinés à 44 octrois.

Les octrois que donne cet organisme culturel varient de \$125 à \$5,500. Ce dernier, le plus élevé, a trait à l'étude des relations entre Canadiens de langue française et de langue anglaise.

Manque de fonds
La Fondation a reçu cette année 800 demandes d'aide financière et elle n'a des fonds que pour répondre affirmativement à un très petit nombre de ces requêtes.

Pauvre financièrement, la Fondation est très riche dans un autre domaine: en effet, elle constitue une véritable mine de renseignements sur tous les aspects de la culture au Canada.

M. Herbert déclare que la Canada Foundation est la seule organisation aussi bien documentée.

Elle répond à des demandes de renseignements qui lui viennent non seulement du Canada, mais aussi de l'étranger, dit-il.

Le Rotary remet six chèques à des camps d'été

"Le jardinage n'est plus une tâche, c'est un plaisir. C'est pourquoi il semble qu'aujourd'hui tout le monde veuille avoir son petit jardin, alors qu'il y a seulement quelques années, c'était l'exception".

M. Arthur R. Buckley, curateur de jardin botanique d'Ottawa, a fait cette constatation au dernier déjeuner du club Rotary, hier au Château Laurier, tenu sous la présidence de M. Ayton Keyes.

"Il n'est pas étonnant que les conditions soient devenues ce qu'elles sont lorsque l'on se rend compte de toutes les améliorations que l'on a apportées au sort du jardinier amateur, d'enchaîner le conférencier. Tout se fait mécaniquement, avec des instruments spécialement fabriqués aux fins du jardinier".

"Nous n'avons plus à craindre les insectes, cette peste qui en décourageait tant. Il n'y avait pas une demi-douzaine d'insecticides avant la guerre. Aujourd'hui, il en existe au delà de 2,500. On est même rendu à un point où on fait les plantes et les arbres sur mesure".

"Le problème des pelouses est même résolu, de terminer M. Buckley. Il fut un temps où entretenir une belle pelouse était bien méritoire. Maintenant, on a des insecticides qui détruisent et les insectes et les mauvaises herbes tout en vous donnant une fine herbe de toute beauté, et cela sans effort. Une couple d'applications par saison suffisent".

Le club Rotary fit une présentation de six chèques au total de \$1,425, à des organismes qui s'occupent de camps d'été, soit le Family Service Center Camp, le Christie Lake Boys' Camp, l'Ottawa Boys' Camp, le Boy Scout Camp, le YMCA Sun-Fun Camp, le YMCA Camp, et le Catholic Family Services Camp.

On a aussi présenté un souvenir à Mlle Winnifred Hunt qui durant de nombreuses années s'est dévouée à enseigner aux enfants handicapés, à la Sunshine Class du club Rotary. Elle sera remplacée par Mlle Edythe Keith.

Les convives comprenaient un fort nombre d'invités, des représentants du US Editor's Goodwill Tour, qui font actuellement une tournée de l'Ontario sous les auspices du gouvernement provincial.

Ils avaient auparavant été reçus par le maire, Mlle Charlotte Whitton, et par M. Jules Morin, échevin, et président du comité municipal des réceptions. Tout le groupe de journalistes a visité la ville et le Parlement au cours de la journée.

La typhoïde fait 2 mort à Sept-Iles

SEPT-ILES (PC) — Deux enfants en bas âge sont morts de typhoïde en fin de semaine. Un troisième est dans un état grave, et un adulte est sous observation, souffrant apparemment de la même maladie.

La pasteurisation du lait n'étant pas obligatoire à Sept-Iles, les 6,000 habitants de la ville ont été mis en garde contre la consommation du lait par le crieur public.

On croit savoir que le ministère provincial de la Santé a ordonné aux autorités municipales d'interdire complètement la vente du lait.

France et Line Dumais, âgées respectivement de quatre ans et sept mois, sont mortes jeudi et vendredi derniers. L'autopsie pratiquée sur les deux victimes a révélé la présence du microbe de la typhoïde.

Mais il semble encore trop tôt, les résultats des tests n'étant pas encore connus, pour établir la relation entre le germe et le lait. Il se peut également que le germe provienne de la manutention des fruits et des légumes.

La sœur des deux victimes, Michelle Dumais, deux ans, est dans un état critique. Leurs parents, M. et Mme Dumais, sont sous observation dans un hôpital de Québec.

Quatorze employés de la laiterie de Sept-Iles se sont soumis à des tests destinés à déceler les germes de la typhoïde. Mais les résultats ne sont pas encore connus.

Enfin, M. Paul Poulin, qui est traité chez lui, lui aussi, affecté de cette maladie.

A Québec, le Dr A. R. Foley, affecté au service de microbiologie du ministère de la Santé, a confirmé qu'il avait été informé de la situation par téléphone la semaine dernière. Il s'est toutefois refusé à fournir d'autres détails tant que l'enquête en cours ne sera pas terminée.

Du poil de rat dans le fromage fait au Canada!

Par HAROLD MORRISON
de la Presse Canadienne
OTTAWA (PC) — Une enquête fédérale, conduite en 1952 et 1953, sur la production fromagère, a révélé que certains fromages sont produits dans des établissements insalubres et contiennent des éléments étrangers tels que du poil de rats ou de bêtes de ferme et des fragments d'insectes et de furets.

Le Dr F. S. Thatcher, directeur de l'équipe de trois hommes qui a conduit le test pour le ministère de la Santé, a déclaré, dans une entrevue, que la situation s'est grandement améliorée depuis l'enquête, mais qu'il y a encore lieu d'apporter des améliorations dans nombre de fromageries et également dans la manutention du lait, sur les fermes.

Au cours de leur test, le Dr Thatcher, directeur de la section de Microbiologie du ministère de la Santé, M. William Simon et Mme C. Walters, deux bactériologistes du même ministère, ont recueilli 30 échantillons de fromage dans les magasins à détail du pays et visité 133 fromageries.

Situation inquiétante
Le Dr Thatcher a souligné qu'en majeure partie, le fromage canadien est fait dans des conditions salubres et est favorable à la santé. Il a toutefois ajouté qu'une certaine portion de la production lui a causé de l'inquiétude, parce qu'elle pouvait provoquer chez ceux qui la consomment un empoisonnement gastrique ou autres troubles internes.

Des 133 fromageries, 37 seulement opéraient dans des conditions sanitaires satisfaisantes et 14 avaient besoin d'améliorations spécifiques. Dans les 58 autres, les enquêteurs ont recommandé un réaménagement presque complet du système en vigueur.

Le Dr Thatcher et ses deux associés ont fait les deux recommandations suivantes en précisant qu'il s'agit de besoins urgents, dans le domaine de la fabrication du fromage: 1. Un contrôle plus rigide du lait employé par les fromageries; 2. Une amélioration marquée en ce qui a trait à la salubrité des fromageries et à la propreté personnelle des employés.

Ses faux chèques lui coûtent deux ans de prison

CORNWALL (DNC) — Condamné, hier, à deux ans de prison pour fraude, à Cornwall, George Elias, 36 ans, d'Ottawa, a expliqué au magistrat P.-C. Bergeron que la boisson était la cause de ses faiblesses et lui a demandé la permission de suivre une cure.

Le magistrat lui a répondu qu'il aura, en prison, le temps de refaire sa demande.

Elias a encaissé deux faux chèques, l'un dans un magasin de vêtements; l'autre, dans un hôtel.

Me R.-P. Milligan, procureur de la couronne, a exposé au juge le dossier du fraudeur. Ses premiers délégués judiciaires datent de 1949. Aussi, semblait-il avoir du goût pour les voyages, puisqu'il a comparu devant divers cours, de Saint-Jean, (N.-B.), à Port-Arthur, Ont.

Garçonnet disparu

VANCOUVER (PC) — Quelque 700 policiers et volontaires participent aux recherches en vue de retrouver le petit Bobby Henderson, 8 ans, dont on est sans nouvelles depuis deux jours. La police croit savoir que le garçonnet a été recueilli par une automobiliste. Un homme est recherché.



LA MEDAILLE DES FORCES ARMÉES CANADIENNES A UN PROFESSEUR DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA — Le commandant d'escadre G. Buxton, CD, chef d'unité de l'escadre de réserve du CARC de l'université d'Ottawa, est décoré de la médaille des forces armées canadiennes par le vice-maréchal de l'Air J. G. Bryans, CBE, CD, officier commandant de l'entraînement du CARC, au

cours d'une brillante cérémonie au Collège militaire royal de Saint-Jean, P.Q. La remise de cette décoration avait lieu à l'occasion de la graduation de 340 cadets de l'Air, représentant 37 collèges et universités, et terminant un cours général de commandement de six semaines, avant d'être assignés à leurs postes d'été dans le CARC. (Photo Défense nationale)

Un Canadien sur trois aura une automobile dès 1965

MONTREAL (PC) — Il est fort possible qu'en 1965, un Canadien sur trois soit propriétaire d'une automobile.

Projetant un coup d'oeil dans l'avenir de la vie canadienne, la Banque de Montréal souligne, dans sa revue des Affaires du mois de juin, qu'un nombre toujours croissant de citoyens se porteront acquéreurs d'une auto si le revenu personnel maintient son allure ascendante, comme tel a été le cas depuis la fin du dernier conflit mondial.

Le plus récent relevé indique que 3,800,000 automobiles circulent sur les routes du Canada, comparativement à 1,900,000 en 1946. La moyenne actuelle est la suivante: une auto pour quatre Canadiens. Si cette allure se continue, la moyenne sera, probablement, en 1965, une auto pour trois Canadiens.

L'auteur du texte de la Banque de Montréal déclare que "l'industrie de l'automobile s'est avérée l'un des éléments les plus dynamiques de l'économie canadienne depuis la fin de la Deuxième Grande guerre".

20 pour cent des ventes au détail
Les ventes d'automobiles chez les concessionnaires canadiens, en 1955 se sont chiffrées à environ 20 pour cent de toutes les ventes du commerce au détail, alors que le pourcentage, en 1950, avait été de 16 pour cent et en 1946, de 8 pour cent.

"Rares sont les industries et les citoyens qui ne soient pas directement ou indirectement touchés par les activités de l'industrie et l'auto, qui est la cinquième en importance au pays".

La production et la vente des véhicules-moteur sont presque entièrement occupées par le marché domestique tandis qu'au cours des années d'avant-guerre, 30 pour cent de la production était destinée à l'exportation.

Commentant la question de l'importation, l'auteur précise que le

Parachèvement d'une église à Sudbury

SUDBURY (PC) — Les travaux en vue du parachèvement de l'église St-Jean-de-Brébeuf, la plus grande église catholique de l'Ontario septentrional, doivent commencer cette semaine. Leur coût approximatif s'élève à \$350,000.

Le R. P. J.-H. Coallier, curé et fondateur de la paroisse, a déclaré que les travaux avaient été confiés à la firme Anthony Fassel, de Toronto.

L'église qui sera terminée avant dix mois, a été dessinée d'après une ancienne église de style gothique de la Côte des Neiges à Montréal. Elle est faite de pierre calcaire provenant de la région de Québec.

La paroisse où s'élève cette église est de langue française. Elle a été fondée, en 1930, et elle constitue la plus grande paroisse de Sudbury, groupant plus de 1,200 familles.

Cette église sera la première au Canada à être mise sous le patronage de Saint-Jean-de-Brébeuf, l'un des Saints Martyrs canadiens.

Fusion du CMT et du CCT gênée par les Américains

(PC) — Les querelles juridiques qui ont éclaté dans les centrales syndicales américaines gênent quelque peu l'exécution du programme de fusion syndicale au Canada.

Toutefois, M. Donald MacDonald, secrétaire-trésorier du Congrès du Travail du Canada, a déclaré hier que les divergences sont en voie de disparition aux Etats-Unis et que la reorganisation des effectifs syndicaux du Canada devrait progresser d'une manière satisfaisante.

Par suite de la fusion du Congrès des Métiers et du Travail et du Congrès Canadien du Travail, on s'emploie maintenant à réaliser, par étapes, la fusion des fédérations provinciales et des conseils de municipalités.

Le gaz naturel peut servir à la climatisation de l'air

MURRAY-BAY (PC) — Bien qu'il soit connu principalement comme combustible domestique, le gaz naturel peut aussi servir à la climatisation de l'air des immeubles résidentiels.

Le président de l'American Gas Association, M. D.H. Mitchell, de New-York, a donné un aperçu de cette propriété méconnue du gaz naturel, aujourd'hui, au congrès de la Canadian Gas Association qui a lieu à Murray Bay, dans le Québec.

"Le marché américain, a déclaré l'orateur, réclame à grands cris un appareil de climatisation domiciliaire, et il semble que le combustible qui répondra à cette demande s'emparera aussi du marché du combustible".

L'association américaine affecte cette année une somme de \$400,000 à des recherches dans ce sens tandis que plusieurs manufacturiers dépendent de leur côté des centaines de milliers de dollars.

Publicité nécessaire
Le discours du président de l'association canadienne, M. P.W. Geldard, de Toronto, dont le vice-président, M. F.R. Palin, de Chatham, a donné lecture, affirme qu'il

Double condamnation

REGINA (PC) — S'étant évadés jeudi dernier de la prison de Regina deux détenus ont été condamnés hier à un an de pénitencier. Ce sont Gustav Behrens, 22 ans, alias William Jones, de Montréal, et Larry Hart, 17 ans, de Aneroid, Saskatchewan. Ils avaient été condamnés pour vols.

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
AVIS: M. Lafrenière sera absent de son bureau durant la première semaine de juillet.
IMPORTANT: le bureau sera ouvert pour rendez-vous et réparations.

JUIN est le mois des enfants
Vedette spéciale pour les enfants
CENTRE D'ACHATS
WESTGATE
PA. 2-3433

A.J. FREIMAN LIMITED
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (A MOINS D'AVIS CONTRAIRE)

ROUGE A LEVRES "Double Event"
PAR
YARDLEY
Cette offre spéciale vous présente le
"Double Event"
A SEULEMENT **2.00**

Quelque chose de nouveau en rouge à lèvres! Le nouveau rouge à lèvres Double Event, avec "Quick-Change"... la cartouche de rechange conçue pour mettre fin à la recharge ennuyeuse. Un rouge à lèvres préparé selon une formule nouvelle, crémeuse, de plus longue durée. Il s'applique comme un velours... dure des heures de plus. Donne à vos lèvres un nouveau fini riche et lisse. Rouge à lèvres plus "Quick-Change", SEULEMENT 2.00

BETTY ANN et BETTY LOU YARDLEY
LES JUMELLES Double Event DE YARDLEY sont chez Freiman EN VILLE
les mercredi, 27 juin et jeudi, 28 juin,
pour vous parler du nouveau et sensationnel rouge à lèvres **DOUBLE EVENT**
Rayon des cosmétiques chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville

A LOUER
ESPACE DE PLUS DE 6,000 PIEDS CARRES
dans édifice moderne. Pouvant servir comme bureaux ou ateliers. Peut se louer en partie ou en entier.
LE DROIT
375, rue Rideau — Tél.: CE 6-7431
S'adresser au comptable

EN VILLE — TELEPHONE CE. 2-6464
Il est facile de stationner chez Freiman.
Service de chauffeurs à l'entrée du magasin pour hommes.
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours.

WESTGATE — TELEPHONE PA. 8-1821
● Complètement climatisé
● Stationnement gratuit, 1,200 autos
HEURES D'AFFAIRES: 1 h. p.m. à 6 h. p.m., le lundi, 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. du mardi au samedi.